



FÚTBOL / 33 y 34

La Segoviana se reencontró con la victoria tras imponerse 2-3 al Zamora en la Copa Federación



FÚTBOL / 35

La Granja plantó cara al líder Villaralbo y consiguió sumar un valioso empate (2-2) en El Hospital

TENIS / 34

El Espinar albergó ayer con éxito las finales de los Campeonatos Iberoamericanos de Tenis



La Guardia Civil honró a los caídos en uno de los momentos más emotivos del acto celebrado ayer en el Azoguejo. / JUAN MARTÍN

► DIA DEL PILAR

Segovia refrenda su apoyo a la Guardia Civil en el día de la fiesta de su patrona

► La subdelegada del Gobierno destaca la “eficacia” del trabajo del Instituto Armado, que consiguió esclarecer en 2010 el 60 por ciento de los delitos denunciados. **SEGOVIA 6 A 8**

► FIESTA NACIONAL

El 12 de Octubre hace posible un encuentro entre Mariano Rajoy y Rubalcaba

► Los candidatos del PP y del PSOE conversaron durante 15 minutos antes del inicio de los actos oficiales ► La Familia Real presidió la brillante parada militar por las calles de Madrid **NACIONAL 27**



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

907 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

AGRICULTURA

La propuesta de reforma de la PAC decepciona a la Junta y al sector agrario

La consejera Silvia Clemente asegura que el documento detrae fondos para España y augura una “dura batalla” con Bruselas para defender los intereses de los agricultores **CASTILLA Y LEÓN 23 A 25**

SOCIEDAD

Correos rindió ayer un homenaje a los empleados jubilados

Los trabajadores de Correos en la provincia celebraron la fiesta de su patrona y rindieron un homenaje a los compañeros que se jubilan este año. **SEGOVIA 9**

PRECIOS

Segovia se convierte en la provincia más inflacionista, con un incremento interanual del 3,8% **SEGOVIA 11**

INFRAESTRUCTURAS

El alcalde de El Espinar defiende ante la CHD la recalcada de la presa de El Tejo **SEGOVIA 19**

BIRMANIA

El presidente Thein Sein declara la amnistía general y libera a 300 presos políticos **MUNDO 32**

COMISIÓN EUROPEA

Las palabras de Barroso sobre el fondo de rescate imprimen optimismo en las bolsas **ECONOMÍA 40**



UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1940.- Londres es bombardeada por la aviación alemana durante ocho días.
1952.- Inaugurada la nueva sede permanente de la ONU, en Nueva York.
1972.- Accidente aéreo en la cordillera de los Andes de un avión uruguayo en el que viajan 45 personas, la mayoría integrantes de un equipo de rugby. Durante dos meses los supervivientes se alimentaron de restos humanos para sobrevivir. Murieron 29 personas.
1981.- Hosni Mubarak, presidente de la República de Egipto.
1987.- Los dirigentes chino y húngaro, Deng Xiaoping y Janos Kadar, respectivamente, se abrazan en Pekín como símbolo de acercamiento, tras 30 años de alejamiento.
1991.- La Unión de Fuerzas Democráticas (UFD) vence en las elecciones parlamentarias de Bulgaria, al lograr 110 escaños.
1992.- Un avión supersónico Concorde francés da la vuelta al mundo en 32 horas y 49 minutos, estableciendo un nuevo récord.
1993.- Los reyes inauguran en el Museo de Arte Moderno de Nueva York una exposición antológica de Joan Miró.

[NACIMIENTOS]

1930.- Paquita Rico, actriz y cantante española.
- Carlos de Montoliu y de Carrasco, barón de Albi, político y abogado español.
1931.- Raymond Kopa, futbolista francés.
1932.- Manuel Broseta, político y catedrático español, asesinado por ETA.
1941.- Paul Simon, cantante estadounidense.
1946.- Diego Galán, escritor, crítico e historiador cinematográfico.
1952.- José Luis Olivas Martínez, presidente de Bancaja.
1955.- Joaquín Caparrós Camino, entrenador español de fútbol.
1967.- Javier Sotomayor, atleta cubano.
1971.- Luís Tosar, actor español.
1982.- Ian Thorpe, nadador australiano.

[DEFUNCIONES]

1688.- Pedro de Mena, escultor español.
1715.- Nicolás Malebranche, filósofo francés.
1938.- Elzie (Crisler) Segar, dibujante estadounidense de cómics, creador de "Popeye".
1985.- Elena Seracini, actriz italiana conocida como Francesca Bertini.
1991.- Agustín Rodríguez Sahagún, político español.
- Daniel Oduber, expresidente de Costa Rica.
2003.- Bertram Brockhouse, estadounidense, Premio Nobel de Física.
2005.- Julio Nieves Borrego, abogado y político español.
2006.- Mason Andrés, pionero en EEUU de la fecundación "in vitro".
2007.- Vernon Bellecourt, líder del movimiento indio estadounidense.

[TRIBUNA] JOSÉ MARÍA MARTÍN SÁNCHEZ

Dígannos que no es verdad



ALOS LLAMADOS "PADRES DE LA PATRIA", aquellos que redactaron la constitución de 1978, se les fueron

de la mano determinadas precisiones. Lo hicieron todo con un sobrio carácter general. Les sucedió, salvando las distancias que el lector considere oportuno, lo mismo que a aquel general que dijo cuando terminaba su caminar por la tierra: "sabed que lo dejo todo atado y bien atado". Y a los cinco minutos -porque no hubo tiempo para cortesías- el nudo, que no era gordiano ni tampoco de pescador o de escalada y, si me aprietan, digo que ni de corbata, se diluyó como azucarillo en agua caliente. Tal que nos quedamos sin nudo y, una vez en la cuerda floja, los mejor situados en la salida -políticos ellos-, fueron los que supieron interpretar la frase del general.

Digo que los que redactaron la Constitución o no conocían bien a sus paisanos o pensaron que, tal y como ellos lo entendían, aquello quedaba atado y bien atado. Y crearon la figura de las Comunidades Autónomas. Y la armaron parda. Pues, cuando cada jefe tribal tuvo en sus manos la "cosa" despertáronse sus delirios de grandeza. Pusieron los monolitos donde consideraron oportuno -tú, uniprovincial; esta es muy grande y la partimos; aquella tendrá derechos históricos; esta no, porque sus habitantes siempre fueron de tercera; estos, porque tuvieron a Juan Bravo... y, fue así como se

Con el dinero, esfuerzo y responsabilidad de todos los españoles se consiguió una red hospitalaria extraordinaria. Pero... para poder utilizarla si usted es de otra comunidad, tendrá que recibir el beneplácito de su autonomía. ¡Viva la burocracia autonomista!

(des)configuró el nuevo patio vecinal de la España de todos.

Con el paso de los años y por decisión partidista, nos fueron "apartando" a unos españoles de otros. Recuerdo al lector algunos ejemplos. Se intentó llevar a efecto un plan hidrológico nacional con el que se pretendía una redistribución de agua. Los jefes tribales -los que fueran-, se opusieron. Y no pasó nada. Se pidió, durante años, que nadie gastara más de lo que tenía y se endeudaron hasta las cejas. Y no pasó nada. Los tribunales tuvieron que salir en defensa del ciudadano para que las aguas de determinados ríos fueran de todos; para que el idioma español esté, cuando menos, en igualdad de condiciones... suma y sigue. ¿Y lo de las banderas?, son de quita y pon. Pero si es la española, solo de quita. Y si de impartir educación se trata, cada jefe cambia el curso de la historia y de los acontecimientos como le parece bien. A España la apartan como historia general de la parcial de la autonomía, dando más importancia a las

de Macedonia o la península del Yucatán. Y no pasa nada.

Y si usted o yo, o el vecino del quinto se van de vacaciones a la comunidad de en frente y necesario fuere visitar al médico, le pueden decir -de hecho se dice-, que sí, que le atienden, pero no le pueden recetar porque usted es de la autonomía "c" y yo de la "a". Y si le despachan el medicamento luego tendrían que enviar la receta a la autonomía donde usted pague, y eso, entiéndalo, administrativamente es la leche. Así que pague y calle, pues si reclama le va a dar igual por más que ponga sobre la mesa reclamatoria el artículo 3 de la Ley General de Sanidad de 1986, "la asistencia sanitaria pública se extenderá a toda la población española. El acceso y las prestaciones sanitarias se realizarán en condiciones de igualdad efectiva. La política de salud estará orientada a la superación de los desequilibrios territoriales y sociales".

Más de lo mismo. Con el dinero, esfuerzo y responsabilidad de todos los españoles se

consiguió una red hospitalaria extraordinaria. Pero... para poder utilizarla si usted es de otra comunidad, tendrá que recibir el beneplácito de su autonomía. ¡Viva la burocracia autonomista! Eso mismo sucede cuando usted se desplaza a los países de la CEE. Vamos, que somos tratados como extranjeros en nuestra propia patria. Y no crean que la modificación de la Constitución para marcar un tope al gasto vaya a servir de algo. Demostrado ha quedado hasta la saciedad que cualquier autonomía la modifica, con Estatuto o no, como le da la gana. Todo es cuestión de apaños de melonar entre representantes del partido. Ciertamente existe el artículo 155 de la Constitución para corregir "desviaciones". Pero, dicho entre usted y yo y bajito, eso es papel "mojao".

Los políticos venden a los ciudadanos el gran éxito de su gestión y su cercanía a estos ¿comparados con qué? Se puede afirmar, sin equivocación alguna, que las comunidades autónomas han debilitado a España como nación, intentando borrar la marca "España". Han triplicado el número de cargos que cobran de los impuestos. Se han enzarzado en escaladas de gasto económico, crearon miles puestos a dedo, que ahora, observando la indignación del pueblo, pretenden suprimir... A ellos, a los políticos, les vale lo que defienden ¿al ciudadano también? ¿Nos consideran tontos? ¿No será que en la escuela de la política les muestran una realidad distorsionada, machacona e irreflexiva?

[TRIBUNA] LUIS PÉREZ DE COSSIO

Citando citas



A MIS MANOS HA LLEGADO, muy tarde, y aun no se cómo ni por qué, un opúsculo con un título realmente

pretencioso y con un contenido que, desde luego, no tiene nada que envidiar al lema que lo antecede. Este pequeño intento de obra profunda, gira alrededor de un uso de citas, veritas con dudosa oportunidad.

El problema de las citas es que ni todas, lo dijera quien lo dijera, tienen interés, ni todas, por supuesto, sirven lo mismo para un roto que para un descosido. Siendo loable el deseo de plasmar, en papel, ideas para llegar a formar una obra, más o menos extensa, por aquello de tener hijos, plantar un árbol y escribir un libro, no es menor el riesgo que se corre. Lo de tener hijos, desde el principio de los

El problema de las citas es que ni todas, lo dijera quien lo dijera, tienen interés, ni todas, por supuesto, sirven lo mismo para un roto que para un descosido

siglos no ha sido excesivamente complicado sin que se precise especial aprendizaje y, así, mal que bien, se ha ido perpetuando la especie; respecto a plantar un árbol su dificultad estriba, si acaso, en que hay que doblar el espinazo y eso - ¡ay Dios mío! - para algunos es demasiado; pero escribir un libro son palabras mayores. También, se dice, que es recomendable no abandonar nuestro mundo sin haber montado en globo. Ya digo, es difícil abstraerse de los fines que se persiguen algunas veces. No es

tarea fácil desentrañar la idea que ronda en la cabeza del prójimo, para verse, aunque solo sea de forma efímera en el centro de las miradas. Vanidad de vanidades...

Las citas de las que hablo sirven de introito para comentarios posteriores, que a su vez se las rellena de otras. A la postre, las coletillas, con vocación de profundidad, no dejan de ser pretendidos logros personales al amparo de posiciones políticas bastante manidas. No se puede decir, desde luego,

que la pequeña obra aporte nada de especial interés, aunque hay que reconocer que la intención, si no fuera porque se vislumbra un desmedido afán de protagonismo, parecería, cuando menos, curiosa por su concepción. Incluso, el final se escapa de la autoría del aprendiz de escritor, para caer, también, en la copia de algo ajeno usado a destiempo. ¿O no?

Y ya que la cosa va de citas me tomaré la licencia de apropiarme por un momento de dos, la primera alumbrada por Ambrose Bierce: "las citas son una manera de repetir erróneamente las palabras de otros"; y la segunda de Kipling: "Se envolvía en citas como un mendigo lo haría en la púrpura imperial". No quiero caer en el error que critico interpretando las citas a mi conveniencia. Sea el lector, si quiere, el que deduzca su aplicación al asunto.



|CORRAL DEL MUDO| ANTONIO MADRIGAL

EL AVE Y EL AVESTRUZ

TODOS LOS DÍAS me despierta por la mañana temprano una radio-despertador que cuenta entre mis magras pertenencias y que aviesamente se dedica a darme las peores noticias que ustedes puedan imaginarse, con mucha mala idea.

Comienza la vocinglera tortura a las siete de la mañana mas o menos, que es cuando se pone a largar sin tasa: volcanes que amenazan con estallar, inundaciones y tsunamis cruentos aparejados de sequías inmisericordes, autobuses que se despeñan llenos de infelices jubilados que venían ilusionados de Fátima, coches de todas las marcas que se empotran unos contra otros, etc. Y cuando parece que el aparato ya va a dejar en paz de bombardear mis pobres oídos con tanta desdicha, entonces vuelve al ataque informándome exhaustivamente de "la calamitosa situación económica por la que atravesamos, junto con Grecia, Portugal e Italia", estando nosotros dando las últimas boqueadas financieras.

"¡Alto ahí! ¡Basta ya!" -le paro yo los pies al nefasto aparato, marca "Sony". Y entonces lo apago con saña merovingia.

Creo que en esta gloriosa época de la comunicación global y digital, del Ave superveloz, los vuelos transoceánicos y la cibernética campanando por sus respetos y metiéndose en todas las intimidades, este bombardeo informativo sirve para enfermarnos a todos de ansiedad y sumirnos en una triste depresión gris.

Y hablando del Ave, me dice el Mudo que su amigo Acisclo tiene

un hijo de tres años con el que está como Mateo con su guitarra de contento. Un día que llevó al niño a ver los ferrocarriles, el crío decidió que el tren Ave tenía cara de pato, y ahora están todos los sábados padre e hijo en la estación de Guiomar, (Jarrillos) echando miguitas de pan al morro del tren. ¿No es delicioso?... ¡Que no hará un padre por un hijo!.

Es la imaginación, como la de este infante, la que en realidad nos salvará. ¡Acaso no hacía el genial Walt Disney ballets en su película "Fantasía" a base de elefantos y avestruces?.

Hablemos enseguida de las avestruces. Dicen que éste ave gigantesca y estúpida mete la cabeza en tierra en cuanto siente el peligro, como si ocultando una mínima parte del cuerpo escondiese su grandullona estructura. Pues bien, el avestruz nos enseña a ocultar la actualidad marraja diaria simplemente dando al botón y apagando el receptor de la radio o cambiando al dial de la música clásica, viniendo en nuestro rescate Vivaldi y el amado Juan Sebastián. ¿Qué tal?.

La pregunta del millón es la siguiente: ¿Entendemos nosotros lo que somos y lo que nos pasa en este perro mundo? A este respecto voy a contarles amigos lectores algo que me ocurrió verdaderamente increíble, y digo lo de increíble porque nadie me cree cuando lo cuento, al menos hasta ahora.

Pues verán: hace unos ocho años (o así) me desperté una noche dando un brinco en el lecho a las cuatro de la mañana. "¡Atiza,

lo sé todo!" -me dije a mi mismo en voz alta y dándome una palmada en la frente con gran agitación. ¿Qué había sucedido?... Pues que alguien (o algo) había disparado (sí, disparado) directamente sobre mi cerebro comunicándome graciosamente la comprensión del TODO, un todo que para mas paradoja era simplemente un UNO, pero un UNO que comprendía y resumía todo el todo habido y por haber... ¡tantos siglos y siglos y tantos esfuerzos escribiendo la humanidad libros y mas libros de filosofía, ciencia y religión, y ahora resulta que allí en esa UNIDAD DELIMITADISIMA estaba el meollo del asunto humano!... ¿Me van comprendiendo? (segurísimo que no).

Salte de la cama y busqué afanosamente unos folios para apresar por escrito aquella clarísima revelación... ¡Nadal. El increíble relato se me difuminó delante de las narices como las estelas de los fuegos artificiales en las noches de Junio de las ferias y fiestas de Segovia.

Hace un par de años nuevamente la revelación vino a visitarme por la noche y tornó a esfumarse de inmediato como un fantasmón en plan de coña.

El Mudo solo me ha preguntado si acostumbro a cenar callos a la madrileña revueltos con morcilla de Burgos, todo ello regado de abundante Whisky y con unos porritos surtidos de postre. Comprobarán ustedes que con el Mudo no se puede hacer cuentas porque no se cree nada de nada, el muy racionalista de él.

EDITORIAL

Garantes del orden y la ley

DESDE AQUEL LEJANO 25 DE OCTUBRE DE 1844, cuando las primeras unidades del cuerpo de seguridad creado por el Duque de Ahumada iniciaron su tarea en la provincia, la Guardia Civil ha estado permanentemente unida a la historia de Segovia en los últimos tres siglos, manteniendo firmes sus postulados como garantes del orden y la ley que cantan orgullosos en las primeras estrofas de su popular himno. Son 167 años de labor callada, abnegada y humilde, siempre orientada a servir a la sociedad en las distintas misiones y cometidos que a lo largo de su dilatada historia se les ha ido encomendando. Ayer, Segovia -con sus máximos representantes civiles y militares a la cabeza- quiso tributar un año más su agradecimiento en el acto conmemorativo de la patrona del Instituto Armado, llenando el Azoguejo para hacer presente el apoyo, el respeto y el afecto de toda la sociedad segoviana hacia su trabajo.

Números cantan. La labor de la Guardia Civil el pasado año permitió el auxilio de más de 41.000 personas, así como la prevención de delitos en materias tan delicadas como tráfico de drogas, violencia doméstica o medio ambiente, y la asistencia y el apoyo en la carretera, donde su presencia garantiza la seguridad vial.

Todos estos éxitos son, sin lugar a dudas, fruto del esfuerzo y el tesón de los hombres y mujeres de la Guardia Civil, que a base de trabajo consiguen superar las limitaciones materiales poniendo voluntad donde en ocasiones faltan medios para desarrollar una adecuada labor policial.

La Administración central ha hecho en Segovia esfuerzos importantes para dotar a la Guardia Civil de medios materiales y humanos con los que poder desarrollar su trabajo en las mejores condiciones. Así, un buen número de casas-cuartel han visto mejoradas sensiblemente sus instalaciones, haciéndolas más cómodas tanto para los agentes como para quienes acuden a solucionar algún problema que requiera su atención. Huelga decir que la presencia de la Guardia Civil en los pueblos -como recordaba ayer en su intervención el teniente coronel jefe de la comandancia, Juan Miguel Jiménez- no solamente tiene criterios operativos, sino que se implica directamente en la sociedad que las acoge y forma parte indisoluble de su vida diaria.

Confiemos en que el trabajo de la "benemérita" siga mereciendo este calificativo durante al menos otros 167 años, y que la fiesta del Pilar siga siendo un punto de encuentro entre la Guardia Civil y la sociedad a la que sirve y protege.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Que conste

El mundo de las comunicaciones ha avanzado tan deprisa que ha dejado atrás incluso los sueños de ciencia ficción. Ahora, con un simple teléfono móvil, una persona puede dar cuenta de su estado y su situación al resto del mundo y compartir sus sentimientos a través de las redes sociales. De este modo, el delegado territorial de la Junta, Javier López-Escobar, quiso ayer dejar constancia de su asistencia a la fiesta de la Guardia Civil plasmando algunas imágenes en su teléfono que sin duda pasarán a formar parte de su galería de recuerdos compartidos. Para que conste.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





GALERÍA-BAR SANTANA



BAR SANTANA. SEGOVIA

‘Seres, personajes , paisajes internos’

La exposición ‘Seres’ se expone hasta el próximo día 15 en la Galería-bar Santana. El pintor José Ferrandis busca compartir emociones con el asistente a través de este figurativismo expresionista. (foto: Alberto Benavente).



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: García Carretero, en la calle Cervantes, 27 (junto Acueducto).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero; calle José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR: Esta semana, avenida Hontanilla 18, en El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, las oficinas de las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val. De 10,00 a 22,00 horas, las de Torrecilla, Fuentepelayo, Navas de Oro y La Granja.

De 10,00 a 20,00 horas la de Maello (Ávila).

AGENDA4



Centro de Reconocimiento Médico

vidaechea optico

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

Permisos de conducir
Permisos de armas
Licencias... Etc...

HOY

13 octubre de 2011
Faltan 81 días

Santoral

Santos: Celedonia, Eduardo, Marcial, Teófilo y San Venancio y San Carpo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA ...921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLÍCLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G. 921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN ...921417384
DIPUTACIÓN 921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO EL MAYOR ..921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN . 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Impresiones

Manuel Gómez Santos, José Orcajo, Luis J. Labrador y Francisco Orcajo inauguran hoy día 13, la muestra 'Impresiones' en la sala de exposiciones de La Alhóndiga. Podrá disfrutarse hasta el próximo 13 de noviembre en horario de martes a viernes de 18.30 a 21.00 h; y sábados y festivos de 11.30 a 14.00 h. y de 18.30 a 21.00 h.

SALA DE EXPOSICIONES DE LA ALHÓNDIGA

Foto Rubik

Hasta el 30 de diciembre se puede disfrutar de 'Foto Rubik'. Seis exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, podrán disfrutarse cada una durante 15 días.

BAR CLANDESTINO

Paisajes de Segovia

La exposición Elizondo-Carpintero-Vecilla , 'Paisajes de Segovia', en la Sala de Exposiciones Unturbe en el Casino de la Unión, en la calle Juan Bravo -Edificio Sirenas-, puede visitarse hasta el próximo 15 de octubre.

CASINO DE LA UNIÓN

Pobreza y cambio climático

Mañana día 14 es el último día para visitar la exposición de la ONGD Amycos 'Pobreza y cambio climático, una ecuación injusta' en la sala de exposiciones del Centro Cívico de San José. Horario de 8.15 a 14.00 h y de 16.00 a 21.00 h de Lunes a viernes. Sábados de 9.00 a 14.00 h y de 17.00 a 20.00 h.

CENTRO CÍVICO DE SAN JOSÉ

‘Seres, personajes, paisajes internos’

El pintor José Ferrandis expone la muestra ‘Seres’ en la Galería-Bar Santana (Infanta Isabel 18). Podrá disfrutarse su propuesta hasta el 15 de octubre.

GALERÍA-BAR SANTANA

Carmen Rojas

Hasta el día 15 de octubre, pinturas de la onu-

bense Carmen Rojas en la galería La Rreja (avda. Fernández Ladreda, 17 - 1º A).

GALERÍA LA REJA

Lucía Cristóbal

Muestra pictórica de la segoviana Lucía Cristóbal. Tendrá lugar en la sala Montón de Trigo Montón de Paja, ubicada en la calle Juan Bravo. Hasta el 21 de octubre.

GALERÍA MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA

Rincones de Segovia

La exposición de óleos ‘Rincones de Segovia’ puede disfrutarse en el Mercado de La Albuera dentro de la iniciativa ‘Mercarte’. Julián Hernando Cantalejo ofrece su obra al público hasta el próximo 22 de octubre.

MERCADO DE LA ALBUERA

‘Improvisaciones concretas’

Exposición 'Improvisaciones concretas, collages y esculturas', con obras de Esteban Vicente. Tras su paso por la Grey Art Gallery de Nueva York, llega a Segovia esta muestra de collages líricos y esculturas de pequeño formato, de corte abstracto y expresionista. Hasta el 15 de enero.

MUSEO ESTEBAN VICENTE



Una década de fotoperiodismo

Desde el 16 de septiembre al 30 de octubre
PALACIOQUINTANAR

HORARIO VISITAS:

Martes (tarde) a domingo (mañana) :
de 10:00 a 14:00 h. y de 16:30 a 20:30 h.
Lunes cerrado

‘Tiempo y lugar’

En el Palacio de Quintanar se puede disfrutar de varias exposiciones: ‘Historia de los Premios de diseño, AEPD’, ‘Objeto de reflexión’ y ‘Ottagono, 10 páginas sobre el palacio’ (hasta el 30 de octubre).

PALACIO DE QUINTANAR

www.restauranteduque.es

Ctra. de Soria, Km 172
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda



La Finca de Duque
tu Boda con la garantía Duque



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 13 de octubre.
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Intruders

Viernes: 18.00, 20.05, 22.10 y 0.15 h.; Sábado: 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 y 0.15 h.; Domingo: 16.00, 18.00, 20.05 y 22.10 h.; lunes: 18.00, 20.05 y 22.10 h. Martes: 18.00, 20.05, 22.10 y 0.15 h.; y Miércoles: 16.00, 18.00, 20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Capitan Trueno

Viernes: 18.10, 20.20, 22.30 y 0.40 h.; sábado: 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 y 0.40 h.; domingo: 16.00, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; lunes: 18.10, 20.20 y 22.30 h.; martes: 18.10, 20.20, 22.30 y 0.40 h., y miércoles:

16.00, 18.10, 20.20 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

No habrá paz para los malvados

Viernes y sábado: 20.15, 22.30 y 0.40 h. Domingo, lunes y miércoles: 20.15 y 22.30 h. Martes: 20.15, 22.30 y 0.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Con derecho a roce (113 m.)

Viernes: 18.00, 20.15, 22.30 y 0.40 h. Sábado: 15:45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h. Domingo 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 h. Lunes: 18.00, 20.15 y 22.30. Martes: 18.00, 20.15, 22.30 y 0.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑO

CINEBOX



Intruders

Todos los días, 18.05, 20.10 y 22.20 h. ; sábados: 0.30 h., y sábado y domingo: 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Con derecho roce

Todos los días, 17.55, 20.10 , 22.30 h. Sábados 00.45 h. ; sábados y domingos 15.45 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Colombiana

Todos los días, 18.00 h. Sábados 0.25 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Johnny English Returns

Todos los días, 18.15, 20.20 y 22.25 h; sábado, 00.15 h; y sábado y domingo 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Larry Crowne, nunca es tarde

Todos los días, 18.20, 20.20 y 22.20 h., y sábado: 00.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los 3 Mosqueteros 3D (110 m.)

Viernes, 18.10 h.; sábado y domingo, 16.00 y 18.10 h.; lunes y martes: 18.10 h.; miércoles: 16.00 y 18.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

El árbol de la vida (141 m.)

Viernes y sábado, 22.00 y 00.30 h; domingo y lunes, 22.00 h.; martes: 22.00 y 00.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los 3 Mosqueteros (110 m.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.45, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.45, 18.00 y 20.10,

22.20 h.; lunes: 18.00, 20.10 y 22.20 h.; martes: 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; y miércoles: 15.45, 18.00 y 20.10, 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Phineas and Ferb (80 m.)

Sábado, domingo y miércoles, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Johnny English Returns (97 m.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado y martes: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo y miércoles: 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; lunes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Cómo acabar con tu jefe

Todos los días, 18.10, 20.15 y 22.25 h; sábados, 0.30 h.; sábados y domingos, 16.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La cara oculta

Todos los días, 20.05 y 22.15 h.; sábados, 00.25 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los 3 mosqueteros 3D

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.;

sábado, 00.45 h; sábado y domingo. 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los 3 mosqueteros

Todos los días, 17.50, 20.00, 22.10 h.; sábado 0.20 h; y sábados y domingos, 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Opera y ballet

Todos los martes: 22.00 h.
TODOS LOS PÚBLICOS

nes de semana y puentes vacacionales hasta el mes de diciembre.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Jesús Santos

Muestra de monotipos ‘Tiempos íntimos’, de Jesús Santos, en el centro de turismo rural Laureana Marcos. Hasta el día 25.

TIZNEROS. CENTRO DE TURISMO LAUREANA MARCOS

‘Del amor y...’

La exposición de pintura de José Luis Cervero Vicente titulada ‘Del amor y...’ puede visitarse hasta el día 28 de octubre en el Centro Socio-Cultural ‘Alfonso XII’ en C/ Mira El Río 4, El Pardo (Madrid).

MADRID. EL PARDO



MÚSICA

Otoños con pulso

Dentro de esta campaña en la que colaboran Junta de Castilla y León y Diputación con ayuntamientos de la provincia, este sábado día 15 tendrán lugar diversos conciertos: la O.P.P. ofrecerá un concierto en La Ermita de Peñarrubias de Pirón en Escobar de Polendos a las 18.00 h; La Rondalla de Espirido actuará en el Centro Cívico de Santiuste de S. Juan a las 20.00 h; la Rondalla y el Coro de San Cristóbal actuarán en el Centro Cultural de Cantimpalos a las 20h; y Tres Olmas harán lo propio a la misma hora en la Iglesia Parroquial de Torrecilla del Pinar.

DIVERSOS PUNTOS DE LA PROVINCIA



OTRAS ACTIVIDADES

Donación de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre se instalará mañana día 14 en la Diputación Provincial de Segovia (salón del trono), de 10.30 a 13.30 h.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL

Universidad de la experiencia

Hoy jueves 13, tendrá lugar la inauguración del curso con la conferencia de D. Miguel Jiménez Contreras, catedrático de lengua y literatura que hablará sobre poetas y poesía de amor. A partir de las 18.00 h.

CENTRO SENIOR CORPUS-CAJA SEGOVIA

Bibliobús

Hoy jueves 13, el servicio de bibliobús de la Diputación se trasladará a las localidades de Escarabajosa de Cabezas, Roda de Eresma, Valseca, Los Huertos, La Lastrilla, Barboilla y Castillejo de Mesleón.

VARIOS LUGARES

Documentales

Hoy jueves 13 puede disfrutarse a las 20.00 h del documental ‘Tras las Rejas franquistas’ en la Sala Ex. Presa 1-2 (antigua cárcel).

SALA EX.PRESA

Centro Intercultural ‘Asiri’

Este centro de Cáritas Diocesana de Segovia ha retomado el curso con actividades para las que todavía está abierto el plazo de inscripción: Clases de Español, Cocina Popular Española y Habilidades Sociales para el Empleo. Más información en la sede del centro Asiri: C/ Riaza, 6 (barrio de San Lorenzo) o en el teléfono 921 43 08 09. Precisamente hoy jueves, habrá clases de Español de 11 a 12.30 h. en los niveles inicial y avanzado. Además Tarde Intercultural de 17.30 a 20.00 h.

SEGOVIA. CENTRO ‘ASIRI’

Restaurantes contra el hambre

Seis restaurantes segovianos participan en la campaña de Acción contra el hambre hasta el 15 de noviembre. Durante este tiempo los clientes pueden aportar un euro solidario en todos los menús, si así lo desean. Se trata de Hostería Catechu (El Espinar), El Fogón Sefardí, El Hidalgo, El Rancho de la Aldegüela (Torrecaballeros), San Francisco (Cuéllar) y El Portón de Javier (Marugán).

VARIOS LUGARES

Religión

Se está celebrando, a las 18.30 h., en la iglesia de las Madres Carmelitas Descalzas una novena en honor a Santa Teresa de Jesús hasta el 15 de octubre.

SEGOVIA. MADRES CARMELITAS DESCALZAS



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felicidades **Guillermo**, hoy haces tu primer añito y tu hermano Hugo, tus papas, abuelos, tíos y primos lo vamos a celebrar con una gran fiesta. Eres la alegría de nuestra casa. Muchos besos campeón.



Cumpleaños. Me llamo **Silvia** y hoy cumpla tres añitos. Mientras me dejan correr en el tour me voy a celebrar mi cumple con mi hermana **Lucía**, mis papás y toda la familia que me quieren mucho, y eso que soy un trasto.



Celebración. Todo un espectáculo de disfraces es lo que ofrece **Cobos de Fuentidueña** cada año en la Fiesta del Rosario.



Cumpleaños. Felicidades **hermanita!** Qué mayor te me estas haciendo ya. Te deseamos que te lo pases muy bien el día de tu doceavo cumpleaños de parte de tus padres, abuelos, tíos, primos y tu hermana.



Cumpleaños. Muchas felicidades **Adam** por esos tres añazos que haces de parte de tus papas, abuelos, tías, tíos y amigos. No cambies que aunque eres un poco trasto eres la alegría de la casa. Besotes y que pases un feliz día.



CONVOCATORIAS

Escuela de Dulzaina

Hasta el día 19 de octubre está abierto el plazo de inscripción para el presente curso. Puede realizarse en la Secretaría General de la Diputación Provincial, en la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento o a través de internet escribiendo a escuela dedulzaina.sg@gmail.com.

SEGOVIA

Proyecciones 3D WIRE

Con motivo de la celebración del III Mercado Internacional de Animación, 3D y videojuegos 3D Wire que se celebra hasta el próximo domingo día 16, hoy puede disfrutarse de la proyección, a partir de las 20.30h, de la selección de las mejores obras internacionales de animación. En la Sala Ca-

ja Segovia (calle Carmen, 2). Entrada libre; aforo limitado. SALA CAJA SEGOVIA

Actividades de la Asociación ‘La Esteva’

La Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva comenzó el curso el pasado 3 de octubre. Las actividades son danza segoviana, rondalla, tambor/percusión, dulzaina y bailes de salón/salsa. Información en la sede de la asociación (plaza del Salvador n. 7 y tlf 609922409).

SEGOVIA. ASOCIACIÓN ‘LA ESTEVA’

Módulos de diseño gráfico y fotografía

Abierta la preinscripción para los módulos de diseño gráfico y fotografía de palacio de quintanar. Más información en www.palacioquintanar.com.

PALACIO DE QUINTANAR



Restaurante

Edulis

*Consulte presupuesto
para su celebración*

921 49 31 23 • ENCINILLAS



Nunca verás Segovia
desde tan alto por tan poco

Oferta especial 140 €.

www.trackter.com

Tlf. 921 430 822

Empresa Colaboradora
SEGOVIA 2011 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEO DE LA CULTURA

TRACKTER



eventos especiales

Correos celebró la fiesta de su patrona con un homenaje a los empleados que se jubilan. PÁGINA 9



Los trabajadores disfrutaron de un vino español

SOCIEDAD Defensa convoca 995 plazas para ingresar como Tropa y Marinería. PÁGINA 10

PRECIOS Segovia se ha convertido en la provincia española más inflacionista. PÁGINA 11

► FIESTA DEL PILAR



La sección de guardias civiles de la comandancia de Segovia desfila ante las autoridades civiles y militares como colofón al acto celebrado en el Azoguejo. / JUAN MARTÍN

La Guardia Civil esclarece seis de cada 10 delitos cometidos en la provincia

Apoyo ciudadano. Más de un millar de personas asistieron a los actos de la fiesta de la patrona del Instituto Armado en el Azoguejo

Operativo de ayuda. Un total de 41.000 personas recibieron auxilio por parte de la Guardia Civil durante el pasado año

Cuarteles. La inversión realizada por el Gobierno en la mejora de las infraestructuras y equipos supera los 5,5 millones de euros

M.GALINDO / SEGOVIA

Segovia volvió un año más a mostrar su apoyo y su cariño hacia la Guardia Civil llenando la plaza del Azoguejo para asistir al acto central de la celebración de la patrona del Instituto Armado, la Virgen del Pilar, que tuvo nuevamente el Acueducto como privilegiado marco.

El acto sirvió también para presentar a la sociedad el balance en cifras de la actividad de la Guardia Civil en la provincia durante los últimos 365 días, cuya labor en materia de seguridad y atención al ciudadano ha contribuido a mantener "una provincia segura", en palabras de la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo.

Fue la subdelegada quien se

encargó en su intervención en el acto de desglosar los datos más importantes de la labor del Instituto Armado, destacando el elevado nivel de esclarecimiento de delitos, con el 60 por ciento de los casos resueltos.

Rodrigo Rojo hizo especial hincapié en la lucha contra la droga, con más de 2.000 denuncias tramitadas en 2010 y éxitos significativos como la operación que consiguió incautar cerca de 350 kilos de hachís en un vehículo que circulaba en la autopista A-1.

En materia de prevención, la subdelegada señaló que esta tarea "es una de las principales herramientas de la Guardia Civil", circunstancia que subrayó al asegurar que se ha llevado a cabo la identificación de 256.000 vehícu-



La subdelegada del Gobierno, en un momento de su intervención. / JUAN MARTÍN

los y 271.000 personas.

Rodrigo Rojo significó también el trabajo realizado en otras importantes áreas como Tráfico, Rescate en Montaña, Servicio de Protección de la Naturaleza y el Equipo Mujer-Menor (EMUME) cuya labor garantiza la seguridad de 102 mujeres protegidas para que "puedan volver a tener su vida".

MEDIOS La subdelegada del Gobierno resaltó también el esfuerzo realizado para mejorar las condiciones de vida de los agentes de la Guardia Civil a través de las obras de mejora de las infraestructuras y equipos de los cuarteles de la provincia, donde en los últimos años se han alcanzado inversiones que superan los 5,5 mi-

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus **COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES**



Hemos modernizado nuestras instalaciones para ofrecerles la misma Calidad y Servicio de siempre



HOTEL ***

Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Información y reservas en 921 437 161

AL DÍA | FRANCISCO JORGE DEFIENDE LA RECRECIDA DE EL TEJO

El alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, defendió ante el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero el proyecto de recrecida de la presa de El Tejo y su influencia “positiva y determinante” en el desarrollo, no solo del municipio, sino de una

importante zona del sur de la provincia de Segovia. Para el alcalde, “este proyecto es el único que garantiza el abastecimiento en todas las épocas del año, y no tiene que ir reñido con otras actuaciones encaminadas a las mejora de la red, ni al consumo

racional del agua”. El regidor espinariiego también expuso su disconformidad con la declaración de impacto ambiental negativo sobre el proyecto, por estar basada, a juicio de Francisco Jorge, “en argumentos poco sólidos”.

RELACIÓN DE CONDECORACIONES Y DISTINCIONES



► **Cruz de la Orden de San Hermenegildo:** Sargento Carlos Barbero García

► **Cruz de oro de la Constancia al Servicio:** Guardia Civil Juan José Gómez Jiménez.

► **Cruz de Plata de la Constancia al Servicio:**

Cabo primero Francisco Javier Pascual Lorenzo
Cabo primero Jesús Rodríguez Pérez
Guardia civil Pedro Agüero García
Guardia civil César María Martín Martín
Guardia civil Francisco José Mangas Hernández
Guardia civil Santiago Ibáñez

► **Cruz Mérito del Cuerpo Personal Militar:**

General brigada Ricardo María Alejandro Sotomayor Sáez

► **Cruz Mérito del Cuerpo Personal Civil:**

Malaquías del Pozo de Frutos

► **Amigo de la Guardia Civil:**

Bernardo Campos de Azcárate

► **Cruz de Bronce de la Constancia al Servicio:**

Cabo primero Francisco Javier Teso del Prado

► **Cruz al Mérito Militar con distintivo blanco:**

Sargento primero Roberto García Herrero

Guardia civil Diego Olías Menéndez

► **Cruz Mérito del Cuerpo de la Guardia Civil con distintivo blanco:**

Sargento José Luis Cardiel Mañas
Sargento Miguel Ángel Barbero Esteban

Guardia Civil César María Martín Martín

Guardia Civil José Gómez Larios

Guardia Civil David Palomo Martín

Guardia Civil Felipe Arévalo Mínguez

Guardia Civil José Manuel García Hidalgo

Guardia Civil María Mercedes Brunete Barrena

Guardia Civil Miguel Aguirre Lorenzo

Guardia Civil Francisco León Fe

► **Insignia de plata con emblema del cuerpo al personal retirado:**

Capitán Manuel Gómez García

Capitán Manuel Calvo López

Subteniente Felipe Camarero Garcinuño

Guardia civil Emeterio Segovia Martín



El jefe de la comandancia de la Guardia Civil se dirigió al público en el acto castrense. / JUAN MARTÍN

En el núcleo de la sociedad

El teniente coronel Jiménez resalta la labor del comandante de puesto como nexo de unión con la población

M.G. / SEGOVIA

En su intervención ante el público segoviano, el jefe de la comandancia de la Guardia Civil, teniente coronel Juan Miguel Jiménez, quiso dedicar un importante espacio a glosar la figura del comandante de puesto como la “piedra angular” del despliegue de efectivos del Instituto Armado sobre todo en el ámbito rural, que ha conseguido una perfecta simbiosis entre el cuerpo y la sociedad a la que sirve.

Jiménez señaló que la Guardia Civil mantiene ininterrumpidamente su presencia en Segovia desde hace 167 años con los mismos postulados de proximidad y colaboración con la sociedad civil.

En este sentido, recordó la creación de la “línea” por parte del Duque de Ahumada —fundador de la Guardia Civil— para denominar a la unidad al mando de un oficial, que inicialmente se designó para la vigilancia de carreteras y caminos reales y que em-

La sociedad demanda eficacia y eficiencia en épocas de **dificultades económicas**

pleó inicialmente en sentido topográfico.

“Desde los orígenes, las misiones de la Guardia Civil trascienden a las órdenes y se impregnan de contenido social en un claro ejemplo de la integración de nuestros efectivos en los espacios humano y físico en los que hemos de prestar nuestro servicio”, aseguró el jefe de la comandancia.

En este sentido, recordó que la nueva organización del Instituto Armado “ha decidido potenciar y consolidar la figura del comandante de puesto, piedra angular en el despliegue de efectivos tan diseminado en las provincias e históricamente integrado e

identificado con la España Rural”.

ESFUERZO El teniente coronel se dirigió también a los guardias civiles de la comandancia de Segovia para exigirles un esfuerzo de “eficacia y eficiencia” en su tarea diaria, ya que son criterios que actualmente “demanda la sociedad en épocas de dificultades económicas como las que vivimos”. Jiménez recordó que ambos conceptos “son consustanciales con la Guardia Civil y a ellos llegaremos con el ejemplo de sacrificio y austeridad que nos han legado quienes nos han precedido en el trabajo”.

Además, aseguró que “sin seguridad no hay libertad, ni derechos sociales, ni desarrollo, ni justicia, y de ello somos conscientes quienes tenemos responsabilidades en la protección de personas y bienes, por lo que continuaremos esforzándonos en las tareas que los españoles nos han encomendado”.

llones de euros. De este modo “se han mejorado las condiciones de las oficinas como de las viviendas, y se ha aportado más comodidad para los ciudadanos que se acercan a las instalaciones para realizar gestiones o consultas”.

En cuanto a la plantilla del cuerpo en Segovia, la subdelegada aseguró que está “prácticamente al completo”, y subrayó la creciente presencia de la mujer, que actualmente ocupa el seis por ciento de la plantilla total en la provincia.

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► FIESTA DEL PILAR



Los guardias civiles de El Espinar posan junto a la imagen de la Virgen del Pilar. / PEDRO L. MERINO



Las autoridades de Cantimpalos, junto a los agentes del Instituto Armado. / L. MARTÍN

La provincia se suma a la celebración de la patrona de la Guardia Civil

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Aunque el acto más multitudinario de celebración del Pilar tuvo lugar en Segovia, los acuartelamientos de la Guardia Civil de la provincia hicieron ayer también un alto en su actividad diaria para sumarse a la festividad de su patrona con actos en los que también contaron con una amplia participación popular.

Los agentes del puesto de **El Espinar** celebraron a su patrona con una misa en la que han estado acompañados de las autoridades municipales y representantes del destacamento del Ejército del Aire ubicado en la localidad, así como de numerosos vecinos y familiares. La banda municipal fue la encargada de acompañar con su música los distintos momentos, incluido el himno del cuerpo que fue cantado por los propios agentes, tras el que celebraron un refresco para todos los vecinos y una posterior comida de hermandad.

En **Cantimpalos**, los actos co-

menzaron a las 12 de la mañana con la celebración de una misa solemne, donde el sacerdote destacó en la homilía, que el Benemérito cuerpo de la Guardia Civil nos siga protegiendo, que vele por nuestra seguridad, por nuestros bienes.... Para después continuar con un vino español en el Centro Multiusos de Cantimpalos, participando familiares, amigos, vecinos de Cantimpalos, así como alcaldes de los pueblos de alrededor, Losana de Pirón, Adrada de Pirón, Roda de Eresma, Escobar de Polendos.... El cuartel de Cantimpalos cuenta con un cabo y cuatro guardias y el pueblo está muy contento con ellos.

(Con información de **Pedro L. Merino** y **Lourdes Matarranz**)

Ciudadano @delantado



► Opine sobre la fiesta de la Guardia Civil en la dirección web: www.eladelantado.com



En la foto de arriba, los guardias civiles formaron bajo los arcos del Acueducto. Abajo a la izquierda, el teniente coronel Jiménez entrega a Bernardo Campos la distinción "Amigo de la Guardia Civil". A la derecha, un simpático momento del acto. / J. MARTÍN



Máximas calidades



100% de financiación

Viviendas Unifamiliares en Encinillas

A 3 KMS. DE LA LASTRILLA

Oportunidad única a precio único



GRUPO ANTONIO MARCOS

Información y venta:

CONSTRUCCIONES ANTONIO MARCOS BARRENO, S.L.

Telf. 921 43 36 96

Móvil 659 93 38 60

www.construccionesamb.com

info@construccionesamb.com

► SOCIEDAD

Correos rinde homenaje a los empleados que han alcanzado la jubilación este año

Los trabajadores de la sociedad estatal Correos y Telégrafos en la provincia celebraron ayer la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar, con varios actos religiosos y gastronómicos

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Decía ayer Inés Reques, cartera de Otero de Herreros en las tres últimas décadas, que al llegar el momento de la jubilación, "te quedas con las cosas buenas, el contacto con la gente. Hemos pasado frío y calor, pero como decía mi madre el peor puerto es el de casa. Si hay nieve parece que no te atreves a salir a la calle pero cuando sales dices, pues no era para tanto".

Inés es un buen ejemplo de la importancia que tiene la figura del cartero rural en la provincia y por ese motivo los responsables de esta sociedad estatal, de carácter público, junto a la Hermandad de Nuestra Señora del Pilar y Santiago Apóstol, quisieron ofrecer un sentido homenaje a los compañeros de Correos que este año han alcanzado la edad de jubilación.

Con motivo de la festividad de su patrona organizaron varios actos festivos, entre los que destacó este homenaje a cinco carteros rurales: Luis Velázquez Arnanz (Sacramenia), Alberto Rodríguez Vera (Riaza), Inés Reques Prieto (Otero de Herreros), Domingo Muñoz (Chañe) y María Jesús Gil Ruano (Fuenterrebollo), y a tres empleados de la sede provincial, en la capital segoviana: Mariano Martín Domínguez, jefe de oficina durante 17 de los 38 años que ha trabajado para Correos, y José María Plaza Santamaría y Araceli García Mate.

En el transcurso del almuerzo de hermandad, que se celebró en el Hotel Santana de Parque Robledo, recibieron un obsequio rodeados de familiares y compañeros. Únicamente Alberto Rodríguez, no pudo desplazarse desde Riaza ayer para este evento.

Antes, durante la mañana, decenas de empleados y sus familiares asistieron a una misa en la iglesia de la Santísima Trinidad de Segovia y después pudieron compartir impresiones en torno a un vino español servido en el vestíbulo de la sede de Correos de la ciudad.

El responsable provincial de Correos, Fernando del Pozo, comentó que "para nosotros es una fiesta muy entrañable porque tenemos una plantilla que está muy dispersa por toda la provincia".

"Seguramente seamos el único



De izd. a dch., Fernando del Pozo, Mariano Martín, José María Plaza, Luis Velázquez, Domingo Muñoz, María Jesús Gil Ruano e Inés Reques Prieto. / ALBERTO BENAVENTE



Algunas participantes en la fiesta, bailando una jota, después de la misa. / A. B.

organismo que diariamente está presente en todos los pueblos y aldeas de Segovia y por ese motivo, cuando llega el día de la patrona es bueno poder reunirnos", sostuvo.

Informó también de que "hay compañeros que se jubilan después de dedicar muchos años a Correos, más de 30 e incluso más de 35 años, porque los empleados tienen un gran sentido de pertenencia y una gran parte proceden

de familias en las que sus padres y sus abuelos ya fueron carteros".

"El servicio público de Correos cala entre sus trabajadores", según Del Pozo, que defendió esta función: "Vendrán nuevas tecnologías, nuevos sistemas organizativos, unos servicios sustituirán a otros pero la figura del cartero está arraigada y el espíritu de servicio público debe mantenerse, compaginándolo con la innovación".

LA CIFRA

180

Es la cifra aproximada de la plantilla de Correos y Telégrafos en la provincia de Segovia.

Alrededor de un centenar desarrolla labores de reparto en el medio rural.



Carteros con PDA

Correos está modernizando su servicio en la provincia y actualmente los carteros rurales —próximamente también los de la capital— disponen de una PDA —un pequeño ordenador de bolsillo— de manera que "recogen telemáticamente la firma del destinatario de un certificado, por ejemplo, y ésta se vuelca inmediatamente en la red para que el remitente del envío pueda ver no solo que se ha realizado la entrega, sino también la firma y el DNI de quien lo recibe", explicó ayer Fernando del Pozo.

LAS DECLARACIONES



► MARIANO MARTÍN

«Llevo 38 años en Correos y 17 como director de oficina en Segovia»

«Ha habido un cambio rotundo en estos años, antes se cuadraban a mano los giros y hoy está todo informatizado»



► DOMINGO MUÑOZ

«Hace 36 años empecé a trabajar en Correos en Chañe, Remondo y Fresneda»

«Tengo 60 años y creo que es momento de dejar plaza para la gente en paro»



► MARÍA JESÚS GIL RUANO

«Es el momento de disfrutar de la jubilación, después de 41 años»

«Mi padre era cartero y aquí he tenido el porvenir»



AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2-4
40001 Segovia Tlf.: 921 43 69 12

Cenas informales para 2

EN RESTAURANTE AQQUEDUCTO



125 años

3 platos a elegir de nuestra selección promocional
2 bebidas o un cubo de San Miguel (5 botellines)

Todo
por 30€

Y además todos los jueves del año **2x1** en raciones. Elige **6** y paga **3**

► JUSTICIA

El Poder Judicial convoca concurso para la plaza vacante en el Juzgado número 3

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ha convocado concurso para cubrir, entre otras, la plaza de magistrado vacante en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 3 de Segovia.

El acuerdo, de 3 de octubre, se publicó la semana pasada en el Boletín Oficial del Estado (BOE). Hay que recordar que el citado juzgado tiene funciones compartidas de Registro Civil. Hasta el pasado mes de septiembre ocupaba la plaza la magistrada María Teresa del Caso Jiménez, especialista en Menores, que fue destinada por el CGPJ al Juzgado de Menores número 1 de Teruel.

En los últimos meses se han producido varios cambios en los órganos judiciales de la provincia. La citada Comisión Permanente incluyó en julio entre los nuevos destinos a la magistrada Carolina Otero para la vacante existente en el Juzgado de lo Social de Segovia. Nacida en Segovia y perteneciente a la 54ª promoción, su anterior destino fue el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 4 de El Vendrell (Tarragona).

Por su parte, en junio se supo del nombramiento del magistrado Teodoro Molino Muñoz para el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Segovia. Procede del Juzgado número 2 de Valdemoro (Madrid) y ha ocupado la vacante dejada por José Ignacio Fontán Silva, quien obtuvo destino en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 5 de León.

Segovia tiene seis juzgados de primera instancia e instrucción en el partido judicial de Segovia y tres en los otros partidos judiciales: Cuéllar, Santa María la Real de Nieva y Sepúlveda.

En los últimos años, desde el Tribunal Superior de Justicia y desde el propio Consejo General del Poder Judicial se ha instado al Ministerio de Justicia para que cree el que sería el segundo juzgado de lo Penal de Segovia.

Equo pide el apoyo ciudadano.

Los componentes de Equo Segovia, que aspiran a presentarse a las próximas elecciones nacionales del 20 de noviembre, recogieron ayer firmas de apoyo en la plaza de Medina del Campo a lo largo de la jornada. La ley electoral obliga a aquellos partidos sin representación en el Congreso o en el Senado a recoger las firmas correspondientes, al menos, al 0,1 por ciento del censo de la circunscripción por la que deseen presentarse. La nueva formación confía en lograrlo. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE



► SOCIEDAD

Defensa convoca 995 plazas para militares de Tropa y Marinería

Para poder acceder se exige estar en posesión del título de la ESO o equivalente

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Defensa ha convocado 995 plazas para ingresar en las Fuerzas Armadas como militar de Tropa y Marinería, correspondientes al cuarto ciclo del año 2011. De las plazas ofertadas, 895 corresponden al Ejército de Tierra, 75 a la Armada y 25 en el Ejército del Aire. De entre ellas y en concurrencia con nacionales, los extranjeros pueden optar a 10.

Para poder acceder a estas plazas se exige estar en posesión, al menos, del título de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) o equivalente.

Hasta el próximo 28 de octubre está abierto el plazo de solicitud de citas para este ciclo, al cual pueden optar los jóvenes con edades comprendidas entre los 18 y los 29 años.

La fecha de asignación de especialidades será el 23 de diciembre, y la fase de formación general militar comenzará el próximo 9 de enero de 2012.

Todos los interesados en ampliar esta información, o solicitar cita previa para participar en dichas pruebas, pueden hacerlo en el Área de Reclutamiento de Segovia,



Un grupo de militares en una jura de bandera en el cuartel de Baterías de Segovia. / ALBERTO BENAVENTE

via, en la calle Puente Sancti Spiritus número 2 (teléfono 921 46 11

53, fax 921 46 62 22), a través de la página web "soldadosymarine-

ros.com", o en el teléfono de atención y citas 902 43 21 00.

Estrena neumáticos MICHELIN en EUROMASTER

COMPRA 4 NEUMÁTICOS MICHELIN Y TE REGALAMOS UN CHEQUE DE 40€

Ver condiciones en euromaster.com



Y además regalamos*

CÁMARAS, PORTÁILES Y NINTENDO 3DS



* Sorteos diarios ante notario. Ver condiciones completas en euromaster.com

EUROMASTER
LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS

NEUMÁTICOS LA GRANJA

Polígono Ind. Las Eras - Nave 6
40100 LA GRANJA (Segovia)
Tel.: 921 473 839

NEUMÁTICOS LA UNION

C/ Soldado Español, 8
40100 SEGOVIA
Tel.: 921 432 132
C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde
40140 VALVERDE (Segovia)
Tel.: 921 490 786

► ECONOMÍA

Segovia es la provincia más inflacionista de España al aumentar el IPC un 3,8% en un año

En lo que va de 2011 los precios al consumo se han incrementado de media un 1,2%, según el Instituto Nacional de Estadística

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Segovia consiguió el pasado mes de octubre el dudoso honor de ser la provincia española donde más han aumentado los precios para el consumidor en el último año, según el índice que publica mensualmente el Instituto Nacional de Estadística (INE).

En este sentido, desde septiembre de 2010 el IPC ha experimentado una variación del 3,8%, el porcentaje más elevado entre las cincuenta provincias españolas y las dos ciudades autónomas.

La variación interanual media en Castilla y León ha sido también alta, del 3,4%, mientras que la media nacional se ha situado en el 3,1%.

En lo que va de año el IPC provincial ha registrado un incremento del 1,2%, idéntico al experimentado de media en la Comunidad Autónoma pero superior al nacio-

nal (1%). Por lo que respecta a la variación respecto a agosto, en septiembre los precios de consumo subieron en Segovia un 0,2% más, por debajo de la media regional (0,3%) pero el mismo porcentaje que la media nacional.

SUBGRUPOS Según los datos que maneja el INE, en el último año los subgrupos de productos y servicios más inflacionistas en la provincia han sido los relacionados con la energía (electricidad, gas y combustibles), con un incremento del 10,6%, así como algunos servicios relacionados con la vivienda (gastos ocasionados por la distribución de agua, recogida de basura y alcantarillado y otros de las comunidades de vecinos: jardines, etc.), también por encima del 10%.

Además, han subido los precios de bienes y servicios relati-



El precio del combustible sigue al alza. Un conductor profesional, repostando en una estación de servicio. / KAMARERO

EL PORCENTAJE

-14,5%

La principal caída de los precios de consumo durante el mes de septiembre se registró entre los servicios de hoteles y otros alojamientos, más del 14% respecto al mes de agosto.

Los viajes organizados (5,3%), los

servicios recreativos, deportivos y culturales (5,1%), artículos de uso personal (4,9%) y servicios financieros (4,8%).

Por el contrario, en el último año destaca el descenso de los precios en subgrupos como el vestido (-18,7%), el calzado y sus reparaciones (-10,5%), equipos y soportes audiovisuales, fotográficos e informáticos (-8%) y artículos textiles para el hogar (-6,1%).

Los alimentos han subido de media un 1,4% en los últimos doce meses, siendo destacable el incremento del 2,1% este año, de

enero a septiembre. A falta de datos provincializados, los alimentos que han experimentado un mayor incremento en el último año para el consumidor final en Castilla y León son el azúcar (22,2%), café, cacao e infusiones (13,3%), la carne de ovino (6,3%), la de ave (7,4%), los productos lácteos (5,4%) y los cereales y derivados (3,9%).

Los descensos se registraron entre las patatas y derivados (-10%), legumbres y hortalizas frescas (-2,7%) y frutas frescas (-0,8%).



BMW PREMIUM SELECTION

OPORTUNIDAD SE ESCRIBE CON CEROS

Hoy, puedes conducir un **BMW** con un **0%** en el tipo de interés para financiación de importes hasta 18.000 €, **0%** en gastos de apertura de crédito, en los gastos de cancelación anticipada y en los gastos por cancelación total, en vehículos garantizados y con menos de dos años de antigüedad. ¿Dejarás pasar una oportunidad así?

BMW PREMIUM SELECTION VEHÍCULOS OCASIÓN CERTIFICADOS

BMW EfficientDynamics
Menor consumo. Mejores prestaciones.

Eresma Motor
C. Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

Condiciones ofrecidas por BMW Bank GmbH, S.E., hasta el 31 de diciembre de 2011, en financiaciones a 36 meses, TAE 0% hasta 18.000 € para unidades limitadas.

MÚSICA

A Media Tea presenta mañana en Segovia su nuevo trabajo "Con uñas y dientes"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La banda A Media Tea, integrada por los componentes de A Pelo y Tú, presenta este viernes en la sala Beat Club de Segovia su nuevo trabajo "Con uñas y dientes", producido por Iñaki Antón "Uoho", guitarrista de Extremoduro.

A Media Tea es una nueva propuesta de A Pelo y Tú, que surge del deseo de realizar composiciones propias con un sello personal. Después de varios años dando mucho de qué hablar por los mejores escenarios del país, y tras el éxito y aprobación de su primer disco, A Pelo y Tú decide realizar ahora un proyecto paralelo en el que se pueden apreciar la frescura y las ganas de hacer buen

rock and roll con el toque personal que los identifica.

La banda está compuesta por: Alfonso Borrego (voz y guitarra), Elías Serrano (guitarra y coros), Miguel Sánchez (bajo y coros) y Juantxo Guerrero (batería y coros).

En la elaboración de este primer disco de estudio han colaborado Fito, de Fito y Fitipaldis; Iñaki Antón, de Extremoduro; Aurora Beltrán, de Tahures Zurdos; y José Alberto Batiz, ex guitarrista de Fito.

La actuación de A Media Tea será a las diez de la noche en la sala Beat Club. Las entradas, por un precio de ocho euros, pueden comprarse en los bares Santana y Excalibur, y en la tienda Totem.

CULTURA

Cortos de animación en la sala Caja Segovia

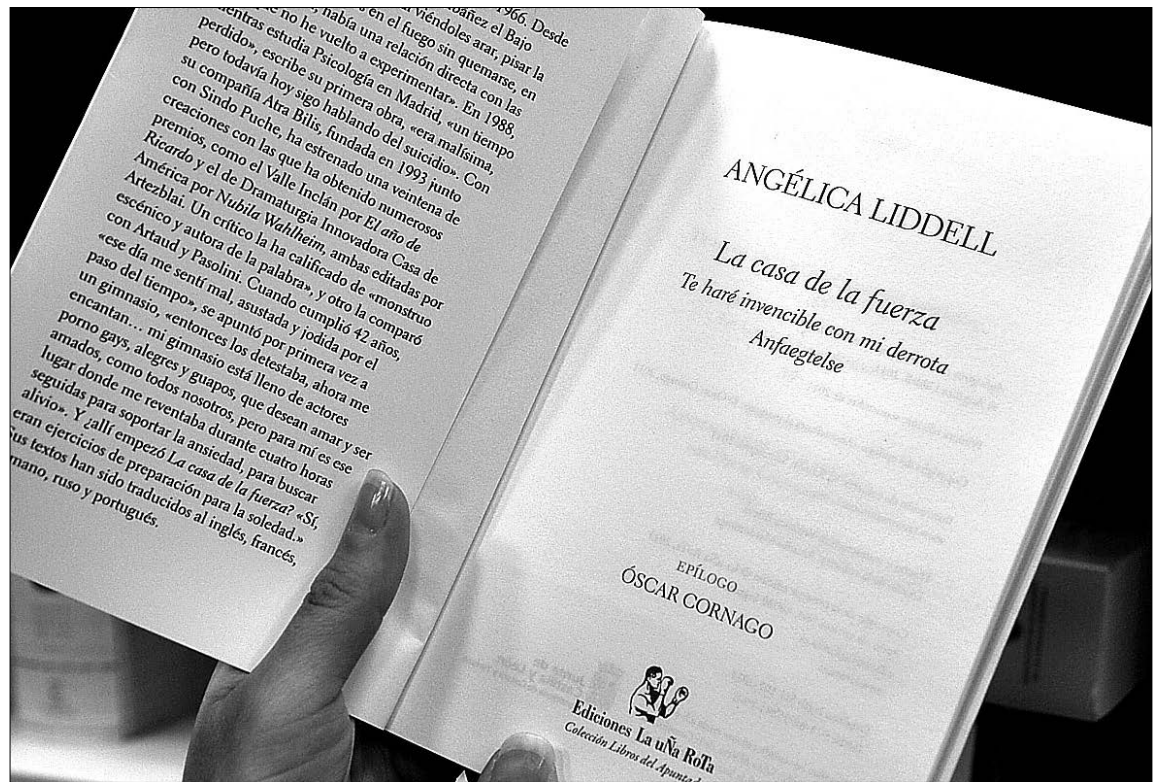
La sala Caja Segovia acoge desde hoy y hasta el domingo la proyección de una selección de las mejores obras de animación, tanto nacionales como internacionales, ganadoras en muchos casos de prestigiosos premios como los Óscar o los Premios de la Industria Británica. Esta actividad se lleva a cabo como programa complementario del III Mercado Internacional de Animación, 3D y videojuegos 3D WIRE que tendrá lugar en Segovia en estas fechas y que pretende ser un punto de encuen-

tro entre profesionales de la animación y videojuegos, estudiantes, canales de televisión, distribuidoras, productoras, etc.

Las proyecciones en la Sala Caja Segovia, que son gratuitas, con entrada libre hasta completar el aforo, tendrán sesiones dedicadas a los centros educativos, mañana viernes a las 10,30 y 12 horas; esa misma programación pero abierta al público infantil en general, el sábado 15 a las 18 horas y para el resto, mayores de 13 años, de jueves a domingo a las 20,30 horas.

Para hoy está prevista una sesión de animación internacional, con las mejores obras premiadas en los Óscar y en Inglaterra.

► CULTURA



El libro reúne tres obras de una de las jóvenes autoras dramáticas más relevantes de la actualidad. / ALBERTO BENAVENTE

La Uña Rota edita la obra inédita de Angélica Liddell

Un nuevo título de Los libros del apuntador reúne las piezas "La casa de la fuerza", "Te haré invencible con mi derrota" y "Anfaegtelse"

A.S.R. / SEGOVIA

Tras su éxito en el Festival de Otoño de Madrid de 2009, y en el Festival de Aviñón de 2010, donde fue recibida como toda una revolución ("Cinco horas trabajadas hasta la exasperación por unas ganas furiosas de entender por qué todo va tan mal", según Le Monde), la editorial segoviana La Uña Rota publica "La casa de la fuerza", de Angélica Liddell, inédita hasta hoy.

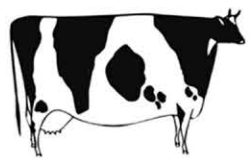
El volumen se completa con otros dos textos inéditos, "Anfaegtelse" y "Te haré invencible con mi derrota". Tres obras en las que

Angélica Liddell, una de las escritoras más emblemáticas de lo que va de siglo XXI, se interna por infiernos raramente visitados por la literatura española, con un estilo turbador y vibrante, sin concesiones, y haciendo uso de un hondo intimismo.

"La casa de la fuerza" nos habla sobre cómo "el amor fracasa, la inteligencia fracasa, y nos destrozamos los unos a los otros, por cobardía, y humillamos y somos humillados hasta el final", según la autora. Es una descarnada reflexión sobre la condición de la mujer en este siglo XXI y sobre el

machismo cotidiano. Y en concreto, sobre los asesinatos y violaciones de niñas y mujeres que aún hoy tienen lugar en Ciudad Juárez (México).

En "Te haré invencible con mi derrota", asistimos a un diálogo interno de la autora con Jackie du Pre (una de las mejores chelistas del siglo XX, fallecida a los 42 años). Mientras "Anfaegtelse" es un canto afónico al amor en su versión más cruda, con su luz y sus tinieblas, al amor ya imposible que siente hacia David, un niño de diez años, mientras ajusta cuentas con la figura de la madre y del padre.



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha
Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS
Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS
Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua,
vino y
Postres caseros

9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y BANQUETES

ABIERTO

TODOS LOS DÍAS para las comidas
VIERNES y SÁBADOS para comidas y cenas

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS TARDE

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

► AYUNTAMIENTO

La empresa municipal pone en marcha un raid turístico

La actividad incluye distintas pruebas y está orientada para personas de cualquier edad

• El raid incluye, entre otras pruebas, piragüismo en el río Eresma, en la presa de la Casa de la Moneda, y rapel en las proximidades de la iglesia de la Veracruz.

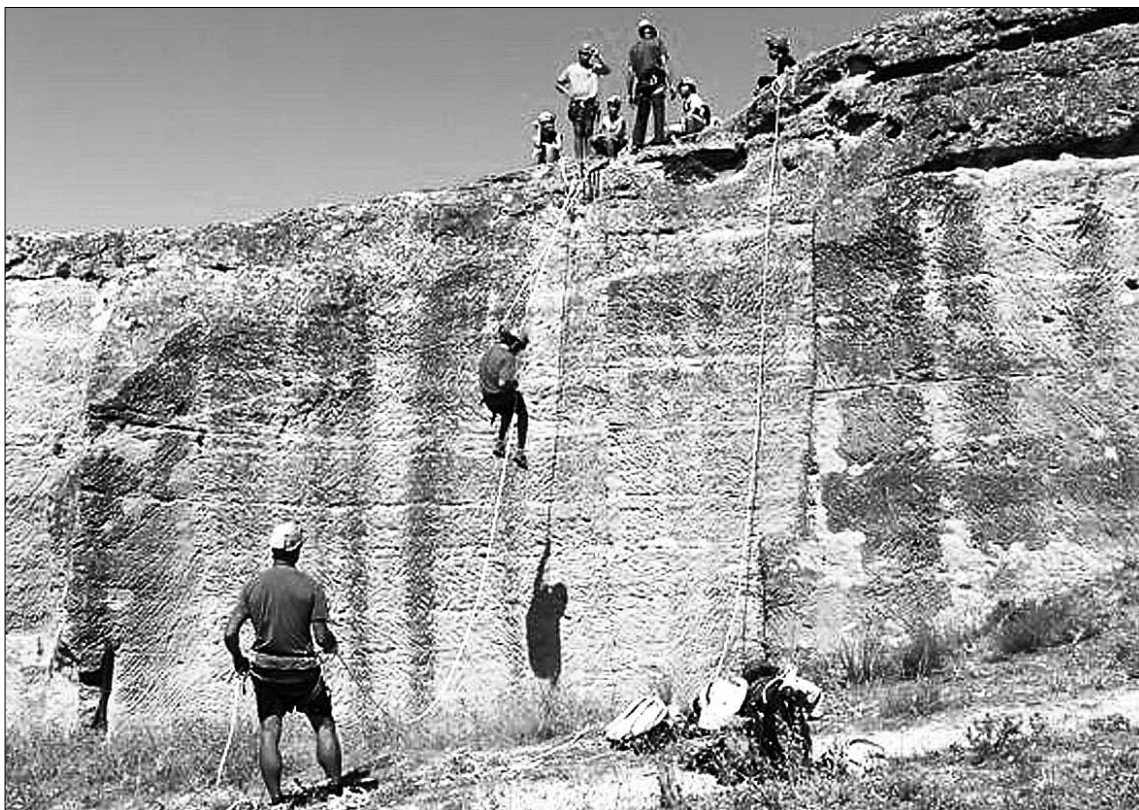
EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa municipal de Turismo de Segovia ha puesto en marcha una nueva actividad dentro de su oferta, un raid turístico. El raid es una modalidad deportiva en la naturaleza consistente en la combinación de diferentes actividades de aventura mediante la orientación, en este caso desarrollada en distintos puntos de la capital y sus alrededores.

Con la ayuda de un plano el

grupo irá recorriendo diferentes lugares de la ciudad descubriendo gran parte de su patrimonio. El recorrido incluye además una prueba de piragüismo en el río Eresma, en el tramo ubicado en la presa de la Casa de Moneda. También incluye una prueba de rapel en las proximidades de la iglesia de la Veracruz.

La actividad, que dura de dos a tres horas, según las características y número de personas, está planteada para que puedan disfrutar de ella el mayor segmento poblacional, ya que es apta para grupos de escolares, adultos, familias, grupos de empresas... e, incluso, es adaptable a personas con algún tipo de discapacidad. No obstante, si el grupo es de menores de edad, siempre permanecerá al cargo un



Una de las actividades incluidas en el raid es una sesión de rapel junto a la iglesia de la Veracruz. / EL ADELANTADO

tutor responsable, mayor de edad, durante toda la actividad.

La actividad se orienta a grupos a partir de ocho personas, y a partir de seis años, y abarca en principio un recorrido de siete kilómetros que se puede adaptar a los requisitos del grupo que lo solicite.

PRECIOS Y RESERVAS El raid turístico se oferta durante todo el año a través de la Central de Re-

servas de Segovia, perteneciente a la empresa municipal de Turismo de Segovia (www.reservasde-segovia.com). Los precios para grupos de ocho a quince personas, son de 28,50 euros; cantidad que se reduce a 27 euros para grupos de 16 a 25 personas y a 25,5 euros si se apuntan entre 25 y 50 personas.

Estos precios incluyen material técnico específico para reali-

zar cada un de las actividades incluidas y seguros RC, accidentes y rescate. La actividad para discapacitados llevará un suplemento de tres euros por persona por el apoyo personal técnico. Además, es posible añadir a la actividad otros suplementos, como un picnic de almuerzo (al precio de ocho euros) o un kit de excursionismo, con gorra, chubasquero, agua y una mochila.

► SOCIEDAD

Los Donantes de Sangre recibieron a 52 personas en una jornada organizada por Acreca

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desarrolló el pasado martes, junto a la sede central de Caja Segovia, una jornada especial de donación, dentro de la Campaña Nacional de Donación de Sangre de Empleados de Cajas de Ahorro, organizada por ACRECA ong.

La Unidad Móvil del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León, con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia y Caja Segovia, obtuvo un total de 43 donaciones de las 52 personas

que se acercaron hasta la avenida Fernández Ladreda, ya que otras nueve personas no pudieron donar por distintos motivos de salud.

AGRADECIMIENTO La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia expresa su agradecimiento a todas las personas que participaron en esta jornada de donación, una colaboración que permite a la entidad continuar realizando su altruista labor, con la que garantizan la disponibilidad de reservas de sangre en los distintos centros sanitarios.



Un momento de la jornada de donación, en el autobús instalado en la avenida Fernández Ladreda. / JUAN MARTÍN

Ayuntamiento de NAVALMANZANO (SEGOVIA)

INFORMACIÓN pública relativa a la autorización de uso excepcional en suelo rústico y la correspondiente licencia ambiental y urbanística del Proyecto de Central Solar Fotovoltaica fija (80 KW) conectada a la red, sobre cubierta de nave existente de uso agrario en parcela 193 del polígono 3 en el municipio de Navalmanzano (Segovia).

Por el Ayuntamiento se tramita procedimiento de autorización de uso excepcional en suelo rústico y procedimiento de licencia ambiental.

Proyecto: Central Solar Fotovoltaica fija (80 KW) conectada a la red, sobre cubierta de nave existente de uso agrario **Promotor:** SEJOSOLAR, S.L.

Emplazamiento: Parcela 193 del polígono 3 del Término Municipal de Navalmanzano (Segovia). De conformidad con lo dispuesto en el artículo 307.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y en el Art. 27 de la Ley 11/2003, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se someten a información pública el expediente, durante el plazo de VEINTE días hábiles contados a partir del día siguiente al de la última publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de Castilla y León", "Boletín Oficial de la Provincia de Segovia" y en diario provincial, a fin de que puedan ser presentadas alegaciones durante dicho plazo en el Ayuntamiento por aquellos a quienes interese o puedan verse afectados por la actividad.

Correo electrónico: aytonavalmanzano@yahoo.es.

Navalmanzano, 16 de septiembre de 2011.

EL ALCALDE, Fdo.: Pablo Angel Torrego Otero

¡¡AVISO URGENTE!!

EMPRESAS DE SOFÁS Y COLCHONES, POR CAUSAS AJENAS A SU VOLUNTAD, VENDEN TODAS SUS EXISTENCIAS A

PRECIOS DE ESCÁNDALO

Colchones de Viscoelástica	antes 229€	ahora 129€
Canapés abatibles de madera	antes 278€	ahora 139€
Sofás 3+2 plazas, en PIEL	antes 1.900€	ahora 799€
Almohadas de Viscoelástica	antes 49€	ahora 19€

ENTREGA INMEDIATA

ÚLTIMOS DÍAS
EXISTENCIAS LIMITADAS

El Almacén del Descanso
C/ Vía Roma, 68. SEGOVIA

ABIERTO TODOS LOS DÍAS
de 10:30 a 13:30 horas y
de 16:30 a 20:30 horas

SARVAL BIO-INDUSTRIES, S.A. Unipersonal

(antes DESARROLLO TECNOLÓGICO E INNOVACIÓN DE PRODUCTOS DEL MAR, S.A. Unipersonal)

Se hace público que la Junta General de Accionistas de la Sociedad "DESARROLLO TECNOLÓGICO E INNOVACIÓN DE PRODUCTOS DEL MAR, S.A. Unipersonal" celebrada el día 29 de septiembre de 2011, acordó su cambio de denominación, pasando a denominarse en lo sucesivo "SARVAL BIO-INDUSTRIES, S.A. Unipersonal".

Madrid, 10 de octubre de 2011
EL ADMINISTRADOR ÚNICO,
D. Valentín García López

SECANIM B10-INDUSTRIES, S.A. Unipersonal

(antes DIGESNOR, S.A. Unipersonal)

Se hace público que la Junta General de Accionistas de la Sociedad "DIGESNOR, S.A. Unipersonal" celebrada el día 29 de septiembre de 2011, acordó su cambio de denominación, pasando a denominarse en lo sucesivo "SECANIM B10-INDUSTRIES, S.A. Unipersonal".

Madrid, 10 de octubre de 2011
EL SECRETARIO DEL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN,
D. Jorge Richter Echevarría

|TRIBUNA| VIRGINIA RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ (*)

En tiempos de crisis... Ahorrar

CELEBRAMOS ESTE AÑO EL 25 ANIVERSARIO de la implantación de la Reforma Psiquiátrica propugnada por el Informe Ministerial de abril de 1985 que dio lugar a que La Ley General de Sanidad un año después señalara los criterios generales de prestación de asistencia a los problemas de Salud Mental, que supuso la inclusión del diagnóstico y tratamiento de los trastornos mentales en el Sistema Nacional de Salud; a partir de ese momento era el INSALUD quien se ocuparía en condiciones de igualdad tanto de estos problemas como de los cardíacos (por poner un ejemplo de enfermedad).

En Segovia esta ley se concretó en la creación en agosto de 1986 de la UNIDAD DE SALUD MENTAL para tratamiento ambulatorio y meses después la UNIDAD DE HOSPITALIZACIÓN PSIQUIÁTRICA para los pacientes necesitados de ingreso, hitos extraordinarios en la historia de la Sanidad Pública y de la Salud Mental, ya que estos pacientes hasta entonces eran los excluidos y privados de derechos constitucionales, quienes desde ahí empezaron a ser tratados como cualquier otro paciente.

¿Qué valoración se puede hacer del desarrollo de esta ley en Segovia?

Son muchas las satisfacciones que los profesionales sentimos en este recorrido. Para mí ha significado toda mi trayectoria profesional, ya que recién licenciada estuve trabajando en el Sanatorio Psiquiátrico Nuestra Señora de la Fuencisla en la finca de Quitapesares y pocos años después constituí parte del equipo multiprofesional (junto a una psiquiatra y un enfermero especializado) de la primera Unidad de Salud Mental que se ubicó en el ambulatorio de Santo Tomás.

Siempre he sido una firme defensora de la Sanidad Pública y estoy orgullosa de poder haber sido coherente con esta idea y trabajar para que siga siendo un modelo envidiable para muchos países. En cada oportunidad que se ha presentado he defendido a capa y espada nuestro sistema sanitario y la profesionalidad de los que la componemos. Nunca han estado mejor tratados los trastornos mentales y los problemas psicológicos. La colaboración y los distintos enfoques

de médicos de familia, trabajadores sociales, enfermería, psiquiatras y psicólogos clínicos están consiguiendo unos niveles de calidad que eran ciencia ficción pocos años antes.

Después de la loa tiene que venir la crítica, porque de ella se seguirá el progreso. No podemos quedarnos en la autocomplacencia, hay mucho que hacer, incluso que recuperar ya que en estos 25 años también se han producido pérdidas de recursos y en muchos casos de ilusiones.

Por centrarnos en los últimos años, el 11 de diciembre de 2006 se publicó la Estrategia en Salud

Siempre he sido una firme defensora de la Sanidad Pública y estoy orgullosa de poder haber sido coherente con esta idea y trabajar para que siga siendo un modelo envidiable para muchos países

Mental del Sistema Nacional de Salud aprobada por el Consejo Interterritorial en la que se lee:

"Los trastornos mentales en conjunto constituyen la causa más frecuente de carga de enfermedad en Europa, por delante de las enfermedades cardiovasculares y del cáncer. Se estima que en una de cada cuatro familias hay al menos una persona con trastornos mentales. El impacto de los trastornos mentales en la calidad de vida es superior al de las enfermedades crónicas como la artritis, la diabetes o las enfermedades cardíacas y respiratorias. La depresión unipolar figura como tercera causa de carga de enfermedad, detrás de la isquemia coronaria y de los accidentes cerebrovasculares, explicando el 6% de la carga causada por todas las enfermedades."

Por lo tanto la Salud Mental era la prioridad en todos los planes y presupuestos sanitarios que debían enfocarse hacia la prevención, la atención a los trastornos mentales, la coordinación inter e intrainstitucional, la formación del personal sanitario, la investigación y la mejora de los sistemas de información.

Estos objetivos nos guiaban ya años atrás y respecto a la prevención conseguimos muy poco: formar a padres y familiares

de pacientes, y abordar el tratamiento de problemas leves que aún no se podían considerar trastornos, como por ejemplo: procesos de duelo para que no evolucionaran a depresiones.

Sobre la atención a los trastornos mentales, estábamos a un nivel alto, la frecuentación y el tiempo empleado para cada entrevista era el recomendado y eso permitía utilizar menos fármacos, la calidad era percibida por pacientes y familiares.

La coordinación interinstitucional había dado sus frutos y se habían aunado esfuerzos para integrar todos los recursos personales de Insalud, Consejería de Sanidad y Diputación para que los profesionales y las directivas de actuación dependieran de una sola administración: el SACYL.

Teníamos el mejor y más riguroso sistema de registro del territorio nacional, del que se podían obtener datos estadísticos de morbilidad, frecuentación, tasas, etc, y en función de ellos programar y planificar objetivos.

Cada profesional proseguía cursos de formación continuada y otras actividades de reciclaje, y se recibía cada año a un MIR de Psiquiatría para su formación.

¿Qué resultados se han obtenido?

En el primer Informe de Evaluación de la Estrategia en Salud Mental de todo el territorio nacional, publicado el 22 de octubre de 2009 (4 años después), se valora la puesta en marcha del objetivo de promoción de la salud, prevención y lucha contra el estigma, como "iniciada", ya que apenas se realizan talleres interactivos que se han demostrado más eficaces que otras actividades como campañas y conferencias.

Sobre la atención a los pacientes, continuidad de la atención y procedimientos de contención involuntaria con buenas prácticas y respeto a la dignidad y derechos de los pacientes, se valora como "conseguida".

Pero se observaba un aumento en el porcentaje de reingresos, también aumentaba la prescripción de antidepresivos (11,8%) ansiolíticos (6,8%) y antipsicóticos (1%), especialmente entre los pensionistas, lo que ponía en evidencia la necesidad

de reforzar medidas orientadas a la desmedicalización de los problemas y trastornos mentales y al uso racional de medicamentos.

Se recomendaba "Mejorar la calidad, la equidad y la continuidad de la atención a los problemas de salud mental" y se recomendaba a los profesionales implicados en estos servicios "la responsabilidad de componer equipos multidisciplinarios dotados con número suficiente de psiquiatras, psicólogos clínicos, enfermeros, trabajadores sociales, auxiliares de apoyo domiciliario y cuantos otros recomien-

No podemos quedarnos en la autocomplacencia, hay mucho que hacer, incluso que recuperar ya que en estos 25 años también se han producido pérdidas de recursos y en muchos casos de ilusiones

den las mejores prácticas disponibles".

Mi información sobre lo que sucede en Segovia, sin poder comparar nuestros números con los de la evaluación referida (se publican por comunidades autónomas y no por provincias), es que la demanda aumenta año a año y se reclama calidad en los tratamientos por los pacientes. Los recursos no solo no progresan sino que se han perdido tres plazas de psicólogos (lo que supone el 50% de los que había) y una de psiquiatra, no se ha cubierto la plaza prevista de psicólogo de la Unidad Infanto-Juvenil y solo disponemos de la trabajadora social a tiempo parcial.

Han desaparecido los pisos protegidos y no se han creado estructuras intermedias necesarias para eludir, lo más posible, los dolorosos ingresos de los pacientes más graves.

Como positivo hemos ganado dos enfermeras, una terapeuta ocupacional y un jefe de servicio. Y por supuesto se dispone de un arsenal de psicofármacos cada día más numeroso y caro.

¿Qué cesto podemos hacer con estos mimbres?

Si los médicos de familia no pueden enviarnos los problemas psicológicos que desencadenan acontecimientos penosos, ni los

trastornos leves que detectan... ¿qué herramientas se van a utilizar? Fármacos ansiolíticos y antidepresivos = Aumento de gasto farmacéutico.

Si los pacientes no reciben el mejor de los tratamientos para su trastorno, (reconocida la eficacia de las técnicas psicoterapéuticas como de primera elección para la resolución de muchos de estos trastornos) ¿qué sucederá con esos pacientes? Bajas laborales más prolongadas, duración mayor del sufrimiento y cronificación de la enfermedad = Aumento del coste económico y psicológico.

Si los profesionales de Salud Mental no tienen el tiempo necesario para utilizar las técnicas terapéuticas más eficientes y visitar con la periodicidad recomendable a sus pacientes... ¿Qué sucederá con su profesionalidad? Sufrirán el síndrome del profesional "quemado" y sentirán la impotencia e indefensión que ven en los pacientes deprimidos = Baja calidad y eficacia de los tratamientos, con aumento de enfermedades profesionales.

Estamos abrumados por la cantidad de información y mensajes derrotistas que nos llegan sobre la situación económica de muchos países entre los que se incluye España y sabemos la influencia que esto tendrá a nivel personal (ya lo estamos padeciendo con la reducción de sueldo y muchos más aspectos que aburriría describir) y a nivel profesional, en donde se nos pide más y se merman los recursos.

En tiempos de crisis es obligado elegir muy bien en qué se gasta el presupuesto y mostrar coraje y altura de miras para invertir en aquellos recursos de los que se espere recoger los mejores frutos y no en lo que se venga haciendo por inercia o costumbre.

Si se continúa con las directrices que acabo de describir, el modelo de Salud Mental Comunitaria, que como la democracia es el mejor de los sistemas conocidos, se irá a pique y repercutirá en el aumento de "otros gastos" nada desdeñables.

Espero que los que tienen en sus manos estas decisiones tengan en cuenta la importancia de la Salud Mental de todos nosotros: profesionales y pacientes.

(*) Psicóloga Clínica. Centro de Salud Mental de Segovia.

PARCELAS URBANIZADAS

en Sotosalbos

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.
info@sotosalbosromanica.com

BAR-RESTAURANTE

EL CHORRILLO

TIPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes)

RACIONES VARIADAS

ESPECIALIDADES:

CHULETÓN DE BUEY
ARROZ CON BOGAVANTE
(Por encargo)

Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

► EL ALBERO

Eduardo Miura, invitado en la Tertulia Taurina del viernes 28

El Espontáneo ultima el cartel de su vigésimo séptimo ciclo cultural-aurino

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Ha quedado fijada la fecha del viernes 28 para la celebración de la 226 Tertulia Taurina de Segovia, que contará con el ganadero de bravo Eduardo Miura como invitado especial. Tras el paréntesis veraniego motivado por la incidencia de la temporada taurina natural, se reanudan los encuentros cuya cita se sitúa en mesón Patricia a las tres de la tarde con el habitual cocido segoviano, el coloquio de obligado cumplimiento y la entrega del correspondiente óleo de Lope Tablada al invitado.

La presencia de Eduardo Miura en la tertulia tiene una gran relevancia por el prestigio de la ganadería de la que es titular junto a su hermano Antonio. De todos es sabido la trayectoria las reses que se crían en Zarahiche y su historial con su carga de puntos negros por los percances de irreversible resultado, como el de mayor resonancia la tarde del 28 de junio de 1947 en Linares donde perdió la vida 'Manolete' por cogida del tristemente famoso Islero. Pero la divisa y el hierro que acredita a esta ganadería, tiene un historial de luces y de grandes éxitos para grandes toreros y en las más afamadas plazas.

FESTEJOS MENORES Dábamnos cuenta de los festejos mayores,

corridos de toros, de rejones y novilladas picadas celebrados en el ámbito segoviano en el presente 2011. También tuvieron incidencia los de índole menor como novilladas sin picadores y becerradas, así como festivales. Les citamos la nomenclatura seguidamente.

Ocho festivales: Navas de San Antonio, Otero de Herreros, barrio de San Lorenzo, Santa María la Real de Nieva, dos festivales; Escalona del Prado, Turégano y San Rafael.

16 novilladas sin picadores y becerradas: Otero de Herreros, Yanguas de Eresma, Aguila Fuente, dos novilladas; Villacastín, mixta; Escarabajosa de Cabezas, dos novilladas; Sepúlveda, mixta; Cantimpalos, Turégano, dos; Pedraza, dos; Carbonero el Mayor, Asociación Camareros de Segovia y Riaza.

Por otra parte, dentro de una semana se reunirá el jurado que designa el torero segoviano más destacado de la temporada taurina 2011. Será receptor del VII trofeo Mesonero Mayor de Castilla. El acto de entrega tendrá lugar a primeros del mes de diciembre en una gala taurina convocada en el mesón de Cándido con la presencia de todos los toreros segovianos, estamentos de la fiesta, me-



El presidente de la Asociación Internacional de Tauromaquia será conferenciante en el ciclo de El Espontáneo.

dios de comunicación e invitados especiales.

EL ESPONTÁNEO Se está ultimando el cartel de conferenciantes del vigésimo séptimo ciclo cultural-aurino de El Espontá-

neo, a celebrar en nuestra ciudad del 7 al 11 de noviembre. De momento hay convenidos tres de los cinco conferenciantes que conforman el ciclo. Estos son el ganadero de bravo Ramón Gutiérrez, titular de la ganadería de

Navalrosal; el matador de toros David Mora y Williams Cárdenas, presidente de la Asociación Internacional de Tauromaquia. Los encuentros se convocan en Palacio de Mansilla, calle San Nicolás de Segovia.

WWW. **PADELZONE**.COM

INICIO ESCUELAS DE PADEL 2011/2012

GRUPOS REDUCIDOS POR NIVELES DE JUEGO 3/4 ADULTOS 4/6 NIÑOS

INSTALACIONES: Hotel Cándido, Instalaciones Municipales Segovia, Casino de la Unión, Club de Campo El Tiro (La Granja), Pistas Municipales Abades, Carbonero y Nava de la Asuncion	NIVELES: INICIACIÓN, PERFECCIONAMIENTO, AVANZADO Y COMPETICION	Adultos: 40 euros mes y 110 euros trimestre un día por semana Adultos: 75 euros mes y 210 euros el trimestre dos días por semana Niños: 30 euros mes un día por semana
---	---	---

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

► SOCIEDAD

La segoviana Elena Sanz Castro, premiada en un concurso de Asaja

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La niña segoviana Elena Sanz Castro, de diez años de edad, ha sido una de las premiadas en el concurso de pintura infantil 'Así es mi pueblo', organizado por Asaja de Castilla y León, con el patrocinio de Cajamar. Elena ha sido la segunda clasificada en la categoría de diez a trece años.

El XIII Concurso Infantil de Pintura del Medio Rural 'Así es mi pueblo' se ha fallado recientemente, junto al III Concurso de Fotografía Juvenil 'Mi pueblo, mi gente'. Este año, los dibujos participantes han sumado 200, mientras que se ha superado la veintena los jóvenes que han remitido sus colecciones de fotografías.

En los próximos días, los niños galardonados en el concurso de dibujo recibirán diferentes regalos, consistentes en material de pintura, lotes de libros y juegos educativos. Respecto al concurso de fotografía, los premios son económicos (150 y 100 euros, respectivamente, premio y accésit).

El jurado estuvo formado por Lucía Rodil, subdirectora de Informativos de Televisión de Castilla y León; Javier Ramírez y José María de la Figuera, director general y responsable de la Dirección Territorial Norte de Cajamar, respectivamente, y Donaciano Dujo, presidente de ASAJA de Castilla y León.

el **calendario** personalizado de tu empresa es publicidad todo el año

Pídenos presupuesto

IMPRENTA ROSA

T. 921 56 21 46
info@imprentarosa.com
Carbonero el Mayor (Segovia)

LOS PLÁSTICOS: CELIA HERRANZ - EL OTRO TONO AZUL

Sala de las Caballerizas. Torreón de Lozoya. Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Plaza de S. Martín

El otro tono azul

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN / SEGOVIA

LA MUESTRA que ahora expone Celia Herranz en el Torreón de Lozoya lleva por título "El otro tono azul", una reflexión introspectiva llevada a la pintura -de un lirismo abstracto realmente notable, bello, inquietante- y una serie de esculturas/objeto, 20 piezas de materiales reciclados que alcanzan un tono elegante y mágico, poético y sugerente.

"El otro tono azul" del verde del bosque, "El otro tono azul" del rojo de los árboles...", intensas metáforas de momentos concretos en Apricale (Cerdeña) o de vivencias inasibles, silencios fecundos, visiones interiores. La pintura se empeña en reflejar el eco de la naturaleza ausente. La pintura antes que la palabra, el color antes que la teoría, como quería Cézanne.

En esa búsqueda interior, Celia Herranz no ha tenido inconveniente alguno en mostrarnos abiertamente la apoyatura y complicidad que ha encontrado en las reflexiones y sugerencias del padre del arte contemporáneo, que fue Paul Cézanne: "El arte es una armonía paralela a la naturaleza. El artista no debe tener más deliberación que el silencio... La naturaleza no se encuentra en la superficie, sino en la profundidad. Los colores, en esta superficie, son expresión de esta profundidad. Proceden de las raíces del mundo. Constituyen su vida, la vida de las ideas", como insistentemente Cézanne proponía en sus cartas a E. Bernard o a Charles Camoin. En perfecta sintonía con este ideario cézanniano, es la propia artista la que reconoce en el catálogo que "este trabajo surge de la necesidad de comunicar una visión interior del color azul". Un azul intenso y profundo del mar, del bosque, del estanque, de los sueños, de la propia intimidad, también.

La construcción desde el interior del cuadro tiene una guía, el azul. La composición como "Movimiento azul" es ritmo, es musicalidad. Es en el fondo memoria.

LUGAR: Sala de las Caballerizas. Torreón de Lozoya. Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Plaza de S. Martín

HORARIO: Martes a viernes, de 18'00 a 21'00 hs. Sábado y festivos: 12 a 14 hs y 18'00 a 21'00 hs. Lunes cerrado.

Del 16 de septiembre al 16 de octubre de 2011

Azul como título, emulando al Azul de Rubén Darío, cajón de fantasías, palacio de sueños, pájaro azul. Plena modernidad. Pintura más allá de la mera percepción.

"Fuerza azul" que todo lo engendra y remueve. Color transparente que se refleja a sí mismo, sin engañarnos, ni prometernos veladuras ambiguas, ni paisajes tramposos. En la pintura de Celia Herranz el azul es mundo, es signo, es símbolo.

En el "Azul profundo del mar" se objetiva una materialidad líquida, permeable, germinal. Casi podríamos decir que el azul es el origen de todo, como elemento primigenio de una visión estética del entorno. Pareciera que Celia Herranz se ha vuelto seguidora crédula de Víctor Hugo: "El arte es azul". El azul es mirada, ideal y misterio.

Azul cobalto, Azul de Prusia. El color se demuda como instinto y vive en el interior de la naturaleza y de nosotros mismos. La pintura azul de Celia Herranz se conforma por inmersión en las fuerzas y movimientos del color, de la naturaleza, del mar, del aire, del sueño, del abismo.

La abstracción en la pintura no surge por la eliminación de elementos, sino más bien por la plenitud e intensidad de la luz, de las sensaciones inmediatas del color. La pintura de Celia Herranz es abstracta por acercamiento, por goce no por disciplina. El azul se hace atmósfera, ámbito, flujo, despliegue que nos inunda, invade, identifica. El azul transita de Monet, evanescencia y sensualidad, a Cézanne, intensidad y observación paciente, y a Matisse, emo-



Celia Herranz. Botella azul. 2011. 32 x 12 x 10 cms.

ción sin referencia a objeto o tiempo local.

"Descenso azul", viaje iniciático, azul grafos, escritura cromática. El color fluctúa entre el gesto y el cuerpo, dejando que corra (dripping) entre las pinceladas nerviosas.

Especial interés tienen las ocho series de tintas sobre papel. Papel que absorbe, mancha que deja huella. Paisajes de imágenes libres, composiciones azarosas, sin interpretación urgente. Cada serie tiene tres dibujos en proceso. Entintados de memoria. La "Tinta de montaña", el texto se diluye en paisaje.

Y cuando el azul ha volado hasta el azul, Celia Herranz nos ofrece un pequeño bazar de en-

vases vacíos de uso y rellenos de nuevos signos. Botellas de agua (Solan de Cabras). Objetos recogidos. Personajes irónicos.

Dadaísmo redivivo. Objetos desmarcados, plenitud vacía. Resignificar lo cotidiano, lo inservible, lo caduco. El vidrio de las botellas y de las copas soporta imágenes fantásticas, objetos asexuados, revestidos de piezas domésticas, tornillos como células, alfileres como nervios, tapones como sentidos, peinetas como dedos, embudos como bocas y relojes como pulsos. Botellas que atesoran minerales y conchas, piedras y frutos secos. Identidades totémicas de mesita de té.

El arte es azul, como la vida misma.

La artista

CELIA HERRANZ S. FRUTOS se graduó en la especialidad de "Dibujo Publicitario" en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Madrid en 1981, para después continuar sus estudios de Bellas Artes, en la especialidad de "Pintura", en la Universidad Complutense madrileña, donde se licenciaria en 1984. Posteriormente seguiría formándose en campos tan dispares como las nuevas tecnologías, el vídeo o la pintura decorativa aplicada al muro.

Su obra ha podido contemplarse en muestras individuales y colectivas, celebradas en espacios madrileños como la Dirección General de Cultura de Madrid, o segovianos, entre los que cabe mencionar las desaparecidas galerías Enebro y la Casa del Siglo XV, así como las Salas de La Alhóndiga, en donde participó en la interesante experiencia plástica titulada "La Pasión de la Juventud" (2007), después expuesta por nuestra provincia de la mano de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Junto a las exposiciones ya reseñadas, las Salas de las Caballerizas de Caja Segovia acoge la primera monográfica de la artista segoviana. Un lugar en el que sin embrago esta creadora ha expuesto en diversas muestras colectivas desde los años ochenta: "I Muestra Provincial de Artistas Noveles" (1982), "Seis sujetos" (1985), "Artistas de Hoy" (1987) o la más reciente, aquella exposición-homenaje a John Lennon que llevó por título "Un Día en la Vida" (2005).



PARA GANAR
UN GRAN PREMIO
NECESITAS SER GRANDE

**OSNAM
AUTOMÓVILES**

C/ Siete Picos, 10
Pol. Ind. El Cerro
Tel. 921 43 41 70
Segovia.

Emissiones de CO₂ g/km. / Consumo mixto l/100 km: Gama Fiorino de 115 a 155 / de 4,4 a 6,6; Gama Doblo de 136 a 166 / de 4,8 a 7,2; Gama Scudo de 191 a 200 / de 7,1 a 7,3; Gama Ducato de 190 a 246 / de 7,2 a 8,6.

Precios recomendados para Fiorino Cargo Base 1.3 Mjet 75 CV, Fiat Doblo Cargo Base 1.3 Mjet 90 CV, Scudo Furgón Corto Business 1.6 Mjet 90 CV y Ducato 30 Furgón PC 2.2 Mjet 100 CV. Modelos visualizados: Fiorino Cargo Base 1.3 Mjet 75 CV con faros antiniebla por 9.600€; Doblo Panorama Active 1.3 Mjet 90 CV, con faros antiniebla y llantas de aleación por 11.600€; Scudo Combi Std Corto 5/6 plazas 1.6 Mjet 90 CV con aire acondicionado, doble puerta lateral, radio CD, cruise control y faros antiniebla por 16.700€; Ducato 33 Furgón Medio Techo Alto 2.2 Mjet 100 CV por 17.500€. PPF, transporte y promoción incluidos. IVA e IEMDT no incluidos. Oferta válida hasta el 31/01/2011 para vehículos en stock en Península y Baleares.

► CULTURA

Una conferencia sobre Max Aub reanuda el IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia

Horacio Kohan, director de la revista Raíces, presentará su visión de la obra del intelectual judío, testigo del horror del siglo XX

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Bajo el título "Max Aub, testigo del horror del siglo XX", Horacio Kohan (director y fundación de la revista judía de cultura "Raíces") impartirá el próximo sábado una conferencia en el Centro Didáctico de la Judería (calle Judería Vieja 12, a las 20 horas). La entrada será libre hasta completar el aforo. Con esta conferencia se reanuda, tras el periodo estival, el IV Ciclo de Actividades en la Judería, organizado por la Empresa Municipal de Turismo de Segovia.

Nacido en París en 1903 y fallecido en el exilio en México, en 1972, Max Aub fue un poeta, ensayista y dramaturgo judío español que legó un modelo de intelectual comprometido y de escritor humanista cuya obra es testimonio crítico y revelador frente a una realidad hostil e injusta. A casi 40 años de su muerte, la obra de Aub

no deja de ofrecer nuevas sorpresas y lecturas, propiciadas por su voluntad renovadora y su energía creativa, que se han ido transformando y actualizando a través de sus textos y sus infinitas reediciones. Hasta hace muy poco había una parte de su obra inédita desconocida para el gran público, y otra parte de su obra editada, que venía siendo incomprensiblemente ignorada por la historiografía y la crítica literarias.

Tanto la vida como la obra de Aub se caracterizan por su alto grado de conciencia histórica y de compromiso con su condición judía. Aub fue recorriendo los principales acontecimientos del siglo XX desde su mirador de intelectual socialista comprometido, primero en el contexto sociocultural de la República española y después en el largo exilio de los republicanos españoles.

► POLÍTICA

El PSOE pide información sobre el nuevo modelo de ordenación del territorio

El portavoz de los socialistas en la Diputación, José Luis Aceves, reclama "diálogo" para fijar una posición común de la provincia

• El PSOE quiere conocer en detalle el nuevo Modelo de Ordenación del Territorio que la Junta de Castilla y León ha anunciado en los últimos días.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE, a través de su portavoz en la Diputación, José Luis Aceves, ha reclamado al presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, información sobre el nuevo Modelo de Ordenación del Territorio para la provincia, que durante las últimas fechas ha anunciado en los medios de comunicación el Gobierno de la Junta de Castilla y León.

Aceves se pregunta "si éste es el anuncio definitivo del Gobierno del PP en la Junta para ordenar y organizar el territorio de Castilla y León, o más bien es otro canto de sirena como los otros seis intentos realizados por el PP en sus años de



José Luis Aceves.

Gobierno y que después pasaron a dormir el sueño de los justos en un cajón de alguna oficina marginada".

"En su día nos dijeron que prepararían áreas funcionales, ahora toman como modelo las Áreas Básicas de Salud, por lo tanto el desconcierto sigue funcionando y la realidad es que el tiempo avanza y las oportunidades se pierden",

añade Aceves. El portavoz socialista asegura que los municipios demandan información sobre este modelo, sobre la financiación y compromisos que aportará la Junta para llevar a cabo esta ordenación territorial y sobre las obligaciones o imposiciones que siempre intenta comprometer la Junta a los ayuntamientos cuando se producen estas variaciones. Por ello, el portavoz de los socialistas considera "fundamental" la información y participación de la Diputación y de los ayuntamientos en este proceso.

Finalmente, Aceves mostró su "predisposición al diálogo y trabajo conjunto en la ordenación territorial" de la provincia, una vez que se conozcan los datos concretos, esperando "la receptividad" del presidente de la Diputación para abordar "una posición común para la provincia y un calendario participativo con todos los actores que tienen algo que decir en el proceso".

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:



El coloquio de los perros

Cia: Morfeo Teatro

Viernes 14 de octubre • 20:30 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado PERROS al 27775

Fecha del sorteo: jueves 13 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble.

concierto

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



A Pelo y Tú

TRIBUTU A PLATERO Y TU

Viernes 14 • 22:00 horas • Sala BEAT CLUB

adelantado APELO al 27775

Fecha del sorteo: viernes 14 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5 (una para cada ganador)

concurso 110

Gana 1 Circuito Termal para dos personas, en el SPA de los Ángeles de San Rafael, participando en el



Concurso El Adelantado en 140 caracteres

Envíanos lo que significa para tí EL ADELANTADO en 140 caracteres a

adelantado AD110 y tu descripción al 27775

En el sorteo participarán todos los escritos recibidos

Fecha del sorteo: lunes 17 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número de premiados: 5 (un circuito termal para dos personas)

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla

Ctra. de Arévalo km 4,200

40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina

C/ Cronista Lecea, 10

Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit

C/ Infanta Isabel, 12

Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia

Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)

Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 16 de octubre, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia

La Granja de San Ildefonso.

Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 14 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Te invitamos a 1 CENA INFORMAL PARA 2 en RESTAURANTE



Avda. Padre Claret, 2-4
Telf. 921 43 69 12

envía

adelantado AQUEDUCTO al 27775

Fecha sorteo: 21 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 10 (a canjear antes del 1 de diciembre de 2011).

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN

Caja Segovia F.S. - Marfil Santa Coloma

Sábado 15 de octubre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 14 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - CD Guijuelo

Domingo 23 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: jueves 27 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10
Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902549609



A partir de **este domingo**
encartado en
El Adelantado de Segovia:

OSACA

en **FORMATO**
PAPEL PRENSA

Periódico
+ Osaca
Por sólo
2,20 €

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



TODOS LOS DOMINGOS
a partir del **23 de octubre**
con El Adelantado de Segovia

Periódico
+ Osaca
+ Nueva
Revista

Por el mismo precio
Sólo 2,20 €

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

EL ESPINAR

INFRAESTRUCTURAS

El alcalde defiende ante la CHD la recrecida de la presa de El Tejo

Francisco Jorge afirma que este proyecto es el único que garantiza el abastecimiento de agua en todas las épocas del año



El embalse de El Tejo se ubica en la localidad de El Espinar. / PEDRO L. MERINO

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, defendió ante el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) el proyecto de recrecida de la presa del Tejo y su influencia “positiva y determinante” en el desarrollo no sólo del municipio, sino de una importante zona del sur de la provincia de Segovia. Para el alcalde, este proyecto es el único que garantiza el abas-

tecimiento en todas las épocas del año y no tiene que ir reñido con otras actuaciones encaminadas a la mejora de la red ni al consumo racional de agua.

En una reunión mantenida en la CHD, el regidor también expuso su disconformidad con la Declaración de Impacto Ambiental negativo que se ha emitido para el proyecto de recrecida “por estar basada en argumentos muy poco

sólidos”, por lo que planteó una revisión más ajustada a la realidad. De igual manera el alcalde manifestó su contrariedad porque no haya sido decisiva la opinión del Servicio Territorial de Medio Ambiente, “que no ha puesto trabas al proyecto y que la balanza la hayan inclinado las opiniones de otros colectivos”. “El servicio territorial

no es precisamente sospechoso de no ser estricto con el cumplimiento de los criterios medio ambientales, y parece que su opinión no ha tenido el suficiente peso específico en este proceso”, lamentó Francisco Jorge.

El alcalde no se plantea de momento un abandono de la idea del recrecido de la presa del Tejo y se-

guirá defendiendo que se revise la Declaración de Impacto negativo. En esta demanda se ha embarcado ya a través de los procuradores segovianos el grupo popular de las Cortes de Castilla y León, que ha registrado una Proposición No de Ley para su debate en la próxima sesión en la comisión de Fomento y Medioambiente.

TRIBUNA| JOSÉ LUIS CUENCA

Ayllón, historia y arte, y “El Serranillo”

“IXIENDOSE va de tierra el Campeador leal,/De siniestro San Esteban, una buena cipdad,/de diestro Alilon las torres, que moros las han/... Así aparece recogida la Villa de Ayllón en el “Cantar de mío Cid”, el poema épico por excelencia de la literatura española que relata las hazañas del caballero castellano Rodrigo Díaz de Vivar.

La Villa de Ayllón es bien conocida por su patrimonio artístico y monumental. Se trata de un reducto castellano de la Edad Media, y su estado de conservación la hizo acreedora en 1973 a ser declarada Conjunto Artístico de carácter nacional. Cuando atravesamos el puente romano sobre el Río Aguijoso y cruzamos el umbral de la puerta de Ayllón, El Arco, nos sentimos transportados a la Edad Media. A la derecha nos topamos con la fachada del Palacio de los Contreras, y a continuación con su Plaza Mayor porticada que preside el antiguo Palacio de los Marqueses de Villena (sede del ayuntamiento). Junto a él la iglesia románica de San Miguel (siglo XII) y la Casa de la Torre, el edificio más antiguo de la Villa, la iglesia de Santa María la Mayor y, sobre el cerro del castillo, la torre de la Martina, desde cuyo mirador se disfruta de una de las vistas más bellas de la Villa. Mucha historia y mucho

arte hay en Ayllón.

La ilustre Villa ha celebrado la festividad de su patrono San Miguel en estos últimos días. El buen tiempo ha propiciado la brillantez de los actos programados. Llegados a este punto quiero destacar uno de ellos: el sentido, sencillo y merecido homenaje tributado por todos los ayllonenses y por la corporación municipal que preside su alcaldesa, la joven Sonia Palomar, a un personaje entrañable, no nativo pero sí “adoptivo” de la Villa de Ayllón, a Santos Santos “Serranillo”, empresario de la plaza de toros de Ayllón desde hace más de treinta años. Dicho homenaje se le dio a “Serranillo”, como no podía ser de otra manera, en forma de festival taurino “monstruo” el pasado 29 de septiembre, y que ya ha glosado en estas mismas páginas de El Adelantado con su verbo y pluma magistral mi buen amigo el prestigioso crítico taurino Pablo Pastor. No faltaron a la cita el “alcalde” (más de veinte años) por antonomasia de Ayllón, Félix Buquerín, que es, además, un grandísimo aficionado a los toros, Dionisio Rico, alcalde en la legislatura 2003-2007, y el alcalde de la vecina y hermana Villa de Riaza, Benjamín Cerezo.

Como decía, “Serranillo” es el ganade-

ro y empresario que durante muchos años consecutivos viene organizando los festejos taurinos de las fiestas de Ayllón con el beneplácito de todo el mundo. Junto a su distinguida esposa Purificación forma un tándem perfecto. Serrano en la contratación de toreros y ganaderías y “Puri” en la burocracia de los despachos a que obliga tan ardua y específica tarea, lo vienen “bordando” un año sí y otro también. La larga experiencia de “Serranillo” (lleva más de nueve plazas de toros en la actualidad y ha llegado a tener 16 en época reciente), su compromiso y profesionalidad, son su mejor aval.

“El Serranillo” ha ayudado a muchos toreros en sus inicios y les ha facilitado después su continuidad en la profesión dándoles muchas oportunidades. Matadores de toros como José Ignacio Ramos, Sánchez Vara, Miguel Abellán, Antonio Ferrera, Esaú Fernández y actualmente el novillero riazano “El Mani”, han actuado muchas veces en sus plazas, y también en Ayllón. Y todos ellos estuvieron junto a él, desinteresadamente, para tributarle tan merecido homenaje. Fue muy emotivo verle salir a hombros de todos ellos por la puerta grande de “su” plaza de toros de Ayllón, su niña mimada. Son muchos más

los toreros que han mantenido y mantienen con “Serranillo” un trato excepcional, y no quisiera olvidarme del valenciano Vicente Barrera y de nuestro paisano Víctor Barrio, reciente triunfador en la Feria de Otoño madrileña. De “Serranillo”, como dijo Manolo Molés en televisión, todo el mundo del toro habla bien. Por algo será.

Ahora, “Serranillo” dice, y “presume”, de que ha tenido una “cornada” de pronóstico reservado o menos grave. Y es que a los toreros (“Serranillo” lo fue y lo es) les gusta presumir de sus cicatrices. Para mí que Santos exagera, y creo que lo único que ha sufrido es un “revolcón” y un “puntazo leve”, que él está superando con gran entereza y buen ánimo. Como dijo la alcaldesa de Ayllón, Sonia, sobre el albero del ruedo de la plaza de toros de Ayllón, todos esperamos y deseamos que Santos Santos “Serranillo” siga al frente de su empresa muchos años más para gozo de todos los buenos aficionados taurinos de nuestra región, y de Ayllón en particular. Enhorabuena Santos por tu homenaje, en nombre de tus amigos y de toda la afición española. Lo dicho y escrito: Ayllón, historia y arte...y, además, el genio y el talento de Santos Santos “Serranillo”. ¡Adelante Maestro!



Restaurante Lago

Por el éxito obtenido durante los meses de Agosto y Septiembre, con los productos ofrecidos en la prensa de nuestros especiales pescados y mariscos, continuamos ofreciendo además, desde el día 6 de octubre, jueves, la Almeja de Carril, Ostra de Arcade, nécora y centolla Gallegas y un largo etc., más una campaña de Jamón Ibérico de Bellota Pura (Denominación de Origen) al increíble precio de

OBSEQUIAREMOS CON UNA DEGUSTACIÓN DE DICHO JAMÓN A TODA PERSONA QUE COMA EN LAGO, JUEVES 13 DE OCTUBRE.

El corte de Jamón se realizará por el mejor cortador del mundo, FLORENCIO SANCHIDRIÁN

18€ ración

OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento aprueba una ayuda para la compra de material escolar

A.P. / OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento de Otero de Herreros aprobó en pleno conceder una subvención de material escolar a los niños y niñas que estén empadronados en la localidad que se encuentren cursando estudios de segundo ciclo de Educación Infantil, Primaria y Secundaria en el curso 2011/2012. Teniendo presente como requisito, "que tanto el niño, como uno de los padres estén empadronados, al menos desde el día 1 de septiembre de 2011".

En el acuerdo se insiste en que lo que se subvenciona, "es la compra de material escolar". Para solicitar dicha subvención, "se debe comprar primero el material y posteriormente presentar la solicitud en el Consistorio junto a las facturas", que se deberán presentar, "desde el día 7 hasta el 25 de octubre presentes", subrayan.

Las subvención se hará efectiva en el Ayuntamiento entre las

fechas del día 2 y el día 10 de noviembre próximos.

En relación a los importes, desde el municipio han especificado que "el importe de la subvención, depende del importe de la compra", siendo la cuantía máxima por niño la siguiente, "el niño que curse sus estudios en el colegio de Otero de Herreros, le corresponde 40 euros; mientras que el niño que este curso no curse sus estudios en el colegio local, se le asignarán 25 euros".

PARA INFANTIL En el punto aprobado, también se señala que "sólo se ayudará a la compra de material escolar, y no de libros de texto". Puntualizando por último, que "para los alumnos de Infantil también se incluirá como material escolar los libros de texto, ya que estos no están subvencionados por la Junta de Castilla y León".



Imagen del colegio público ampliado el año pasado. / ÁLVARO PINELA

NAVAS DE RIOFRÍO

El municipio programa varias actividades de temporada

El municipio ha programado las actividades para la nueva temporada, dando a conocer la relación y horarios de actividades. Las Escuelas Deportivas, desde el pasado día 3, y hasta el día 31 de mayo, se vienen celebrando en horario de 17,30 a 18,30. Con un precio aproximado por curso a los 40 euros. Por otro lado, los miércoles tendrán lugar las clases de tenis (del 5 de octubre al 31 de mayo), con un precio también en torno a los 40 euros, y dos grupos establecidos de 6 a 8 años de edad, horarios de 17 a 18 horas; y de 9 a 13 años, de 16 a 17 horas. Las manualidades para los adultos, también vuelven a ocupar un lugar

importante, del día 2 de noviembre al 31 de mayo. El precio fijado por curso, según señalan desde el Ayuntamiento es de 30 euros aproximadamente y la cita será de 1 a 20 horas. Las clases, también tendrán cabida, en este caso de inglés para niños, con el profesor Gaylor Bartolomé. Por otro lado, señalar que desde el Consistorio se ha señalado que el horario de la biblioteca será. "los lunes, de 16 a 17 horas"; los martes y jueves, "de 16 a 18,30 horas", y los viernes "de 16 a 17,30 horas".

BERNÚY DE PORREROS

Concierto de Acordeón organizado por la Asociación Fuente de los Pájaros ■ La Asociación cultural Fuente de los Pájaros ha organizado "un concierto de acordeones para el próximo día 22 de octubre en el salón", según señalan. También la Asociación, asistirá el próximo día 10 de diciembre a un concierto de la Coral de Fuentepelayo.

LOS HUERTOS

FIESTAS



Traslado de la iglesia a la ermita

Vecinos y visitantes participaron en el traslado de la Virgen en andas, desde la iglesia parroquial de la Inmaculada hasta la ermita de las Vegas, donde permanece. Un intenso recorrido amenizado por música tradicional. A.PINELA Y RAÚL BERMEJO

La Bajada de la Virgen

Vecinos y devotos participaron en la procesión del traslado de la Virgen de las Vegas desde la iglesia parroquial hasta su ermita

• La Asociación cultural Virgen de las Vegas se encarga de organizar los actos, colectivo que ha conseguido dar un impulso al espíritu de la propia fiesta.

ÁLVARO PINELA / LOS HUERTOS

Apenas dos meses separan las fiestas de la Quema o 'la subida de la Virgen de las Vegas', de su ermita del mismo nombre, a la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción; con la celebrada el pasado fin de semana, conocida como 'la bajada de la Virgen', de la iglesia a su ermita. Dos momentos de sentimiento hondo y intenso, para los vecinos y visitantes que conmemoran y festejan la misma junto a la patrona.

La virgen portada en andas por los vecinos, fue bajada hasta su ermita, situada a algo más de un kilómetro aproximadamente, en un bello paraje próximo al río

Eresma, por donde transcurre actualmente la ruta madrileña del Camino de Santiago, en una jornada calurosa y acompañada de música tradicional. En esta ocasión, el turno de Mayordomos de la fiesta les correspondió a Mariano Martín y Higinio González.

Un traslado, que coincide con la reciente finalización de las obras de reforma y consolidación de la torre de la iglesia, cuyos gastos han sido sufragados a través de un convenio firmado por la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial y Obispado de Segovia.

En los últimos años, es la Asociación Cultural Virgen de las Vegas la que organiza el programa de la fiesta en colaboración del municipio, así como la que se vie-

ne encargando de impulsar la misma, incrementando el número de socios, desde personas mayores a pequeños; llevar a cabo alguna restauración y obra en la ermita, ó financiar la misma con la venta de medallones de la virgen, u otro tipo de regalos y souvenirs.

La ermita es un lugar digno de visitar, construida en piedra caliza, según algunos documentos sobre el siglo XII, acoge un bello retablo que se pretende sea objeto de restauración por parte de la asociación (siglo XVI).

Una vez que la imagen de la virgen de las Vegas fue situada en el retablo de la ermita, los vecinos y devotos, a su regreso a la localidad, fueron invitados a un refresco por la Asociación cultural.

Este año el cargo de mayordomo ha recaído en Mariano Martín e Higinio González

CUÉLLAR

TURISMO

Turismo inicia el programa de visitas para escolares y colectivos

Se prolongará hasta el próximo mes de junio • A la oferta habitual del Castillo teatralizado, visitas guiadas y Centro de Mudéjar se suma el recorrido autoguiado por la muralla

• La concejalía de Turismo ha puesto en marcha el programa de visitas para escolares y colectivos que cada año se alarga con el curso escolar hasta el mes de junio con diferentes propuestas.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Coincidiendo con el primer trimestre del curso escolar la concejalía de Turismo ha puesto en marcha el programa de visitas para escolares y colectivos que cada año se prolonga hasta el mes de junio. La propuesta puede consultarse a través de la página web del área de municipal de Turismo www.cuellar.es.

Este año se han actualizado los precios de las ocho propuestas que se ofrecen a los visitantes y en las que se combinan la teatralización del Castillo, el Centro del Mudéjar, la visita guiada, la Senda de los Pescadores y ya se incluye la visita autoguiada por la muralla que se pondrá en funcionamiento a finales de octubre. La información se remite a colegios de Castilla y León y Madrid.

PROPUESTAS Las primera de las propuestas es la de visitar las bodegas del Castillo con teatralización y Centro del Mudéjar, la se-



Escolares y colectivos podrán disfrutar de la oferta de propuestas para visitar el municipio. / GABRIEL GÓMEZ

gunda visita guiada al Castillo con bodega teatralizada, Centro del Mudéjar, ruta por Cuéllar y recorrido por la muralla; la tercera, Torreón de la Memoria y bodegas teatralizadas; la cuarta Torreón y bodegas teatralizadas, Centro del Mudéjar, ruta por Cuéllar y muralla; la quinta visita guiada al Castillo y Centro del Mudéjar; la sexta visita guiada por Cuéllar y recorri-

La Senda de los Pescadores es una de las propuestas más atractivas de la concejalía

do por la muralla; la séptima recorrido por la muralla; y la octava recorrido por la Senda de los Pescadores.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el programa de visitas para escolares y colectivos en www.eladelantado.com

La Universidad de la Experiencia inaugura el nuevo curso el día 19

N.P. / CUÉLLAR

El programa Interuniversitario de la experiencia inaugurará el nuevo curso de su sede de la villa el próximo miércoles 19 de octubre.

Aunque el desarrollo de las clases ya ha iniciado su desarrollo, el día 19 se llevará a cabo esa inauguración oficial en la sala Cultural Alfonso de la Torre a las 17.30 horas.

La conferencia inaugural correrá a cargo de Alfonso Sánchez que hablará sobre "La actual crisis económica mundial: las claves para su comprensión".

En el acto se contará con representantes de IE Universidad, entre ellos la coordinadora del programa en la villa, Olivia Reyes; de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales, entre ellos la directora del Centro de Día de Personas Mayores del municipio, Caridad García; y representantes del Ayuntamiento de Cuéllar que colabora con el programa cediendo el uso del salón de actos del Ayuntamiento para el desarrollo de las clases a lo largo del curso.



Alumnos de la Universidad de la Experiencia al inicio del curso. / GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 13 de octubre)

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 650371252
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

• 4 Salas de Velatorio.
• Amplio Hall y Cafetería.

• Gran Aparcamiento.
• Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

CONSIGUE CON EL ADELANTADO EL MAILLOT de *tierra de sabor*

de la **MARCHA CICLOTURISTA**
PEDRO DELGADO

Disponible en
TALLAS:
M L XL XXL

Del lunes 10 al sábado
15 de octubre: **CUPONES**

Se publicarán
5 cupones + 1 cupón comodín

POR SOLO
9,95€

Con la colaboración de



SISTEMA DE RESERVAS

CÓMO RESERVAR TU MAILLOT

Por **teléfono: 905 400 292** (Coste de la llamada: 1,42 € desde red fija y de 1,95 € desde red móvil, impuestos incluidos. Operador ATS S.A. Apdo. de Correos 18070. Madrid 28080. Horario de lunes a domingo de 0 a 24 hs.)

Llamando al número 905 400 292 un operador automático te pedirá que marques los siguientes datos de carácter obligatorio a través del teclado telefónico:

1. Tallas: M | L | XL | XXL
2. Tu número de teléfono fijo o móvil (9 dígitos). Automáticamente te comunicará tu número de reserva (4 dígitos).

Por **SMS al 27775** (Coste: 1,42 €/ SMS IVA incluido, (mayores de 18 años) Servicio prestado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080)

Enviando un SMS al 27775 con el siguiente texto: **ADSG (espacio) TALLA**

Tras enviar este mensaje, recibirás otro SMS confirmándote que la reserva se ha realizado correctamente y el número de reserva (4 dígitos) que deberás apuntar en el espacio reservado a tal efecto en esta cartilla para que sea válida.

En el mismo mensaje se incluirá el coste del mensaje así como los datos del operador que presta el servicio.

POR SOLO
9,95€



TALLA: **M L XL XXL**

NÚMERO DE RESERVA:

CÓMO RECOGER TU MAILLOT

Una vez completada la cartilla con:

1. La TALLA (marca con una X la deseada).
2. Los 5 cupones pegados.
3. El código de reserva (4 dígitos).



Podrás recoger tu MAILLOT en las oficinas de El Adelantado de Segovia, C/ Morillo, 7, a partir del día 2 de noviembre de 2011, **previa entrega de la cartilla y abono de los 9,95 €.** (Fecha límite de recogida de tu maillot 31/12/2011).

Si deseas recibir tu MAILLOT en tu domicilio ponte en contacto con nuestro departamento de distribución en el teléfono **921 437261** de lunes a viernes de 9:00h a 14:00h y de 17:00h a 19:00h.

TELÉFONO DE RESERVAS
905 400 292

(Coste de la llamada: 1,42 € desde red fija y de 1,95 € desde red móvil, impuestos incluidos. Operado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. Horario: de lunes a domingo de 0 a 24 horas.

RESERVAS POR SMS
27775

Coste del SMS 1,42 € IVA incluido. Servicio prestado por ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

Un incendio arrasa más de 12 hectáreas en Soria

■ Un incendio registrado ayer en las inmediaciones de Oteruelos de Soria arrasaba, al cierre de esta edición, más de 12 hectáreas de superficie arbolada. En concreto, 11,2 hectáreas de repoblación de pino y roble y 1,2 de matorral.

OPINIÓN

«Existen distintas opciones, pero en nuestra Comunidad hacemos reposar nuestras esperanzas en el Corredor Atlántico»

IGNACIO FERNÁNDEZ

► REFORMA DE LA POLÍTICA AGRARIA COMÚN



El comisario de Agricultura de la Comisión Europea, Dacian Cioloș, durante su explicación de la propuesta de la reforma de la PAC.

Bruselas plantea una PAC que elimina los derechos históricos de la Comunidad

Principales novedades. La propuesta establece un techo de 300.000 euros en ayudas por explotación y determina una tarifa plana por hectárea en toda la UE para 2019, sin distinguir secano y regadío o los costes de producción de cada estado miembro

Agricultor activo. Establece que se considerarán beneficiarios de los fondos los que demuestren que al menos un 5% de sus ingresos totales provienen de la actividad agrícola y deja fuera a los que reciben menos de 5.000 euros en pagos directos al año

ANA MARÍA NÚÑEZ (ICAL) / BRUSELAS
La propuesta de reforma de la Política Agraria Común (PAC) de la Comisión Europea que marcará las reglas de juego de la agricultura y la ganadería a partir de 2014 prevé establecer un techo máximo de 300.000 euros de ayudas por explotación y eliminará los criterios históricos de los

que hoy se beneficia España, según el documento que ayer presentó el comisario de Agricultura, Dacian Cioloș.

Para calcular este tope plantea que se descuenten los salarios de los empleados declarados en el año anterior, así como impuestos y contribuciones a la Seguridad Social. El estado miembro

recuperará este dinero y lo destinará a invertir en innovación.

Los límites progresivos de las ayudas se establecerán de la siguiente forma. A partir de 150.000 euros de pagos directos, se reducirá el 20 por ciento; de 200.000 euros, el 40; a partir de 250.000, el (continúa en la página siguiente)

Reforma de la Política Agrícola Comunitaria (PAC) propuesta por la Comisión Europea	
Presentación oficial de la propuesta de reforma de PAC en el Parlamento Europeo	
Pilares sobre los que se asienta la propuesta de reforma	
Agricultura y Ganadería (financiación de la UE) - Eliminación progresiva de los derechos históricos - Establecimiento de un pago básico por hectárea, independientemente de la productividad - Complementos de hasta un 30% por prácticas ambientales (Pasto permanente o diversificación de cultivos)	Desarrollo Rural (Cofinanciación UE, estados y CC.AA.) - Similar al actual - Nuevas prioridades: mejora en competitividad, promoción de la cadena alimentaria, organización de riesgos, conservación y mejora de los ecosistemas y promoción de la eficiencia en los recursos
Especificidades	
Remolacha Eliminación de las cuotas en 2016	
Lácteo - Eliminación de las cuotas en 2015 - Cada estado decidirá si hace obligatorio el contrato, excepto si el ganadero entrega en una cooperativa, en este caso el contrato será obligatorio. - Posibilidad de agrupaciones de ganaderos para contratar colectivamente	
Vitícola Eliminación de las cuotas en 2016	
Financiación	
371.700 millones de euros de presupuesto (Un 11% aprox. menos que el anterior) - Fondo de emergencia para reaccionar en situaciones de crisis dotado con 3.500 millones de euros - Fondo de ayuda a los agricultores que vean reducida su renta un 30% - Techo máximo de ayudas:	
De 150.000 a 200.000 euros de pagos directos	20%
De 200.000 a 250.000 euros	40%
De 250.000 a 300.000 euros	70%
Más de 300.000	100%
Beneficiarios	
- Agricultores en activo: Cumpléndose que los ingresos del solicitante provengan de la agricultura en un 5% como mínimo. - Agricultores que recibieron menos de 5.000 euros en pagos directos el año anterior - Agricultores menores de 40 años: Cobrarán un 5% adicional durante los cinco primeros años, en función del tamaño de la explotación	

FUENTE: Comisión Europea

ICAL

SOCIEDAD

Herrera, en el Homenaje a la Bandera Nacional en presencia de los Reyes

■ El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, asistió ayer al Homenaje a la Bandera Nacional y Desfile Militar en Madrid en presencia de Reyes, para acudir posteriormente a la recepción del Palacio Real. Herrera pudo ver el desfile militar del Día de la Fiesta Nacional desde las tribunas de honor de la plaza de Neptuno.



CAJAS DE AHORRO

Concepción y Martín Granizo reciben la Cruz de Plata de la Benemérita

■ El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, y el fiscal Superior de Castilla y León, Manuel Martín Granizo, recibieron ayer la Cruz de Plata de la Orden del Mérito de la Benemérita, durante la celebración la Festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil, en León.

(viene de la página anterior)
70 por ciento; y más allá de 300.000 euros el cien por cien.

La propuesta mantiene los dos pilares básicos, el destinado a la agricultura y ganadería y el desarrollo rural. El primero contempla como novedad la eliminación progresiva de los criterios históricos hasta que en 2019 se establezca un pago uniforme por hectárea en toda la UE. Además, se premiará con un pago adicional a los que hagan esfuerzos medioambientales. El segundo pilar está cofinanciado por los estados miembros o por las regiones. La reforma dejará prácticamente igual este régimen, aunque introduce nuevas prioridades, como la mejora de la competitividad, la promoción de la cadena alimentaria y la organización de riesgos.

También propone mantener los ratios tradicionales de cofinanciación para la mayoría de los pagos, pero podrán aumentarse si se apuesta por la innovación, la cooperación, la creación de grupos de productores o pequeños subsidios para los jóvenes. Además, se propone establecer un pago base uniforme por hectárea en toda la UE



Cultivo de remolacha en la localidad vallisoletana de Carpio. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

El sistema de cuotas del azúcar y de la leche se suprimirán en el año 2015

EMERGENCIAS

► **3.500 millones.** El presupuesto de la futura PAC reservará 3.500 millones de euros para afrontar crisis como la que afectó al pepino por el brote de E.Coli. Esta partida prevé compensar el presupuesto destinado para la agricultura en el periodo 2014-2020.

para 2019. Este punto es especialmente controvertido ya que equipara las hectáreas de secano y regadío sin tener en cuenta que los costes de producción son dispares. La previsión es que Bruselas ajuste los pagos directos de manera que los que reciben menos del 90 por ciento de la media por hectárea puedan obtener más ayudas. Al pago básico se le sumará un porcentaje de 'ecologización'. Cada explotación podrá recibir un importe adicional por hectárea si respetan el medio ambiente, que podría llegar al 30 por ciento.

Uno de los puntos más discutibles es la definición de 'agricultor en activo'. Establece que se considerará beneficiario de ayudas todo aquel que demuestre que al menos el cinco por ciento de sus ingresos totales provienen de la actividad agrícola (al margen de subvenciones públicas). La propuesta incluye una excepción para los que recibieron menos de 5.000 euros en pagos directos el año anterior. El objetivo es controlar que el dinero llegue realmente a los que producen alimentos y evitar que otros como campos de golf o cotos de caza reciban dinero.

ICAL / BRUSELAS

La Comisión Europea mantiene en su propuesta legislativa sobre la reforma de la PAC la idea de liberalizar los mercados de algunos productos específicos. En concreto, en el caso del azúcar y la leche, prevé eliminar las cuotas en el año 2015, mientras que en el sector del vino se mantendrán hasta 2016, según figura en el documento que ayer presentó el comisario de Agricultura Dacian Ciolos.

En los últimos días, la Comisión Europea estudió la posibilidad de prolongar la cuota del azúcar un año más para dar tiempo a los estados miembros a que se adapten a la liberalización del mercado. Sin embargo, Bruselas

decidió ayer mantener en 2015 la fecha para eliminar las cuotas. Fuentes comunitarias señalaron no obstante que podría variar este tope en función de las negociaciones que mantenga con los países comunitarios y el Parlamento Europeo.

Por lo que respecta al sector lácteo, la Comisión permitirá a los agricultores agruparse a través de las organizaciones de productores para negociar contratos de manera colectiva ante las grandes industrias, siempre y cuando no pertenezcan a cooperativas lácteas. El objetivo es equilibrar la capacidad negociadora de los productores de leche frente a los principales transformadores. De este modo, se es-

tablecerán unos límites al volumen de negociación, que se fijará en el 3,5 por ciento de la producción global de la UE y el 33 por ciento en la producción nacional. Además, deja en manos de cada estado miembro la posibilidad de hacer obligatorio el contrato entre la industria y los productores.

El ejecutivo comunitario pretende que estas medidas se extiendan hasta el año 2020 y propone dos revisiones intermedias, una en 2014 y otra en 2018.

En cuanto a la viticultura, la propuesta refleja lo ya previsto en la legislación actual: se eliminarán las limitaciones a los derechos de plantación de viñedo a partir del 1 de enero de 2016.

AL DETALLE

● **Azúcar.** Bruselas decidió mantener en 2015 la fecha para eliminar las cuotas del azúcar. Fuentes comunitarias señalaron no obstante que podría variar este tope en función de las negociaciones que mantenga con los países comunitarios y el Parlamento Europeo. La Unión Europea adjudicó a España una cuota de producción en el momento de su adhesión.

● **Leche.** Permitirá a los agricultores agruparse a través de las organizaciones de productores para negociar contratos de manera colectiva ante las grandes industrias, siempre y cuando no pertenezcan a cooperativas lácteas. Se establecerán unos límites al volumen de negociación, que se fijará en el 3,5 por ciento de la producción global de la UE y el 33 por ciento en la producción nacional.

● **Vino.** En cuanto a la viticultura, la propuesta de la Comisión Europea para la Política Agraria Común refleja lo ya previsto en la legislación actual: se eliminarán las limitaciones a los derechos de plantación de viñedo a partir del 1 de enero de 2016, según figura en el documento que durante la mañana de ayer presentó el comisario de Agricultura Dacian Ciolos.

El comisario Ciolos estima que España no verá reducido su presupuesto

ICAL / BRUSELAS

El comisario de Agricultura, Dacian Ciolos, explicó ayer que aunque España se beneficia de los criterios históricos para recibir las ayudas directas, no verá reducido su presupuesto en la futura Política Agraria Común (PAC) porque las subvenciones que percibe están en la media europea. Sin embargo, los agricultores españoles sí podrán verse afectados por la nueva distribución de las ayudas que propone la Comisión Europea. «Habrà una redistribución más equitativa dentro de las regiones y algunos agricultores verán sus pagos reducidos y otros aumentados». En cualquier caso, señaló que los estados «tendrán tiempo para ir ajustándose a los cambios».

«La redistribución entre los Estados Miembros afectará a todos aquellos que tengan pagos medios superiores a la media comunitaria, como Francia», explicó el comisario Ciolos. «Los países que tienen más del cien por cien de la media europea tienen que converger hacia los que tienen menos del 80 por ciento», recalcó, tras reconocer que «se han tenido que elegir criterios objetivos para toda la UE». «Queremos más igualdad y transparencia», sentenció.

AYUDAS ESPECÍFICAS. En su propuesta la Comisión Europea prevé una partida para los agricultores más jóvenes. En concreto, aquellos agricultores menores de 40 años podrían cobrar un cinco por ciento adicional de ayudas durante los cinco primeros años, siempre dependiendo del tamaño de la explotación. Bruselas pretende así acercar el campo a los más jóvenes. «A veces es difícil encajar en el medio agrícola», asumió Ciolos, que recordó que «las dos terceras partes de los agricultores europeos tienen más de 55 años».

Al pago básico se le sumará también un porcentaje de «ecologización». Es decir, cada explotación podrá recibir un pago adicional por hectárea si respetan determinadas prácticas agrícolas cuidadosas con el medio ambiente y el clima, que podría llegar al 30 por ciento. Dentro de estas prácticas se incluye el mantenimiento del pasto permanente y la diversificación de cultivos.

DE **M**ARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 13 DE OCTUBRE DE 2011 · NÚMERO 367



CONTAGIO LA MUERTE ESTÁ EN EL AIRE

La noche segoviana en
el fotomaratón

Balagueró se cuela en tu
casa 'Mientras duermes'

El peligro de las sectas
según Lucía Etxebarria

CONCEJALÍA DE
EDUCACIÓN Y JUVENTUD

Segovia Joven!

ESCUELA MUNICIPAL DE TIEMPO LIBRE

VIDEO CURRICULUM EN INGLÉS (10H)

Construye tu marca personal, utiliza Internet para encontrar trabajo y además hazlo en inglés.



Fechas: del 17 al 21 de octubre
Horario: De 18:30 a 20:30 horas.

TÉCNICAS CIRCENSES (20 H)

Módulo **Malabares**. 14 de octubre.
Módulo **Equilibrios**. 21 y 28 de octubre.
Módulo **Técnicas clown**. 4 y 11 de noviembre.
Módulo **Acrobacias**. 18 y 25 de noviembre.



Te puedes inscribir al Curso completo o a los distintos módulos por separado.

+ 18 AÑOS

COMIDA TÍPICA MARROQUÍ (16H)

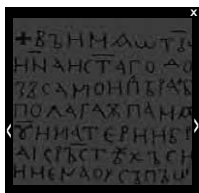
Elabora los platos más exquisitos de la gastronomía marroquí que se basan principalmente en carne y sus dulces típicos. **Fechas:** viernes desde 14 octubre al 25 noviembre **Horarios:** de 18 a 20 horas



INICIACIÓN AL BÚLGARO (16H)

¿Tienes ganas de aprender un idioma nuevo y diferente? Ésta es una buena oportunidad para aprender búlgaro.

Fechas: miércoles, desde el 19 de octubre al 14 de diciembre. **Horario:** 18 a 20h



CAPOEIRA (9H)

Fechas: Jueves 20 y 27 de octubre y 3,10,17 y 24 de noviembre
Horarios: 19:00 a 20.30h. **Lugar:** Centro Cívico de Revenga

- 18 AÑOS

¡POR FIN VIERNES!

Destinatarios: chicos y chicas de 12 a 17 años.

Horario: 19 a 21h.

FECHAS Y ACTIVIDAD

Taller de Cómic. 14 y 21 octubre.

La casa de los horrores. 28 octubre. .



PISCINA CLIMATIZADA

Los sábados, de 21,30 a 23,30h ven a la piscina climatizada con tu carné Segovia Joven.

Sábado 22 octubre: Técnica de Estilos de Natación

Sábado 29 octubre: Partido de Waterpolo.



APRENDE A USAR INTERNET PARA ESTUDIAR

PISCINA CLIMATIZADA

Fechas: 17-21 Octubre (5 sesiones)

Horarios: 19-20 horas **Lugar:** C. Cívico N. Segovia



ESPACIO DE EXPOSICIONES

"UNA VENDA EN LOS OJOS" Una reflexión sobre la anorexia a través de las fotografías de Luna de Mayo y los textos de Vanesa Martín. **Fechas:** 3-23 Octubre. **Lugar:** Casa Joven



Y MÁS ACTIVIDADES EN

www.segoviajoven.es

CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN Y JUVENTUD



www.segoviajoven.es
juventud@segovia.es

92146 04 01
92146 08 27

LA NOCHE EN EL FOTOMATON



Foto cedida por 'Segoweb.es'/PEOPLE



Foto cedida por 'Segoweb.es'/PEOPLE



Foto cedida por 'Segoweb.es'/PEOPLE

Foto cedida por 'Segoweb.es'/PEOPLE



El FOTOMATÓN recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de 'Segoweb.es'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección demarcha@eladelantado.com. Sorprenderás a tus amigos.

LIBROS



Lucía Etxebarria es una de las escritoras más mediáticas.

Novela / La autora se adentra en el oscuro y peligroso mundo de las minorías religiosas

EL SECRETO PARA NO CAER EN MANOS DE UNA SECTA

LUCÍA ETXEBARRIA VUELVE A LA ACTUALIDAD LITERARIA CON SU NUEVO LIBRO, 'EL CONTENIDO DEL SILENCIO', UN 'THRILLER' QUE ENGANCHAS SOBRE LAS CARENCIAS AFECTIVAS, EN EL QUE SUS PROTAGONISTAS VAN EN BUSCA DE SU PASADO A TIERRAS CANARIAS.

A caballo entre la novela negra y la indagación psicológica, y enmarcando la acción en Gran Canaria, una de las comunidades autónomas con mayor presencia de sectas, Lucía Etxebarria construye un *thriller* basado en la manipulación y las carencias afectivas protagonizado por dos hermanos huérfanos que esconden un pasado traumático.

"Esta es una novela para enganchar, porque mi intención es no aburrir nunca al lector", subraya esta escritora, que ha publicado libros de gran tirada comercial como *Beatriz y los cuerpos celestes* o *Amor, curiosidad, prozac y dudas*, y cuya obra ha sido reconocida con galardones como El Nadal, el premio Primavera, el Planeta de Novela, o el Lazio (concedido por el Ministerio de Cultura italiano a la mejor novela extranjera).

Conjugando seducción y misterio, *El contenido del silencio* refleja la historia de Gabriel y Cordelia, dos hermanos huérfanos, distanciados desde hace una década por un trauma del pasado.

Pero poco antes de su boda, Gabriel recibe una llamada inquietante. Su hermana Cordelia ha desaparecido en Canarias en extrañas circunstancias. Gabriel, que lleva una vida apacible y ordenada en Londres, decide viajar hasta las islas para descubrir qué le ocurrió a su hermana.

➔ **"Nos han educado en la cultura de la dependencia y por eso necesitamos tanto a los demás", explica la escritora**

Su inmediato viaje a las islas para testificar tendrá un efecto devastador y a la vez catártico que le hará replantearse todo su pasado y su futuro en un itinerario no solo físico sino también, y sobre todo, interior. Y Helena, la amiga íntima de Cordelia, será su guía durante la inmersión en la vida de su hermana.

Lucía Etxebarria asegura que dos historias "reales" sirvieron de base para construir esta novela, que califica como la "mejor" de su

carrera literaria y en la que denuncia la "manipulación" a la que podemos ser sometidos, ya sea por sectas, por partidos políticos o, incluso, por nuestra propia pareja.

Las dos historias reales, cuyos detalles refleja en los agradecimientos del libro, son la Comuna de El Cabrito, un grupo constituido bajo las siglas de Grupo Acción Analítica (AAD) en La Gomera, liderado por el pintor Otto Muehl, y la secta encabezada por Heidi Fittkau-Gaerthe, radicada en Tenerife, cuyos miembros planeaban un suicidio colectivo.

"A las sectas les interesan personas brillantes e inteligentes y con una gran capacidad de trabajo, pero si tu eres pobre y parálítico, no irán a por ti, nunca verás tullidos en una secta", alega esta escritora, y recuerda que en Canarias existen 40 sectas "destructivas" que cuentan con unos 10.000 adeptos.

"Se presentan con un disfraz y es fácil caer en ellas si vives un momento en que estás afectivamente más vulnerable. Se pueden llegar a convertir en el padre

y la madre que nunca has tenido, o en el novio perfecto", subraya.

Por otra parte, la escritora recuerda otro de los puntos de misterio en la novela, y es que Canarias fue paso obligado para los nazis en la ruta hacia África, ya que era en las islas donde los submarinos alemanes se paraban a repostar, y que incluso fueron tantas las operaciones que al igual los alemanes que el bloque de los aliados planificaron para hacerse con el control de las islas durante la Segunda Guerra Mundial.

➔ **"Si eres pobre y parálítico las sectas no irán a por ti. Nunca verás a un tullido en este tipo de grupos"**

"Me he pasado todo el día en Canarias cual Indiana Jones saltando por los riscos", reconoce esta autora, y advierte que todos somos "dependientes" porque "hemos sido educados en la cultura de la dependencia". Todos podemos caer en una relación

disfuncional, y seguro que a todos nos puede captar una secta, mira qué le ha pasado por ejemplo a Madonna", señala.

Respecto a los dos protagonistas, la escritora, Premio Planeta en 2004 por *Un milagro en equilibrio*, explica que ambos desarrollan los dos perfiles típicos de niños adoptados. Uno de ellos protegiéndose de las posibles pérdidas o abandonos siendo muy frío, controlador y perfeccionista, pero al que le cuesta mucho vincularse a los demás; mientras que el otro, en este caso la otra, es aparentemente muy sociable, nada fría, con constantes subidas y bajadas de ánimo y a quien, en realidad, también le cuesta mucho vincularse, pero que lo disimula tras una impostada capa de aparente sociabilidad y probablemente con adicción a alguna sustancia ilegal.

¿Y cuál es el truco para no caer en manos de una secta?, le preguntamos a la autora. "El truco es leer mi libro", señala entre risas Lucía Etxebarria. ■

Sergio Benítez

novedades de

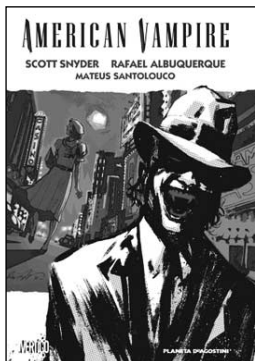
CÓMIC



Cinco por infinito

➔ **GUION:** ESTEBAN MAROTO
DIBUJO: ESTEBAN MAROTO
EDITORIAL: GLÉNAT
ÁLBUM CARTONÉ. 512 PÁGINAS. 42 EUROS

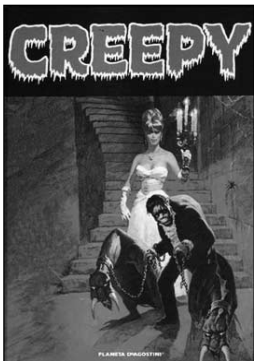
Muchos nos hemos dejado las yemas de los dedos buscando en las librerías los números de *Delta 99* y *Drácula* publicados por Ursus y Buru Lan a finales de los sesenta y principios de los ochenta que contenían las historias de este grupo de aventureros espaciales. Una ardua tarea que ha llegado a su fin gracias a una Glénat que nos obsequia con un lujoso tomo integral de la obra en cuestión. De un grosor epatante y enormes dimensiones que permiten apreciar el arte de Maroto en todo su esplendor, el volumen recoge todas las aventuras del grupo de personajes reunidos por el extraterrestre Infinito. Clásico inconmensurable, de discutibles guiones pero de estética y dibujos magistrales, que deja la puerta abierta para reclamar la recuperación del *Hombre* de Ortiz.



American vampire v.2

➔ **GUION:** SCOTT SNYDER
DIBUJO: RAFAEL ALBURQUERQUE
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO CARTONÉ. 144 PÁGINAS. 16,95 EUROS

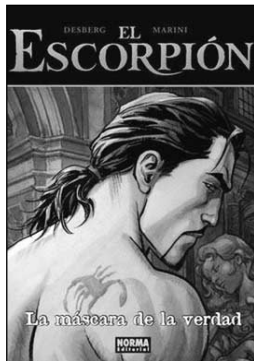
Libre ya del "lastre" narrativo que había supuesto la participación de Stephen King en el relato del origen de Skinner Sweet (el primer vampiro americano), Scott Snyder comienza, tras la presentación de la gran mayoría de los actores de esta magnífica historia de terror gótico que fueron los cinco primeros números, a desvelar las sorpresas que nos tiene reservada esta estupenda colección. Así, saltando 11 años adelante en el tiempo, ya cambiando Hollywood por Las Vegas, Snyder y el gran Rafael Albuquerque (¿qué sería la serie con un dibujante menos hábil?) traen al centro de la pista a cuatro nuevos personajes que darán mucho que hablar en el futuro, concretando el guionista una historia impecable perfectamente ambientada en esa ciudad del pecado que daba sus primeros sollozos.



Creepy v.8

➔ **GUION:** VV AA
DIBUJO: VV ZAA
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO CARTONÉ. 248 PÁGINAS. 30 EUROS

A tan solo dos tomos de diferencia con respecto a la edición americana de la editorial Dark Horse llega a nuestras librerías el octavo volumen de este clásico del cómic de terror. Si algo hace especial a este tomo es el material que recopila, en concreto los números 37 a 41, cuando la revista, que empezaba a mostrar claros signos de desgaste, comenzó a ponerse más que interesante. A partir de este punto se acabaron las historias con dibujos pobres, al igual que los guiones repetidos hasta la saciedad. Comienza el desembarco de nuevos autores con un estilo más realista y menos caricaturesco. Gente como Basil Gogos, Ken Kelly o Richard Corben se verán apoyados por viejos conocidos como Wally Wood, Ernie Colon o Frazetta para reflatar este icono del noveno arte que ahora volvemos a leer.



El Escorpión v.9

➔ **GUION:** JEAN DESBERG
DIBUJO: ENRICO MARINI
EDITORIAL: NORMA
ÁLBUM RÚSTICA. 48 PÁGINAS. 13 EUROS

Con un núcleo central (toda la historia con la búsqueda de la cruz de San Pedro) que lastraba de forma alarmante el buen ritmo de los primeros números, parece que Dufaux se ha puesto manos a la obra. Así, el regreso de *El Escorpión* a Roma le ha dado alas de nuevo al guionista para dar ciertos pasos que parecen encararse de forma definitiva hacia la conclusión del misterio que rodea al pasado del personaje (y quién sabe si la serie también caerá por el camino). Repleto de personajes ladinos, donde *El Escorpión* no ha defraudado nunca, es en el dibujo y la narrativa de un Enrico Marini donde sigue superándose a cada nuevo número: el brioso y detallado trazo del artista es el mayor reclamo para una colección de la que se espera con ansia ese décimo y próximo número.



El sargento Furia

➔ **GUION:** CASSARELL
DIBUJO: JOAN ESCANDELL
EDITORIAL: GLÉNAT
LIBRO CARTONÉ. 384 PÁGINAS. 19,95 EUROS

Dentro de su colección *Vintage*, ediciones Glénat nos vuelve a deleitar a los amantes del tebeo clásico español de aventuras con un volumen que recupera una de esas colecciones que parecían abocadas al olvido, *El sargento Furia*. Ambientada en la Guerra de la Independencia (1808-1814), Editorial Bruguera, con un profesional de la casa como José Antonio Vidal Sales al frente de los guiones y un joven Joan Escandell en las labores gráficas, volvió a repetir el clásico esquema del héroe acompañado de un fortachón (Pata de Hierro) y de un jovencuelo de nombre Tamborín que ya se había usado hasta la saciedad, sin olvidar, por supuesto, a la amada del héroe y a los malvados encarnados por el dúo del perverso coronel Corbeau y su siniestra espía, la Condesa de Nevers.



El viento de los dioses I

➔ **GUION:** PATRICK COTHIAS
DIBUJO: PHILIPPE ADAMOV
EDITORIAL: GLÉNAT
LIBRO CARTONÉ. 148 PÁGINAS. 24 EUROS

Demostrada largamente la maestría que puede conseguir a la hora de llevarnos a épocas pasadas y lo exhaustivo de su documentación en esa obra maestra del tebeo europeo que es *Las 7 vidas del Gavián*, Patrick Cothias abandona aquí la Francia del XVII para trasladarse al Japón feudal de los samuráis y narrarnos una historia plagada de traiciones y personajes tridimensionales como solo él sabe cocinarla. A su lado, un Adamov que encuentra en esta obra su primer trabajo en el mundo de las viñetas, evolucionando a pasos agigantados desde la rigidez (tanto narrativa como anatómica) de los primeros números a un trazo que se aproxima mucho más al fantástico dibujo que le veíamos en el *Dayak* que Glénat publicaba en formato de lujo hace unos meses.



Joe el bárbaro

➔ **GUION:** GRANT MORRISON
DIBUJO: SEAN MURPHY
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO CARTONÉ. 208 PÁGINAS. 16,95 EUROS

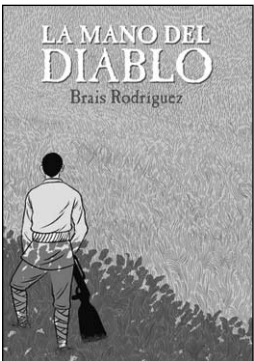
Cuando un cómic lleva el nombre de Grant Morrison escrito en la portada, uno sabe que dentro de sus páginas puede encontrarse con cualquier cosa, desde la mejor visita que se haya hecho al manicomio de Arkham hasta una de las mejores etapas de los mutantes, pasando por una magistral visión de la JLA de Tierra 2 o las increíbles aventuras de un grupo de tres animales. En lo que a *Joe el bárbaro* respecta, Morrison, que se apoya, y mucho, en la potencia visual de un Sean Murphy asombroso, utiliza la desorbitada fantasía de un niño como excusa para enhebrar un guion que orbita en torno a los miedos, los traumas juveniles, el paso de la niñez a la adolescencia y la pérdida de la figura paterna. Todo ello, y mucho más, en un tomo que vale la pena tener en nuestras estanterías.



Konungar v.1

➔ **GUION:** SYLVAIN RUNBERG
DIBUJO: JUZHEN
EDITORIAL: GLÉNAT
ÁLBUM CARTONÉ. 48 PÁGINAS. 13,25 EUROS

La fantasía heroica, ese amplio género capaz de abarcar desde el *Conan* de Howard al *Juego de tronos* de Martin, pasando de forma inexcusable por la saga de *El Señor de los anillos* de Tolkien, encuentra en este primer volumen de *Konungar* un estupendo ejemplo de las muchas variantes que puede llegar a ofrecer. Quizás el dibujo de Juzhen no sea todo lo espectacular que puede parecer *a priori*, que en su trazo se escondan ciertas incorrecciones anatómicas algo imperdonable y que el guión de Runberg tenga un arranque algo confuso presentándonos demasiadas acciones en muy poco tiempo, pero ambos detalles se palían con el transcurso de la lectura, dibujando entre ambos autores un mundo vikingo en el que la mitología nórdica es una realidad palpable.



La mano del diablo

➔ **GUION:** BRAIS RODRÍGUEZ
DIBUJO: BRAIS RODRÍGUEZ
EDITORIAL: ASTIBERRI
LIBRO RÚSTICA. 136 PÁGINAS. 10 EUROS

Ganadora del Premio Castelao de Cómic 2010 concedido por la Diputación de A Coruña, *La mano del diablo* es un estupendo ejemplo del alcance que, como medio de expresión y denuncia, puede tener el noveno arte. En el libro, Brais Rodríguez plantea una historia que, de marcado sesgo bélico, entronca con la corriente de pensamiento antibelicista para ofrecernos una honda reflexión acerca de la deshumanización a la que cualquier contienda somete a sus participantes. A través de la figura de tres soldados bien diferentes, entre los que destaca un mercenario, Rodríguez nos acerca, con trazo simple y efectivo, a una historia que, por más que pueda parecernos lejana (privilegiados nosotros), es realidad diaria en muchas zonas del mundo.



Los muertos vivientes 14

➔ **GUION:** ROBERT KIRKMAN
DIBUJO: CHARLIE ADLARD
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO RÚSTICA. 136 PÁGINAS. 7,5 EUROS

Si algo ha demostrado Robert Kirkman a lo largo de los 89 números que actualmente acumula *Los muertos vivientes* en Estados Unidos es saber construir una historia basada en sus personajes que, lejos de acabársele los recursos, siempre encuentra la manera de reinventarse. Y esto se hace más palpable que nunca en los números aquí recogidos (y tranquilos que no voy a desvelar nada de la trama), correspondientes al arco titulado *Sin salida*. En ellos, Kirkman vuelve a recordar a sus lectores que absolutamente ningún personaje de la serie está a salvo (y ese es uno de los elementos que la hacen grande), mientras que Adlard, que sigue sorprendiéndonos número a número, cuaja alguna de sus mejores páginas dobles. Una obra maestra que nadie, bajo ningún concepto, se debe perder.



Rubia de verano

➔ **GUION:** ADRIAN TOMINE
DIBUJO: ADRIAN TOMINE
EDITORIAL: LA CÚPULA
LIBRO CARTONÉ. 132 PÁGINAS. 20 EUROS

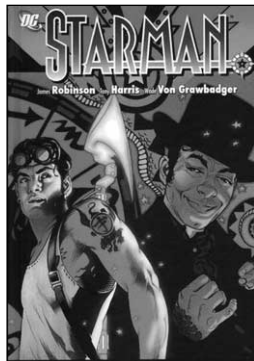
Con un dibujo que podríamos definir como un Daniel Clowes elegante (menos caricaturizado y más trabajado), donde realmente resalta el trabajo de Adrian Tomine es en la singular idiosincrasia de las historias que escribe. Presos de un espíritu melancólico (que lo acerca mucho al de Seth, aunque sin el componente de nostalgia), los cuatro relatos incluidos en este *Rubia de verano* coinciden en dibujar un mundo lleno de grises en el que las relaciones de pareja y amistad siempre aquejan de algún síntoma de disfuncionalidad que provoca que sus finales, siempre abiertos a la libre interpretación del lector, dejen un sabor de boca que, aunque agri dulce, resulta tremendamente delicioso. Una facultad esta que no hace sino demostrar la gran maestría del autor.



Sam & Twitch v.1

➔ **GUION:** BRIAN MICHAEL BENDIS
DIBUJO: LAN MEDINA
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO RÚSTICA. 240 PÁGINAS. 22 EUROS

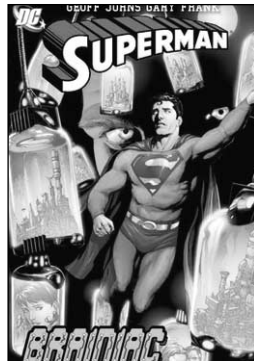
Previo al desembarco en el Universo Marvel, la estancia de Brian Michael Bendis en Image dejó varios títulos dignos de mención entre los que habría que destacar *Powers* (de la que mucho hemos hablado por estas líneas), la genial *Torso* o su estancia durante 19 números en este *spin off* de *Spawn* que fue *Sam & Twitch*. Cómic policiaco con ciertos valores fantásticos añadidos, el trabajo de Bendis para la serie entronca con lo que el guionista mejor sabe hacer: escribir unos diálogos frescos, vibrantes y de gran ritmo al tiempo que describe a unos personajes llenos de matices que parecen querer salir del papel. Por su parte, Lan Medina cumple de sobra en las lides visuales, adaptando su trazo a las formas y modos de McFarlane.



Starman v.3 & 4

➔ **GUION:** JAMES ROBINSON
DIBUJO: HARRIS, DAVIS ET AL.
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
2 LIBROS CARTONÉ. 432 PÁGINAS. 38 EUROS

Una de las mejores decisiones que Planeta ha tomado en los últimos tiempos en lo que a material inédito en España se refiere ha sido la de traspasar al castellano los seis volúmenes de la edición *de luxe* americana de *Starman*, ya que, por primera vez, podemos leer todo el material de la grandiosa serie de James Robinson al completo, con todos los *fill-in*, anuales y series paralelas que el guionista fue concretando a lo largo de la singladura de la serie. Ello queda demostrado en ese comienzo del tercer volumen con la miniserie de *The Shade*, que abunda en detalles sobre la biografía de tan atractivo personaje, o en los números de *Shazam* y el *Batman/Hellboy/Starman*, que forman parte del volumen cuatro. Dos tomos de lectura imprescindible para cualquier comiquero.



Superman: Brainiac

➔ **GUION:** GEOFF JOHNS
DIBUJO: GARY FRANK
EDITORIAL: PLANETA DEAGOSTINI
LIBRO CARTONÉ. 136 PÁGINAS. 12,95 EUROS

En un periodo de tiempo relativamente corto, la editorial Planeta ha publicado los que son, sin lugar a dudas, los números más jugosos de la etapa de Geoff Johns al frente de la cabecera *Action Comics*. Si en los primeros volúmenes contó con la inestimable ayuda de gente tan capaz como Richard Donner, Adam Kubert, Eric Powell o Gary Frank, es con este último con el que repite para traernos de vuelta a uno de los enemigos más representativos del universo del hombre de acero, Brainiac. Johns nos ofrece una nueva encarnación del viejo villano más terrorífica y despiadada que la versión clásica a la que estamos acostumbrados, encontrando en la narrativa y el trazo del dibujante británico el mejor apoyo visual posible.

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

El gran Rowan Atkinson vuelve arrasando a las pantallas de cine con su famoso detective *Johnny English*, seguido muy de cerca por el clásico de Dumas, *Los tres mosqueteros*, que como Atkinson también vuelven a nuestras salas de cine. El tercer lugar es para la comedia romántica de Timberlake y Mila Kunis, que siguen convenciendo a los espectadores.



1 Johnny English Returns

Con Rowan Atkinson y Gillian Anderson
PRIMERA SEMANA EN LISTA
Quien piense que todos los agentes secretos al servicio de Su Majestad son como James Bond es que no conoce a Johnny English.



2 Los tres mosqueteros

Con Logan Lerman y Milla Jovovich
PRIMERA SEMANA EN LISTA
Paul W. S. Anderson dirige esta enésima adaptación del clásico de Dumas, esta vez, con espíritu ninja y en tres dimensiones.

CLAVES

EL ACTOR

El gran
Malamadre

A los que llevamos viendo su rostro desde hace algo más de dos décadas no nos sorprendió en absoluto que Luis Tosar se hiciera con el Goya por su magistral encarnación de Malamadre en la no menos enorme *Celda 211*. Actor camaleónico cuya filmografía abarca casi 40 filmes y otros tantos géneros, Tosar es un actor que engrandece con su presencia las películas en las que participa, ya sea en la piel de un maltratador en la acongojante *Te doy mis ojos*, de Icíar Bollain, ya de parado en la hermosa *Los lunes al sol*, de León de Aranoa, ya como un director con una obsesiva visión en *También la lluvia*, de nuevo a las órdenes de Bollain.

Mientras duermes / Luis Tosar y Marta Etura protagonizan el filme

BALAGUERÓ TE OBSERVA

EL REALIZADOR CATALÁN INSISTE EN EL GÉNERO EN EL QUE HA ENMARCADO LA PRÁCTICA TOTALIDAD DE SU FILMOGRAFÍA, CON UN 'THRILLER' PENSADO PARA HELARNOS LA SANGRE.

➔ Mientras duermes

España, 2011.

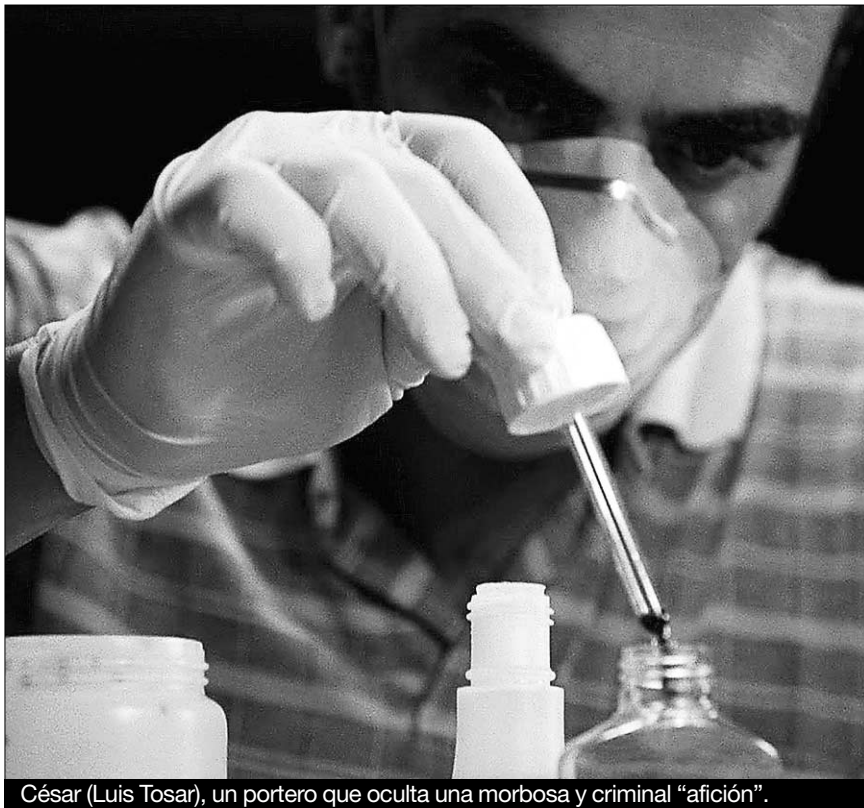
Dirección: Jaume Balagueró

Intérpretes: Luis Tosar, Marta Etura, Alberto San Juan, Iris Almeida, Petra Martínez, Carlos Lasarte, Pep Tosar, Margarita Roset, Oriol Genis, Amparo Fernández, Roger Morilla, María Dolores Vidal, Pilar Oliva.

Sergio Benítez

El cine de terror español nunca había dado tantas alegrías a los amantes del género como lo lleva haciendo desde que Jaume Balagueró se incorporó a las filas de los realizadores en activo hace ya algo más de una década. Desde sus prometedores cortos y su salto a la gran pantalla con la inquietante *Los sin nombre*, seis son las cintas que han jalonado la trayectoria de este director de 42 años. Así, tras su debut llegarían *Darkness*, la muy olvidable película de *OT*, *Frágiles*, la magistral *REC* y su irregular segunda parte y, ahora, esta *Mientras duermes*, con Luis Tosar y Marta Etura de protagonistas.

El filme nos presenta a César (Tosar), un hombre que trabaja de portero en un edificio de apartamentos. Puede que no sea el mejor trabajo del mundo, pero la verdad es que no lo cambiaría por ningún otro, ya que le permite conocer a fondo a todos los inquilinos y sus hábitos. Desde su posición resulta fácil controlar sus idas y venidas, estudiarles, descubrir sus pun-



César (Luis Tosar), un portero que oculta una morbosa y criminal "afición".

tos débiles, sus secretos. Si quisiera, podría incluso controlar sus vidas, influir en ellas como si fuera Dios, abrir sus heridas y hurgar en ellas. Y todo sin levantar ninguna sospecha.

Porque César tiene un secreto, un juego particular: le gusta hacer daño, mover las piezas necesarias para crear dolor a su alrededor. Y la nueva vecina del 5ºB

(Etura) no deja de sonreír. Entra y sale cada día radiante y feliz, llena de luz.

Así que pronto se convertirá en el nuevo objetivo de César. Un reto personal. Una obsesión. El juego de César va a empezar a complicarse más de la cuenta. Pronto se volverá impredecible. Peligroso. Si no tiene cuidado, incluso podría volverse contra él. ■

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINEBOX

JOHNNY ENGLISH
RETURNS

(TP)

Todos los días: 18.05, 20.05, 22.05
Sábados: 0.05
Sábados y domingo: 16.05

INTRUDERS

(12)

Todos los días: 18.10, 20.10, 22.15
Sábados: 00.20
Sábados y domingo: 16.00

LOS TRES MOSQUETEROS 3D

(7 AÑOS)

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Sábados: 00.45
Sábados y domingo: 15.50

SIN SALIDA

(12)

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.20
Sábados: 00.40
Sábados y domingo: 15.55

CONTAGIO

(12 AÑOS)

Todos los días: 17.55, 20.05, 22.15
Sábados: 00.30
Sábados y domingo: 15.50

LARRY CROWNE,
NUNCA ES TARDE

(TP)

Todos los días: 18.15
Sábados y domingo: 16.15

LA CARA OCULTA

Todos los días: 20.05, 22.15
Sábados: 0.25

MIENTRAS DUERMES

(16 AÑOS)

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30
Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 16.00

LOS TRES MOSQUETEROS

(7 AÑOS)

Todos los días: 17.50,
Sábados y domingo: 15.45

CON DERECHO A ROCE

(12 AÑOS)

Todos los días: 20.10, 22.30
Sábados: 0.45

OPERA CARMEN
MARTES 18 DE OCTUBRE
A LAS 22:00 HORAS

PROGRAMACIÓN DEL 14 AL 20
DE OCTUBRE DE 2011
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR
C.C. LUZ DE CASTILLA

estrenos

Restless
(sin descanso)

➔ EE.UU., 2011.
DIRECCIÓN: GUS VAN SANT.
INTERPRETES: MIA WASIKOWSKA, HENRY HOPPER, RYO KASE, SCHUYLER FISK.

Restless narra la historia de amor de una joven pareja. Ella (Mia Wasikowska) es una enferma terminal que se enamora de un chico (Henry Hopper) al que le gusta asistir a funerales. Ambos se encontrarán además con el fantasma de un piloto kamikaze japonés (Ryo Kase) de la Segunda Guerra Mundial.



Mia Wasikowska y Henry Hopper, en el filme de Gus Van Sant.

Another year

➔ REINO UNIDO, 2011.
DIRECCIÓN: MIKE LEIGH.
INTERPRETES: JIM BROADBENT, LESLEY MANVILLE, RUTH SHEEN.

Gerri (Sheen), terapeuta, y Tom (Broadbent), geólogo, están felizmente casados, aunque les preocupa que su hijo abogado permanezca soltero. Esta preocupación les impide darse cuenta de hasta qué punto María, una frágil compañera de trabajo de Gerri, depende completamente de su amistad.



3 Con derecho a roce

Con Justin Timberlake y Mila Kunis
SEGUNDA SEMANA EN LISTA
Dos almas gemelas están convencidas, después de sus respectivos fracasos amorosos, de que lo mejor para ellos es darse por vencidos en el amor.



4 No habrá paz para los...

Con José Coronado y Rodolfo Sancho
SEGUNDA SEMANA EN LISTA
El cine negro español tiene tirón en la taquilla, tal y como demuestra este *thriller* magistral dirigido por el maestro Enrique Urbizu.



5 Larry Crowne. Nunca es...

Con Tom Hanks y Julia Roberts
PRIMERA SEMANA EN LISTA
Dos pesos pesados de Hollywood se dan cita en esta película sobre un hombre de mediana edad que decide cambiar de vida y volver a estudiar.



6 El árbol de la vida

Con Brad Pitt y Sean Penn
TERCERA SEMANA EN LISTA
Terrence Malick nos cuenta en esta película, de manera magistral, todo sobre la vida, la creación y los sentimientos humanos.

Contagio narra el rápido progreso de un virus letal que se transmite por el aire y mata en cuestión de días. A medida que va creciendo la epidemia, la comunidad médica mundial lucha contrarreloj para encontrar una cura y controlar el pánico, que se extiende incluso más rápido que el propio virus. Al mismo tiempo, la gente lucha por sobrevivir en una sociedad que se desmorona.

Este es el argumento principal de la escalofriante *Contagio*, un nuevo paso hacia el anunciado epílogo cinematográfico de Steven Soderbergh.

UN REPARTO ESTELAR

Si bien el guion de Scott Z. Burns es suficientemente potente, estremecedor y veraz por sí mismo, es la talentosa mano de Soderbergh la que eleva su consideración gracias a una puesta en escena tan fría, aséptica y equitativa que resulta implacablemente hipnótica.

Con una edición espectacular y una fotografía acerada que sujetan una narrativa inapelable y cero sensacionalista, la película abarca todo el proceso expansivo de la pandemia, mostrando un amplio espectro de reacciones que van de lo humano a lo industrial, desde la víctima anónima e individual a los comportamientos de profesionales



médicos, científicos y farmacéuticos integrados en las instituciones que han de velar por la salud de la raza humana.

La película reúne a toda una miriada de actores internacionales, entre los que se cuentan Marion Cotillard, Gwyneth Paltrow, Matt Damos y Kate Winslet, ganadores del Oscar, y Laurence Fishburne y Jude Law, ambos nominados a la preciada estatuilla.

→ La película muestra un amplio espectro

de reacciones frente a la amenaza de la plaga

Contagio ha sido producida por Michael Shamberg, Stacey Sher (*World Trade Center*) y Gregory Jacobs (*El soplón*). También colaboran con Soderbergh entre bambalinas el diseñador de producción Howard Cummings (*Percy Jackson y el ladrón del rayo*); Stephen Mirrione, ganador de un Oscar al mejor montaje por *Traffic*, y Louise Frogley, diseñadora del vestuario de *Quantum of Solace* y *Ocean's Thirteen*.

El rodaje se ha realizado en diversos lugares del planeta tan variopintos como Hong Kong, Macao, Chicago, Atlanta, San Francisco, Abu Dhabi, Londres y Ginebra, entre otros. ■

INTENTA NO RESPIRAR

Contagio / Un virus letal que se propaga por el aire desata el pánico ante una posible pandemia



MÚSICA

Shotta / Después de tres años, el rapero edita 'Profundo', disco irreverente y de letras gamberras



Ignacio González, Shotta, se reinventa en este tercer álbum.

“EN ESPAÑA HAY MUY POCO RAP COMERCIAL”

EN ESTE DISCO, SHOTTA QUIERE COMUNICAR: “HE BUSCADO CANCIONES QUE DIGAN ALGO, QUE TRATEN UN TEMA”.

Tres años han pasado desde que Ignacio González publicara *Sangre*, su segundo disco de estudio (el tercero si incluyéramos *Tu madre es una foca*). En este tiempo, el MC sevillano ha tenido tiempo de encontrarse con Griffi para producir un disco de hip-hop heterodoxo que se aleja de lo que hasta ahora había publicado.

Aunque llevaba años en la escena sevillana, Shotta saltó a la fama en 2002 con *Tu madre es una foca*, el disco debut de su hermano

ToteKing. A aquel LP le seguirían *La selva* (2004) y *Sangre* (2008).

Con estos dos álbumes Shotta se dio a conocer como un cantante gamberro, estilo que ha abandonado para su nuevo trabajo, *Profundo*, producido por entero por Griffi. En este disco, Shotta intenta “decir más cosas” y “no tener letras tan irreverentes”, que es algo, admite, que “me han reprochado y me he reprochado. Por eso he buscado canciones que digan algo, que traten un tema y no salirme de él”, señala.

→ “La gente tiene que escuchar mucha más música, ser más abierta y no tener prejuicios hacia el rap”

Shotta quería demostrar que podía hacer otro tipo de canciones, un rap más serio y calmado, y de hecho cree que lo ha conseguido porque considera a *Profundo*, el primer *single* del álbum, no solo la mejor canción del disco, sino de

toda su carrera. “Este es un disco muy *underground*”, señala el artista a la vez que asegura que las instrumentales “rebuscadas y personales” típicas de Griffi las disfrutará más aquel que tenga una gran cultura musical.

Algo que, precisamente, cree que falta en la escena del rap español, sobre todo en lo que al público se refiere. “La gente tiene que escuchar mucha más música, ser más abiertos y no tener prejuicios respecto a lo que es o no es rap comercial”.

Para Shotta, “en España hay poco rap comercial, y el que hay se huele de lejos. El público tiene que aprender a distinguir, por ejemplo, qué es *hardcore* y qué es *underground*, porque creo que tienen los términos confundidos”, explica.

El MC afirma que en este álbum está “más reivindicativo que nunca” y asegura que, en *Profundo*, el amante del rap se va a encontrar a un Shotta “auténtico”, que ha puesto sus “mejores letras a la luz del día”. ■

Jimmy Malla / Energía y frescura, claves de su álbum debut MALLA ENCUENTRA SU PROPIO RINCÓN

El rincón de la calma es el punto de partida de este cantautor que, a sus 23 años, ha conseguido autoproducir su primer disco. Dirigido y producido por Antonio Torres, el álbum cuenta con la ilusión y frescura de quien sabe que, pase lo que pase, su vida va a estar dedicada a hacer canciones.

Después de mucho esfuerzo, Malla consigue que este pro-

→ EL DETALLE

“Todos tenemos un lugar, ya sea físico o mental, al que acudimos cuando necesitamos evadimos. Este es mi rincón de la calma”

yecto vea la luz. Un empeño que empezó cuando Malla tenía 16 años y recorría bares y salas de Barcelona acompañado de su primera guitarra.

Tras esta aventura, se unió a Sergio Ramírez y Pedro Salazar. Junto a ellos forma la banda de rumba-pop Tres son Seis, de la que Jimmy Malla, tras cinco años a la cabeza de la misma, se separó para emprender nuevos retos y

empezar su carrera en solitario. De hecho, Malla se encuentra ya inmerso en una gira de presentación que lo llevará a Murcia, Barcelona o Salamanca tras pasar por Zaragoza, Sitges o Pamplona.

El primer *single* de presentación, *Ay corazón*, es un temaleno de ritmo y color con mucha frescura y cargado de buen rollo que invita a contagiarse de la energía de Malla. ■



Jimmy Malla presenta *El rincón de la calma*.

► REFORMA DE LA POLÍTICA AGRARIA COMÚN

Clemente denuncia que la propuesta ahoga a la agricultura productiva

La ministra Rosa Aguilar se muestra decepcionada con la nueva PAC y apuesta por «casi una enmienda a la totalidad» ya que no responde a los «desafíos» agrarios europeos

• La consejera aboga por una «batalla dura» desde España con el apoyo de Francia y Alemania, mientras que desde el Gobierno mantendrán «una postura firme» frente a la UE.

ICAL / VALLADOLID

La propuesta de la Comisión Europea sobre la nueva Política Agraria Común (PAC) no ha satisfecho ni al Ejecutivo autonómico ni al central. Así, mientras la consejera de Agricultura, Silvia Clemente, denunció ayer que «detrae fondos para España y ahoga a la agricultura productiva», la ministra del ramo, Rosa Aguilar se mostró «decepcionada» y abogó por «casi una enmienda a la totalidad».

La consejera explicó que la solución pasa por plantear una «batalla dura desde España» en el proceso de debate y en buscar alianzas con países con fuerte sector agrario, como Francia y Alemania. Clemente precisó que la política de pagos directos de 'tarifa plana' que se propone no ayuda a los agricultores más productivos. «No se puede aplicar la táctica del café para todos», denunció, para criticar que, además, se establezca un importe adicional por hectárea en función de prácticas ambientales -del 30 por ciento- cuando éstas son en algunos casos difíciles de cumplir e, incluso, van contra la productividad en determinados cultivos. En este punto, invitó al comisario a conocer la realidad de los cultivos en España, antes de plantear unas propuestas de este calado.

En cuanto a la definición de 'agricultor activo' la calificó de «ridícula». No se puede excluir a los agricultores que recibieron menos de 5.000 euros en pagos directos el año anterior, cuando esta situación afecta al 82 por ciento de los agricultores de Europa que



La consejera de Agricultura, Silvia Clemente (i), charla con la ministra Rosa Aguilar, en una reunión del pasado abril. / ICAL

reciben ayudas y al 50 por ciento en Castilla y León. «No tiene ningún valor, como tampoco lo tienen las propuestas de apoyo a la incorporación de jóvenes».

«**LÍNEAS ROJAS**». Por su parte, Aguilar marcó las «líneas rojas»

del Gobierno, sobre las que mantendrá una firme posición frente a la Unión Europea. En este punto, hizo referencia al modelo de pagos directos, el 'greening', la convergencia entre los estados miembros y la redistribución de las ayudas dentro de cada uno de

ellos, las medidas de competitividad y de mercado y el desarrollo rural. Para el Gobierno, el asunto de mayor transcendencia es el nuevo esquema de pagos directos que sufre un cambio sustancial en cuanto a la determinación de su cuantía. Ese modelo implicaría llegar a un pago uniforme en cada estado miembro o región antes de 2020, lo que supondría un abandono de las referencias históricas utilizadas por muchos estados al final del periodo. Aguilar rechazó de plano tal opción.

También criticó el concepto de agricultor 'activo' al considerar que se trata de «un manifiesto de desastre» que no se puede permitir, ya que supone la exclusión de la misma a los agricultores que se dedican al cien por cien a la agricultura, pero que no reciben ayudas directas de la PAC.

Iratxe García confía en que se modifique

La eurodiputada Iratxe García mostró ayer su «rechazo» a la propuesta de la PAC porque no plantea «muchas de las cuestiones» sobre las que se ha pronunciado el Parlamento Europeo en el último año y medio.

«Coincidimos en el análisis sobre la problemática del sector, pero no en las respuestas que da para hacerle frente», señaló. García confió en que las negociaciones entre la Comisión y el Parlamento permitan «modificar» la propuesta. Es la primera vez que la Eurocámara tiene capacidad de codecisión.

La Comisión de Agricultura del Parlamento Europeo también mostró sus dudas sobre el impacto de los cambios que propone Bruselas para la PAC, en especial por la carga burocrática o los costes adicionales que pueden acarrear cambios como el 'reverdecimiento' de esta política agraria.

Las Opas dicen no

Rechazan frontalmente una reforma que «acabará con la actividad agraria y ganadera»

ICAL / VALLADOLID

Las organizaciones agrarias de Castilla y León mostraron ayer un rechazo unánime a la propuesta realizada por el comisario de Agricultura de la Comisión Europea, Dacian Ciolos, sobre la reforma de la PAC. De hecho, el presidente de Asaja en la Comunidad, Donaciano Dujó, estimó que la región perderá más de 100 millones anuales si se lleva a cabo y que pondrá en peligro a las zonas productivas. Al respecto, destacó que

buscan «equiparar regiones muy productivas», como los de la Comunidad, con otras «improductivas». Asimismo, entendió que la Comisión Europea no ha atendido a los «verdaderos profesionales, que invierten y son pieza clave».

Mientras, desde la Alianza por la Unidad del Campo, integrada por Coag y UPA, reclamaron al Gobierno de la nación que integre una minoría de bloqueo en de la reforma de la PAC «porque este documento acabará con la activi-

dad», aseveró el secretario de UPA, Julio López. «Una vez que lo consigamos hay que cambiar la definición de agricultor activo, si no es en exclusividad, sí en la mayor parte destinadas al profesional». De la misma forma, aseguró que el techo de ayuda por la explotación debería estar en 80.000 euros y lamentó una definición «tan absurda» de agricultor activo.

También desde la UCCL señalaron que la propuesta no resolverá los problemas del campo. A

su juicio, el texto deja sin resolver los mayores problemas que existen en el campo, entre ellos la volatilidad de los mercados, las actuaciones ante situaciones de crisis y la competencia desleal de las producciones procedentes de terceros países.

Finalmente, la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (Urcacyl) afirmaron que la PAC no ayudará al equilibrio de la cadena agroalimentaria y agravará la atomización existente.

[]

Donaciano Dujó
Presidente reg. de Asaja

«Se perderán más de 100 millones de euros anuales y se pondrán en peligro las zonas productivas»

[]

Julio López
Secretario reg. de UPA

«España tiene que integrar una minoría de bloqueo porque el documento acabará con la actividad»

[]

Miguel López
Secretario gral. de Coag

«Si sale adelante será un desastre para el sector y hará que el país pierda su sistema productivo»

[]

UCCL

«No resuelve los mayores problemas que existen en el campo, como la volatilidad de los mercados»

[]

Urcacyl

«No ayudará al equilibrio de la cadena agroalimentaria y agravará el problema de la atomización»

OTRO GALLO CANTARÍA

IGNACIO
FERNÁNDEZA por el
corredor

El próximo miércoles es un día decisivo: Europa seleccionará los proyectos prioritarios dentro de la red europea de transporte ferroviario. Existen distintas opciones, pero en nuestra Comunidad hacemos reposar nuestras esperanzas en el llamado Corredor Atlántico, que, partiendo de Portugal, atraviesa la región regando inversiones. Un botón de muestra: en Salamanca se calcula que podría dejar del orden de 19 millones.

La decisión es relevante y, como siempre, surgen los localismos que arriman el ascua a su sardina, a pesar de que un estudio ha establecido que el que nos atravesara sería el corredor más rentable y lógico. Aragón está por la Travesía Central Pirenaica mientras que los catalanes de Convengencia ya andan presionando y, viva Cartagena, definden un trazado que uniría esa localidad murciana con Europa vía Barcelona. Curiosamente es la posición que defiende el ministro de Fomento, José Blanco, y considerando que es el gobierno el que se ha de presentarse en Europa con una posición nacional, tiene muchas posibilidades de salir adelante.



Se trata de un reto tan serio que vale la pena esforzarnos conjuntamente para ponerlo en valor, como en otras autonomías

Y es por ello que incluso el País Vasco, al parecer, y, por supuesto, Galicia, Asturias, Navarra y Cantabria firmarán mañana en Valladolid una declaración defendiendo la idoneidad del eje atlántico, en coherencia con el proyecto de macrorregión en que Juan Vicente Herrera ha depositado importantes esfuerzos.

La de las mercancías es una de nuestras asignaturas pendientes. Su aprobación, condición indispensable para marcar el territorio de nuevas actividades que permitan desarrollos terciarios complementarios. La pertinencia de Portugal en el seno de la Unión Europea parece evidente y no tendría sentido dejarla al margen priorizando accesos a zonas de norte de África cuyas producciones podrían colisionar con las nuestras. En todo caso, se trata de un reto tan serio que vale la pena esforzarnos conjuntamente para ponerlo en valor, como ya están haciendo otras Comunidades. En este marco, la declaración de mañana, impulsada por Silván, ha de ser saludada y tenida en cuenta por quienes han de ir con el pedido a Bruselas el 19... y con el voto a la urna el 20-N, que todo hay que decirlo.

COMENTARIO EDITORIAL

Unánime rechazo a la nueva PAC

La reforma de PAC presentada ayer por el comisario Europeo de Agricultura, Dacian Ciolos, ha logrado algo verdaderamente difícil de conseguir en plena pre-campaña electoral, como es poner de acuerdo a los dos principales partidos políticos y a las organizaciones profesionales: en este caso, en contra de la propuesta. Desde ayer arranca un fuerte periodo de negociaciones para



Toca unidad de criterio y sumar fuerza con otros países para salvaguardar el carácter estratégico de una actividad intrínsecamente vinculada a la Comunidad

la puesta en marcha a partir de 2014 de un nuevo sistema de ayudas que recoge, entre otras novedades, la eliminación progresiva de los criterios históricos -que benefician a países como España y Francia- hasta establecer en cinco años un pago uniforme por hectárea, y se introducen incentivos a las prácticas medioambientales. En el capítulo presupuestario se produce un recorte superior al diez por ciento anual, con una previsión de 371.700 millones hasta 2020. En cuanto a producciones específicas como la remolacha o la leche,

en el primer caso se prevé eliminar las cuotas de azúcar en 2015, teniendo en cuenta que los países en desarrollo disfrutan de acceso ilimitado al mercado europeo, y en el segundo la Comisión deja en manos de cada estado miembro la posibilidad de hacer obligatorio el contrato entre industria y productores. Otro de los puntos más controvertidos es la definición de agricultor en activo, según el cual será beneficiario de ayudas quien demuestre que al menos el cinco por ciento de sus ingresos totales provienen de la actividad agrícola, excluyendo a quienes perciben menos de 5.000 euros en pagos directos al año. En lo esencial, debe valorarse primero, si un sector con enormes dificultades puede sobrevivir con un recorte tan relevante; segundo, si los mecanismos de redistribución de ayudas no representan en realidad una penalización a las zonas más productivas; y tercero, si el verdadero profesional del campo sale perjudicado respecto a los propietarios de tierra que no son agricultores. Ante estas cuestiones básicas, tanto el Ministerio, como la Junta y las opas tienen una percepción absolutamente negativa del documento. Por tanto, toca ahora unidad de criterio y sumar fuerza con otros países para salvaguardar el carácter estratégico de una actividad intrínsecamente vinculada a la propia naturaleza territorial de esta Comunidad.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES

AYUDAS EUROPEAS
A LA BANCA

RECAPITALIZACIÓN

"AYUDAS" EUROPEAS
AL CAMPO

REFORMA DE LA PAC

Mik

HOY SERÁ NOTICIA

► CULTURA

Valladolid presenta la 56 edición de su Semana Internacional de Cine

Valladolid acoge la presentación de la 56 edición de la Seminci, a la que acuden representantes de las instituciones y entidades que apoyan el certamen, entre ellos la consejera de Cultura y Turismo, Alicia García.

VALLADOLID

► SOCIEDAD

La presidenta de las Cortes preside el XVIII Acto de Exaltación del Fuero de Brañosera

La presidenta de las Cortes de Castilla y León, Josefa Fernández Cirac, presidirá el XVIII Acto de Exaltación del Fuero de Brañosera, que conmemora la concesión de la primera carta poblacional al municipio más antiguo del país.

PALENCIA

LA PRUEBA DEL NUEVE

En racha

El presidente de la Diputación zamorana, Fernando Martínez Maíllo, ha comenzado un otoño espectacular. Tras su elección como vicepresidente segundo de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), todo un éxito político, le llegan ahora las alegrías personales, pues mañana mismo contrae matrimonio en la capital de España. Según me cuentan, el político zamorano celebró el pasado martes una animada fiesta en un hotel de su ciudad en la que estuvo acompañado por numerosos amigos, alcaldes y periodistas de la provincia con los que quiso celebrar el feliz acontecimiento. Martínez Maíllo, con apenas 42 años, es presidente de la Diputación desde 2003, también ostenta la presidencia del Partido Popular en Zamora y anteriormente fue diputado. Sin duda, el joven político está en racha y desde aquí le deseamos toda la felicidad del mundo en su nueva 'aventura'.

EL PAISANO

Rubalcaba y Rajoy charlan sobre el fútbol y la vida mientras se negocian los debates ■ Los candidatos del PSOE y del PP a la Presidencia del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba y Mariano Rajoy, respectivamente, aprovecharon su asistencia al desfile para charlar largo rato de fútbol, según reconocieron ambos -el líder socialista añadió que «sobre la vida en general»-, madrildistas confesos. El ambiente entre ellos fue muy distendido. Mientras, se siguen negociando los debates. Ferraz quiere los máximos posibles.

►DÍA DE LAS FUERZAS ARMADAS



Tropas formadas ante el palco de autoridades del desfile militar, que fue presidido, una vez más, por Don Juan Carlos, que no se resintió de su reciente operación quirúrgica. / JUANJO MARTÍN (EFE)

La Fiesta Nacional de la tranquilidad

El Rey, en forma, y Zapatero, 'blindado'. El Monarca aguanta con estoicidad sus dolores de rodilla mientras el presidente del Gobierno logra evitar los abucheos gracias a las medidas adoptadas por Defensa

Retirada de Libia. La ministra Carme Chacón acapara los focos al anunciar que los aviones F-18 españoles volverán a casa el próximo sábado, aunque estarán preparados para regresar si se les necesita

AGENCIAS / MADRID

Muy raras veces la normalidad es noticia. Pero ayer, en el Día de la Fiesta Nacional, sí. Hubo novedades en el desfile militar de este año, el último que organizaba el Gobierno de Zapatero. Como el recorrido. En esta ocasión, las tropas desfilaron desde Atocha a la Plaza de Colón, lo que supuso 600 metros más que en ediciones anteriores. Además, hubo 10 pantallas gigantes a lo largo de su extensión, no solo para que más ciudadanos pudieran ver los actos principales, sino también para pedir silencio. Se intentaba evitar así que se escuchara el estruendo que supuso otros años los abucheos al presidente del Ejecutivo. No obstante, la ministra de Defensa, Carme Chacón, negó que los cambios pretendiesen esconder los pitos.

Mientras, Don Felipe expresó su satisfacción con la nueva organización. En su opinión, «ha sido mejor que el del año pasado».

Con estos cambios, a las autoridades e invitados en las tribunas situadas en la Plaza de Neptuno les llegaron lejanamente las repul-sas contra Zapatero. Además, y también para evitar los gritos, el inquilino de La Moncloa no fue nombrado por megafonía cuando acudió a recibir a pie de coche al Rey y al resto de la Familia Real. En 2010, en cambio, en cuanto sonó su nombre, estalló la tormenta.

Otra de las novedades fue que el

Rey pasó revista a la tropas en un *jeep*. Pasadas las 10,30 horas, cuando llegaron Sus Majestades, comenzó la celebración. Don Juan Carlos recibió honores militares y por primera vez observó un batallón de la Guardia Real a bordo de un vehículo militar descapotable.

El jefe del Estado, que aún se recupera de la operación a la que se sometió el pasado 5 de septiembre para que le repararan el tendón de Aquiles de su pie izquierdo -y otra de rodilla el 3 de junio-, aseguró, «la vuelta a la rutina es pesada, pero va todo bien».

En la tribuna presidencial este año se colocaron sillas. Así, el Rey, que lució uniforme de gala del Ejército de Tierra, asistió sentado a gran parte de la parada. No obstante, el Monarca, y el resto de autoridades, permanecieron en pie en los momentos más solemnes. Y en la recepción, que no tuvo *besamanos*, estuvo más de una hora forzando. Todo un ejemplo de entereza y profesionalidad.

Pero no todo fueron parabienes. Algunos militares de alta graduación criticaron que la zona presidencial cambiara de sitio, lo que «deslució» la parada. Además, llamó la atención que el desfile aéreo ocurriera a espaldas de algunas tribunas.

Por otro lado, un total de cinco ministros y ocho presidentes de Comunidades Autónomas, entre ellos los dos socialistas, no asistieron al



El Rey observa por primera vez un batallón montado en un 'jeep'. / EFE

encuentro. Del Gabinete ministerial, no acudieron el portavoz y ministro de Fomento, José Blanco y los ministros de Trabajo, Valeriano Gómez; Sanidad, Leire Pajín, Medio Ambiente, Rosa Aguilar, y Presidencia, Ramón Jáuregui. Tampoco estuvieron *in situ* ni el presidente de

la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, ni el *lehendakari*, Patxi López, así como los jefes de la *Generalitat* catalana, Artur Mas; Baleares, José Ramón Bauza; La Rioja, Pedro Sanz; Canarias, Paulino Rivero; Cantabria, Ignacio Diego, y Murcia, Ramón Luis Valcárcel.

Otra circunstancia que no pasó desapercibida para muchos periodistas fue la soledad de Zapatero que, a diferencia de las anteriores citas, ya no era tan requerido en los corrillos que se iban formando. Incluso podía haberlo logrado de haber dado la noticia de que los F-18 desplegados a Libia volvían a casa. Hubiera sido una buena forma de despedirse del poder, como hizo al entrar, cuando sacó a las tropas españolas de Irak.

MISIÓN INTERNACIONAL. Pero no, dejó ese honor -quién sabe si por razones de promoción- a la titular de Defensa, Carme Chacón. Además, la titular de Defensa anunció que España va a retirar a los cuatro F-18 que están desplegados en la misión internacional en Libia después de que el Consejo Nacional de Transición de este país tenga ya el control de la mayor parte de su territorio.

Así, los aviones volverán a España el próximo sábado, pero permanecerán preparados ante cualquier eventualidad que pueda haber en territorio africano, y que requiriese la vuelta a la misión.

Además, comentó que su departamento «ha sido uno de los primeros en apretarse el cinturón» con el recorte del 16 por ciento del gasto en los últimos tres años. No le faltó una crítica al PP al explicar que la mayor parte de la deuda de su Ministerio es heredada de la época de José María Aznar.

También reconoció que siente «con pena» que vaya a acabar la legislatura sin que pueda recibir a los primeros soldados que regresarán en enero de Afganistán.



LUCHA ANTITERRORISTA

Asunción cree que hay que saber si los 300 jóvenes huidos dejarán las armas o no ■ El ex ministro del Interior Antonio Asunción señaló ayer, tras anunciar que creará un partido con los «insatisfechos», que es «un error» meter a ETA en campaña, y que lo que hay que saber es si los 300 jóvenes en busca y captura, van a dejar las armas o no, como sucedió en la última amnistía.



LANZAROTE

Un senegalés estrangula a su novia, una italiana, en presencia de su hija de dos años ■ Una mujer italiana de 37 años falleció en la madrugada de ayer en Puerto del Carmen (Lanzarote), tras ser estrangulada supuestamente por su pareja, un varón senegalés, de 31 años, y en situación irregular. Éste se entregó a la Policía para confesar su crimen. La víctima, que tenía una hija de dos años, que fue recogida por la Benemérita, nunca le había denunciado.

► CÓRDOBA

Testigos niegan haber visto en el parque a Bretón y a sus dos hijos desaparecidos

AGENCIAS / CÓRDOBA

A pesar del optimismo mostrado ayer por el delegado del Gobierno en Andalucía, Luis García Garrido, que no descartó que los dos hermanos desaparecidos el pasado sábado en Córdoba estuvieran vivos, las posibilidades de que esto sea cierto van menguando cada vez más, y casi todo el mundo espera un fatal desenlace, máxime cuando el pasado martes, la Policía interrogó a algunas de las personas que estuvieron en el parque donde el padre de los pequeños asegura haberlos visto por última vez, y no fueron capaces de identificarle ni a él ni a los niños.

Mientras, la Policía suspendió la búsqueda en el río Guadalquivir. Y es que los efectivos del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas (GEAS) del Cuerpo Nacional rastrearon el día anterior en una zodiac el río Guadalquivir entre la ciudad andaluza y la barriada periférica de Alcolea en busca de pistas, sin que haya indicios del paradero de los dos menores, de seis años (la niña) y dos años (el niño). En el operativo participaron tanto un helicóptero como perros adiestrados en la búsqueda de personas.

Conforme pasan las horas, la confusión y la tensión van aumentando de un modo importante, ya que van apareciendo en distintos medios de comunicación datos que, o bien no han sido contrastados, o se basan en testimonios muy subjetivos de personas ajenas a la investigación, que tachan a José Bretón, el padre de los niños, de ser un hombre «muy frío, que no ha llorado en ningún momento».



Un agente, junto a la casa.

► CUENTA ATRÁS PARA LA GRAN CONCENTRACIÓN DE LOS 'INDIGNADOS'



Los 'indignados' llenaron la madrileña Puerta del Sol durante las protestas que surgieron en mayo, permaneciendo allí algunos de ellos durante varios meses. / EFE

«NO SOMOS UNA GENERACIÓN MUERTA»

Los representantes juveniles de PP, PSOE y PCE consideran que el Movimiento 15-M ha reactivado las grandes reivindicaciones sociales

C. MATEO (EFE) / MADRID

Los *indignados* calientan motores para la manifestación que reclamará el próximo sábado en más de 600 ciudades de todo el mundo que se ponga fin a la pérdida de derechos «a manos de los poderes financieros y la clase política», bajo el lema *Unidos por un cambio global*. El movimiento 15-M, surgido de forma aparentemente espontánea, ha canalizado las inquietudes de una gran parte de la juventud española, sustituyendo así el papel que, en teoría, correspondería a los partidos.

Los *cachorros* de PSOE, PP y PCE creen que es un fenómeno aún activo que ha demostrado, según ellos, que la juventud no está muerta y que puede ir con la cabeza muy alta.

Sergio Gutiérrez, secretario general de las Juventudes Socialistas (JSE); Beatriz Jurado, presidenta de Nuevas Generaciones (NNGG), y José León, máximo responsable de las Juventudes Comunistas (JCE), han respondido a diversas cuestiones desde su convencimiento de que los movimientos juveniles son necesarios y positivos.

Aunque ideológicamente están bastante alejados, los tres apoyan la práctica totalidad de las reivindicaciones, alguno ha participado incluso en las movilizaciones y los tres

opinan que las formaciones han tomado buena nota de una protesta que ha condicionado la agenda política de los últimos meses.

Sergio Gutiérrez asegura que este tipo de grupos, como cualquier otro, es necesario para la construcción de una sociedad mejor, pero asegura que desde algunas instituciones «ha habido quien ha realizado una política de asfixia» y los ha criminalizado.

Jurado, por su parte, defiende cualquier movimiento que suponga una defensa de los derechos ciudadanos: «Es algo digno de admiración, el espíritu de un país en democracia». Está convencida de que los jóvenes están protagonizando una revolución y afirma que la libertad que en las sociedades occidentales tiene el colectivo juvenil está ayudando a que los movimientos en países de Norte de África tengan más fuerza: «Nos sentimos útiles. No somos una generación muerta y podemos ir con la cabeza bien alta».

HERRAMIENTAS. Tanto como miembro del PCE como a título individual, León ha tomado parte de las manifestaciones, y dice que deben ser los jóvenes los protagonistas, en tanto que los partidos tienen que ser «meras herramientas». Además, también están de

acuerdo en reconocer que el 15-M ha avivado la conciencia política y la necesidad de organizarse y, en cierto modo, ha condicionado la agenda política. No se entendería,

Dexia

La Policía de Bruselas retuvo ayer por la tarde durante una media hora a un grupo de seis *indignados*, entre ellos tres españoles, que trataron de ocupar la sede central del banco francobelga Dexia y celebrar en el hall del edificio una asamblea dedicada a la economía, según confirmaron fuentes policiales.

Entre 30 y 40 jóvenes accedieron al inmueble con el objetivo de denunciar que se esté rescatando a bancos en apuros con dinero público. Según relató uno de los muchachos, los *indignados* eligieron la sede de Dexia por ser una entidad financiera que está siendo rescatada por segunda vez. El objetivo era llenar de pancartas la entrada de la sede y celebrar un debate.

Mientras, en Barcelona, cuatro imputados por los sucesos en el *Parlament* del pasado 27 de mayo denunciarán «irregularidades» ante el juez.

por tanto, que los partidos obviarán las reivindicaciones de un movimiento que pide una democracia más fuerte, transparente y participativa y soluciones a los problemas de paro y formación.

De hecho, los partidos han asumido algunas de sus propuestas, como la reforma de la Ley Electoral que ya ha anunciado Alfredo Pérez Rubalcaba, para que «no haya otro caso como el de Camps», explica el secretario de las JSE.

PARTICIPACIÓN. En cualquier caso, coinciden en afirmar que sus jefes comparten una parte importante de las propuestas del 15-M y deben participar en su debate porque miles de personas están exigiendo que se acelere la construcción de una sociedad mejor.

Y para canalizar sus reivindicaciones, la representante de NNGG cree necesario que los *indignados* les trasladen los acuerdos que adoptan en sus asambleas: «La democracia existe. No pueden cambiar el país sentados en una plaza. Tenemos que hacerlo juntos».

De todos modos, ninguno tiene claro el futuro del 15-M que, tal y como manifiesta León, «avanza, se contrae. Veremos a dónde se dirige. Es difícil saberlo, pero de momento parece que las cosas se están haciendo bien», concluye.

Independientemente de su desarrollo, Jurado precisa que el PP «no estará condicionado por lo que haga. El futuro será el que quieran que sea, pero el movimiento no tendrá ninguna utilidad si se quedan sentados». Tras la victoria del PP en las autonómicas y municipales y las políticas que está desarrollando en materia de educación, sanidad y servicios sociales, el 15-M «tiene trabajo para, al menos, cuatro años».

CRÓNICA PERSONAL PILAR CERNUDA

Fiesta Nacional con ruido

Hubo ruido en la fiesta nacional, a pesar de las medidas que tomó la ministra de Defensa para que no se escucharan. Hubo ruido -abucheos-, cuando apareció en el Paseo de la Castellana el presidente Zapatero, aunque menor que años atrás, quizá porque a Zapatero le queda un cuarto de hora en el Gobierno. Y hubo ruido de aviones militares. Carme Chacón trató de que no se hablara del ruido con que se recibía a Zapatero anunciando poco antes que se retiraban de Libia los cuatro F-18 que participaban hasta ahora en las fuerzas de la OTAN que tanto han ayudado a quienes se han levantado contra Gadafi.



Zapatero ya no crea expectación; en cambio, Rajoy no podía dar un paso sin dejar de saludar



En la Fiesta Nacional se hablaba de la salud del Rey, que es buena aunque no puede estar de pie todo el tiempo que deseaba. Se ajustó el protocolo a sus necesidades y pudo así participar en la celebración. Buen humor -no lo tenía en los últimos meses, lo que significa que debe encontrarse bien- a pesar del monotema: todos los que se acercaban a saludarle le preguntaban por su salud. Era complicada la situación: si se preguntaba, se incidía en lo que tanto molesta a Don Juan Carlos, que su rodilla sea centro de atención; si no se preguntaba se podía caer en la descortesía.

Muchas *negritas* en la recepción con la que se conmemora el 12 de octubre. Zapatero ya no provoca expectación, pocas personas se acercaban no a rendirle pleitesía, sino incluso a saludarle. En cambio Mariano Rajoy no podía dar un paso sin verse asediado por personalidades de todos los sectores imaginables. Rodrigo Rato levanta indeseadas -por él- expectativas, cada vez que aparece en un acto del PP o hablando con alguien del PP se reinician las especulaciones sobre su futuro.

Rubalcaba y Rajoy mantuvieron una larga conversación durante el desfile, que vio toda España a través de la televisión. Al preguntar, Rubalcaba decía que hablaban de fútbol y Rajoy que «de todo». Si se escarbaba más, el candidato socialista se aproximaba lo que de verdad fue la enjundia de su conversación: hablaron de España y de cuestiones de Estado. No era difícil llegar a la conclusión de que esas cuestiones podían estar relacionadas con ETA y con Bildu.

No aparecieron los presidentes autonómicos del País Vasco y Cataluña, a lo que nos tienen acostumbrados, pero paradójicamente sí acudieron Montilla y Josu Jon Imaz. Hubo más presidentes autonómicos que nunca aunque faltaron algunos, pero se ha notado el triunfo del PP, más dado a acudir a celebraciones de este tipo, conmemoraciones que ahondan en la españolidad.

¿Y los Reyes? Pues Don Juan Carlos mejor de lo que se esperaba y la Reina contando con emoción su viaje por Haití. Un día tranquilo de celebración de la Fiesta Nacional.

ESCAÑO CERO JULIA NAVARRO

El último vals

Tengo la sensación de que nuestros políticos, y no me refiero solo a los españoles, sino a los líderes de la Unión, andan entretenidos bailando un vals, mientras nos vamos a pique. Bailan y bailan o lo que es lo mismo van de reunión en reunión sin tomar decisiones contundentes que encaren de una vez por todas la dimensión de la crisis económica y financiera que estamos padeciendo y que cada día adquiere tintes más dramáticos.

Por lo pronto, las agencias de calificación, S&P y Fitch han rebajado la nota de las principales entidades bancarias españolas y esa es una noticia francamente mala.



La carta de George Soros avisa que el euro está a punto de sucumbir si no se actúa de inmediato



Sin embargo, en nuestro país los responsables políticos hacen declaraciones tranquilizadoras, intentando quitar hierro al asunto. Pero el asunto tiene hierro, lo quieren o no. Si los mercados, esos entes abstractos que son como espíritus malos se empeñan en colocar a nuestro país en el abismo, al final lo conseguirán.

Yo continúo sin entender porque la Unión Europea por no ir más lejos no investiga a estas agencias de calificación y además crea una gran agencia de calificación europea. No sé por qué tenemos que creer que estas or-

ganizaciones son entidades benéficas y no lo que son, es decir, grandes negocios que engordan a algunos y adelgazan a otros.

También me inquieta esa carta de George Soros que junto a otros 1.300 firmantes, entre los que se encuentran importantes industriales y financieros de todo el mundo, avisan de que el euro está a punto de sucumbir si no se adoptan medidas de inmediato. Propugnan la puesta en marcha de eurobonos y la necesidad de que Europa se convierta en una unidad económica de verdad y no que cada país tenga su propia fiscalidad, o trabajamos todos juntos o nos hundimos, vienen a decir.

Lo cierto es que si al final el euro se desploma y Europa cae en la peor recesión que haya conocido, no será por falta de avisos, aunque como escribía al principio, tengo la impresión de que los responsables de evitar la catástrofe están bailando como en el Titanic, incapaces de afrontar lo que sucede a su alrededor, creyendo que Europa es demasiado para que el iceberg de los mercados la haga naufragar de un día para otro.

No me gusta ser pesimista, pero creo que se han encendido todas las alarmas y que es ahora o nunca el momento en que los responsables políticos y económicos de la Unión deben de actuar. España lo mismo que Italia está a punto de irse al traste y si eso sucede podemos decir que al sueño de la Unión se le habrá puesto punto final por la incapacidad de sus líderes que consumen el tiempo bailando el vals de la incertidumbre.

EL PERSONAJE

El Rey da una lección de amor al país

En el día más importante de España, el Rey volvió ayer a dar ejemplo de profesionalidad y, sobre todo, de estoicidad. A pesar de ser reciente su operación de rodilla y que, a ratos, se sirve de una muleta para andar, Don Juan Carlos demostró que por la patria se hace lo que sea, incluso estar de pie durante horas a pesar de los dolores.

FIRMA INVITADA
CARLOS CARNICERO

Pensando en el 21-N

Pocas elecciones han tenido tan escasos interrogantes. Ya circulan algunas encuestas no publicadas que le dan al Partido Popular 16 puntos de ventaja frente al Partido Socialista. Y los entendidos en sociología dicen que la ola no hay quien la detenga a estas alturas. Hasta el punto de que Mariano Rajoy firmaría un pacto para que la diferencia con los socialistas no les dejara a estos tullidos en el parlamento, por debajo de los 115 escaños.

La física política determina que las caídas no se detienen hasta que los proyectos hundidos chocan con el fondo.

Mientras, el líder del PP, Mariano Rajoy, -sin que sepamos siquiera de qué color es la libreta que usa- hace sudoku con sus gentes de confianza en secreto y, además, no dice ni palabra de sus proyectos y actuaciones. Los que le justifican afirman que depende de lo que se encuentre cuando entre en el Gobierno.

La leyenda dice que cuando Felipe González abrió la caja fuerte de los secretos del Estado al llegar a La Moncloa, solo había un documento en un sobre lacrado: era la combinación de la cámara acorazada en números grabados en oro.

Ahora no es un secreto tampoco la crisis sistémica que padecemos; en realidad es más un cambio de ciclo de la historia. Algo así como la revolución francesa o la revolución industrial, en lo que significó para su tiempo. Situaciones históricas que no se perciben hasta que el tiempo las acomoda en su lugar. Pero muy pocas cosas serán igual cuando se termine esta transformación.

A partir del 21-N habrá muchas reestructuraciones. En la política, en los medios de comunicación, en el mundo intelectual, suponiendo que todavía queden pensadores. De momento, vivir este ciclo histórico, por encima del dolor que produce, es una aventura apasionante.

OPINIÓN SERGIO OTAMENDI

El soldado Shalit

Gilad Shalit es uno de los nombres que se pronuncian con más frecuencia en Israel; el soldado Shalit, como se le conoce, es un símbolo y aunque desde las filas palestinas se considera un triunfo que su liberación haya llevado a la liberación de 1.000 presos palestinos, los israelíes consideran que en las negociaciones se ha demostrado que el Estado hebreo defiende y protege a los suyos. Su lectura es que Israel no duda en poner en libertad a los palestinos con tal que uno de sus soldados vuelva a casa. Una lectura clara-

mente tendenciosa, pero que cala en la opinión pública de un país en donde el patriotismo está altamente valorado.

El soldado Shalit fue apresado hace cinco años en un ataque de la milicia de Hamas a una base israelí situada en la frontera con Gaza. Durante este tiempo, se han realizado varias operaciones de liberación, pero Hamas lo tenía muy escondido y le cambiaba constantemente de lugar. Ha habido negociaciones de canje desde el primer momento y el Ejecutivo judío siempre expresó su disposi-

ción a liberar a centenares de palestinos a cambio de Shalit. De esta forma expresaba el apoyo público a sus soldados y, en segundo lugar, transmitía la idea de que un soldado tiene un valor incalculable para su país.

Hamas, considerada terrorista por Israel, presenta el canje de Shalit como un triunfo, pero la interpretación es muy distinta para Netanyahu y para el pueblo hebreo, y eso es lo que importa al primer ministro. Israel *vendía* que Hamas valoraba muy poco a su milicia, mil por uno.

Por otra parte, para el Estado judío, la negociación significaba la libertad para su único preso, pero también que dejaba de costear la manutención de un número muy elevado de miembros de la organización Hamas, que además dejarán espacio en las cárceles.

La liberación del miliciano Shalit era objetivo prioritario de Israel. Que el canje fuera por un número destacado de presos, era objetivo prioritario de Hamas. El resultado de la negociación ha sido por tanto un éxito para las dos partes.

BlackBerry reconoce que sus problemas se amplían a EEUU y que se debe a un fallo de un interruptor ■ La compañía canadiense que fabrica los teléfonos móviles BlackBerry reconoció que sus problemas de servicio se ampliaron ayer a Estados Unidos y Canadá. Además, la empresa aseguró que la caída de sus prestaciones de correo electrónico y mensajería en Europa, partes de Latinoamérica, India, Oriente Medio y África fue debida al «fallo de un interruptor central».



Es el número de cuentas que la compañía Sony bloqueó ayer en tres de sus plataformas *online*, después de que piratas informáticos consiguieran los datos para acceder a las mismas.

La 'Pilarica' reina en Zaragoza

El buen tiempo y un cambio de itinerario protagonizan la Ofrenda de Flores más larga y multitudinaria de la historia de las Fiestas, con la asistencia de más de 300.000 feligreses

• Al tradicional desfile a la Virgen se suman otras iniciativas como sendos homenajes fluvial y aéreo, y la participación de 460 colectivos de extranjeros residentes en la ciudad.

EFE / ZARAGOZA

El buen tiempo protagonizó ayer la Ofrenda de Flores a la Virgen del Pilar más larga y multitudinaria de la Historia, ya que el cambio de recorrido por las obras del tranvía hizo que el desfile de las más de 300.000 personas que rindieron su bello tributo a la patrona de la Hispanidad se prolongó casi 12 horas.

El acto comenzó a primera hora de la mañana (07,30 horas) en la calle San Miguel, próxima a la localidad zaragozana de Perdiguera, y a las tres horas ya se acumulaban retrasos de 45 minutos, según informó el alcalde Belloch.

Los colectivos inscritos procedentes de 20 países, en su mayor parte de ciudadanos residentes en Aragón pero de origen extranjero, y todos ellos vestidos con trajes tradicionales de Zaragoza, ascendieron a 460, con lo que superaron a los del año anterior.

Asimismo, se rebasó el número de participantes, hasta llegar a los 300.000 oferentes, unos 50.000 más que en la última ofrenda, que estuvo marcada por la lluvia frente a las altas temperaturas de la jornada de ayer, de 32 grados, y la ausencia de viento.

Alrededor de las 19,00 horas, cuando finalizó el acto, una hora más tarde que el pasado año, el manto de la Virgen se tejió con más de cinco millones de flores.

RÉCORD DE DEVOCIÓN. La mayor duración de la Ofrenda se debió a que el recorrido, se tuvo que cambiar de su comienzo habitual en el Paseo de Independencia por las obras de la segunda fase del tranvía.

Entre las novedades de este evento, el que más número de personas aglutina de las Fiestas del Pilar, y que este año coincide con el paso del ecuador de las mismas, Juan Alberto Belloch destacó el concierto de campanas, que se escuchó hasta en cuatro ocasiones y que concluyó con un repique final ante los miles de asistentes.

Otra iniciativa, según anotó el consejero de Cultura, Jerónimo Blasco, fue el concurso de indumentaria aragonesa, un proyecto popular en el que *ojeadores* especializados eligen los mejores trajes. Al tradicional desfile por Zara-



Varias personas colocan flores a la Virgen del Pilar. / J. CEBOLLADA (EFE)

goza hasta la plaza del Pilar, se sumó una ofrenda fluvial, que fue traída por los Ebrobuses desde el embarcadero de Vadorrey, y otra aérea, a cargo del Real Aeroclub Zaragoza, cuyas avionetas lanzaron capullos de rosa a una altura de 500 pies y a una velocidad de 120 kilómetros por hora.

Entre los oferentes se encontraban los de la comunidad mexi-

cana en Aragón, que participaban por tercer año consecutivo, y una representación nacional del Estado de Puerto Rico para ofrecer una bandera del país confeccionada con flores; mientras que la asociación Aragón-Japón ofreció una breve pero intensa exhibición del antiguo tambor japonés.

Mientras, el colectivo asociación de amistad Aragón-China,

formada en su mayor parte por padres adoptivos de niños procedentes del país asiático, también deleitó en la plaza a la llegada con una breve muestra de *tai chi*, como exposición de la cultura tradicional del país.

Por otra parte, Cruz Roja informó de que, durante la Ofrenda, asistieron a 54 personas, de ellas cuatro con lipotimias y el resto mayoritariamente con traumatismos, como torceduras, contusiones y pequeñas heridas. Solo siete de los atendidos requirieron tras-

Tras 12 horas de procesión, el manto de la Patrona recoge cinco millones de flores

lado a un centro hospitalario.

En cuanto a la feria taurina del Día del Pilar, el torero sevillano Daniel Luque, que cortó una oreja, remontó con su faena al sexto una insufrible y plana corrida de la jornada, en la que hasta cuatro toros fueron devueltos a los corrales. Los que pagaron por llenar tres cuartos de plaza seguramente pensarían que podían haberse ahorrado el dinero de las entradas.

El matador hispalense El Cid acometió estocada honda atravesada, por lo que recibió ovación; y estocada tendida y atravesada y descabello, ovación tras aviso. Por último, el de Puebla de Prior (Badajoz), Miguel Ángel Perera, realizó pinchazo y estocada honda en su primero de la tarde, con palmas; y media estocada, también con palmas. Entre las cuadrillas, Benito Quinta y Jaime Padilla destacaron picando y banderilleando al tercero, respectivamente.

► CRISIS SÍSMICA

Detectan dos erupciones submarinas en la costa sur de la isla de El Hierro

EFE / LAS PALMAS

Los equipos científicos que trabajan en la isla de El Hierro encontraron ayer por la tarde mar adentro dos manchas con fuerte olor a azufre y peces muertos al suroeste de Punta Restinga, lo que confirma dos erupciones volcánicas.

Así lo señaló el director de Seguridad y Emergencias de Canarias, Juan Manuel Santana, quien precisó que los focos se localizaron a 750 metros de profundidad y dos millas de distancia desde la costa, uno; y otro, a 500 metros bajo el mar y milla y media de distancia desde la playa.

El experto también destacó que esas dos erupciones concuerdan con lo que indican los gráficos sísmicos de las últimas horas, que muestran una reducción del temblor (el temblor continuo y característico que produce el magma en su camino hacia la superficie), lo que indica una reducción en la presión del magma en el subsuelo.

Respecto a la vuelta a sus casas de los vecinos de La Restinga, de momento, los científicos evaluarán los datos y en función de estos se tomará una decisión al respecto.

► SALUD

Comer raíz de jengibre podría prevenir el cáncer de colon

EFE / WASHINGTON

Tomar raíz de jengibre podría ayudar a prevenir el cáncer de colon, según la primera fase de un estudio difundido ayer en la revista *Cancer Prevention Research*, de la Asociación Estadounidense para la Investigación del Cáncer.

El informe, dirigido por la doctora Suzanna Zick, de la Universidad de Michigan, encontró que los pacientes que tomaron un complemento alimenticio a base de jengibre redujeron los marcadores de inflamación del colon. En estudios anteriores se determinó que el incremento de tamaño de esta parte del intestino es precursora del tumor. No obstante, la científica advirtió que se trata solo de la primera parte de la investigación.

«Que no nos amargue la crisis estas fiestas»



Un padre y su hija, vestidos de baturros, divisan la Catedral.

Mientras los zaragozanos, y los que se sienten como tales, disfrutaron muchísimo ayer con la bonita ceremonia de decorar el manto de la Virgen del Pilar, el alcalde de la capital aragonesa, Juan Alberto Belloch, quiso mandar un mensaje de esperanza a todos: «A pesar de estos malos tiempos, de la crisis que vive la sociedad, de las dificultades y los problemas, tenemos derecho a disfrutar de las fiestas y debemos hacerlo, siempre desde la solidaridad con quienes tienen más problemas». Desgraciadamente, si se tira de hemeroteca, estas mismas palabras ya las pronunció en 2009 y en 2010.

Pero eso poco importaba, pues los más pequeños volvieron a ser los reyes de la jornada. María, de ocho años, recordaba en Onda Cero que ya con ocho meses fue a ver a la *Pilarica*.

TRIBUNALES

El forense considera que Michael Jackson no se suicidó ■ El médico que realizó la autopsia a Michael Jackson insistió ayer en tratar la muerte del *rey del pop* como un homicidio por una sobredosis causada por un error de su médico y no por el propio cantante. Christopher Rogers declaró en el juicio contra el doctor Conrad Murray, donde se mostró una fotografía de su cadáver.



NOVELA

Almudena Grandes gana el Premio Iberoamericano ■ La escritora española Almudena Grandes ganó ayer el Premio Iberoamericano de Novela Elena Poniatowska por su trabajo *Inés y la alegría*, que aborda episodios de la Guerra Civil española (1936-1939). El galardón conlleva un premio de 27.000 euros para la autora de *Las edades de Lulú*.

[LA FRASE]

«La magia del cine me da todo aquello que no soy capaz de vivir o soñar en la vida real»

ELENA ANAYA
ACTRIZ



El puente de Milvio de Roma fue el primero en acoger esta moda, que surgió de un libro del escritor Federico Moccia. / EFE

EL ROMANTICISMO TRAE PROBLEMAS

Los 'candados del amor' invaden los puentes de medio mundo • En Venecia tomarán medidas tras su aparición en el viaducto de Rialto

SPC - EFE / ROMA

La moda de los llamados *candados del amor*, que las parejas de enamorados empezaron a colocar en el puente Milvio de Roma, se extiende como una *plaga* por todo el mundo, y ahora ha llegado hasta el viaducto de Rialto de Venecia, donde la Administración local ya ha asegurado que no lo permitirá.

Se trata de la última *guerra* contra estos objetos, que ya aparecieron con anterioridad en dicha ciudad y fueron inmediatamente retirados del puente de la Academia y de los Descalzos. Pero el nuevo y terrible descubrimiento para los dirigentes ha sido que las parejas han *atacado* también el monumento de Rialto, el más antiguo y famoso de los cuatro que cruzan el Gran Canal y uno de los símbolos de la ciudad.

«Estamos preparados para intervenir. Ya aparecieron algunos candados en el puente de la Academia y los quitamos enseguida y así lo haremos en Rialto, que es un caso aún más grave», aseguró la responsable del departamento de decoro urbano de la localidad, Stefania Battaglia.

Y es que, lo que en un primer momento se puede entender como un gesto de amor, representado con este pequeño objeto amarrado al puente y cuya llave es arrojada al río para asegurar la eternidad de la pasión, después se convierte en una masa oxidada que corroe y afea el monumento.

Todo surgió a partir del libro del italiano Federico Moccia *Ho voglia di te* (*Tengo ganas de ti*), que se llevó al cine en 2006, y en el que sus protagonistas enganchan un candado a una de las farolas del viaducto romano de Milvio como símbolo perpetuo de su relación.

Esa escena obligó a las autoridades de la capital italiana a colocar 24 columnas de metal en el monumento para que los enamo-



Los candados también han llegado a España, como se aprecia en esta foto de Sevilla.

rados siguieran con la novedosa tradición, sin el peligro de que las farolas cediesen por el peso.

La moda se difundió rápidamente y las cerraduras metálicas comenzaron a inundar muchas de las construcciones más emblemáticas de toda Italia, como el Ponte Vecchio en Florencia, o la casa de Julieta en Verona.

PONTE VECCHIO. Por este motivo, el ex alcalde de Florencia Leonardo Domenici retiró los cerca 5.000 candados que habían cubierto el Ponte Vecchio, y ordenó multar con 50 euros a quienes deteriorasen de este modo cualquier símbolo de la ciudad italiana.

La *invasión* de esta literaria tradición ha llegado también a las principales ciudades europeas y se pueden observar colgados en puentes desde Francia a Lituania, e incluso, según señaló días atrás el diario italiano *La Repubblica*, en la Gran Muralla china.

Zaragoza, Salamanca, Madrid o Burgos son algunas de las ciudades españolas que han visto cómo sus viaductos también peligran.

Sin embargo, la situación más grave se vive en Sevilla, donde las *parejitas* han elegido el famoso puente que separa el barrio de Triana del centro de la localidad para sellar su romance en los barrotes. El Ayuntamiento ya ha tenido que retirar varias veces los cientos de candados que se acumulaban en uno de los monumentos más típicos de la ciudad, e incluso se han planteado multar a quien siga esta moda de reciente aparición.

Y a todo esto, el *culpable*, el escritor Federico Moccia, declaró hace unos días que no se arrepiente de haber iniciado esta moda, y añadió que los pequeños objetos «son un motivo de orgullo». Además, según el famoso autor de libros para adolescentes, «es mejor un candado que una pintada en una pared».

PANORAMA

FILATELIA

El Día Mundial del Correo rinde un sentido homenaje a la fundación de la UPU

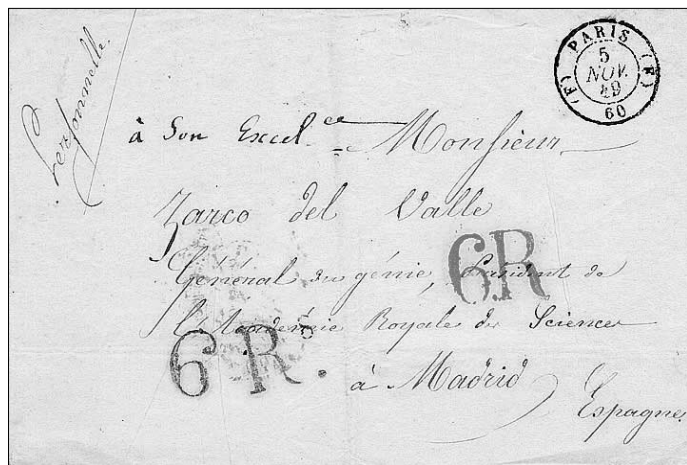
ANDRÉS GALARÓN / BURGOS

El Día Mundial del Correo se conmemora en todo el mundo como recuerdo del acta fundacional del establecimiento de la U.P.U. Unión Postal Universal. Se celebró el pasado 9 de octubre, con el objetivo renovado de potenciar una estructura universal para el flujo libre del correo entre millones de usuarios. Esta jornada es una celebración global, y no un día festivo por lo que la efeméride tiene prolongación en actos por más fechas.

Desde los albores de la civilización la comunicación humana encontró en el porteo una forma de expresarse sin limitaciones geográficas, tan solo las lógicas esperas producidas por el tiempo de entrega y su respuesta en algunos casos. Ya en los años 1600/1700 muchos países apuntan la necesidad de acuerdos supranacionales al objeto que las relaciones epistolares tuvieran carta de naturaleza.

Como antecedentes de la organización postal está 1863 cuando se organiza una conferencia con 15 países europeos y americanos. De aquellos acuerdos nació en 1874, en una conferencia en Berna (Suiza), la Unión General de Correos. Los países miembros se disparó de número y en 1878 adapta la actual denominación de la U.P.U.

En nuestros días el trabajo de este organismo sigue siendo eficaz para la comunicación y el comercio, plenamente vigente en la época de comunicación digital actual. Desde la adopción de la fecha del 9 de octubre la mejora de los servicios postales está en mente de los dirigentes mundiales que expresan en sus emisiones postales distintos aspectos de la posta. El fenómeno de comunicación que la filatelia representa ha plasmado en infinidad de ocasiones y en diversas administraciones postales esta efeméride en los sellos por su fenómeno divulgador.



Carta prefilatélica, antes de la aparición del sello, remitida de París.

CINE

Bardem será el 'malo' de la nueva de James Bond

Javier Bardem confirmó el pasado martes que será el *malo* de la próxima cinta de la saga de James Bond. La última hasta ahora, *Quantum of Solace*, ya tuvo participación española, con Fernando Guillén Cuervo como policía corrupto. El intérprete, *fan* de la saga, confirmó lo que hasta ahora era un rumor. «Estoy muy emociona-

do. Mis padres me llevaban a ver las películas y las he visionado todas. Además, hacer este papel va a ser divertido. Y hasta aquí puedo leer», aseguró. La filmación de la película del agente 007, que hará la número 23, tiene previsto comenzar en noviembre de 2012. Mientras, su mujer, Penélope Cruz, se muestra muy camaleónica en el rodaje de *Venuto al mondo*. En él aparece con profundas canas y aspecto de mujer madura, así como con pantalones anchísimos, pelo rizado, largo y recogido, y gafas de pasta blanca.



REINO UNIDO

El ministro de Defensa 'coló' como asesor a un amigo en 18 viajes oficiales ■ El puesto del titular británico de Defensa, Liam Fox, está en el alambre después de que trascendiera ayer que un amigo suyo, Adam Werritty, le acompañara en 18 viajes oficiales como asesor, participando incluso en reuniones con empresas de armamento. Tras recibir el apoyo del primer ministro, Fox se disculpó por «mezclar amistad y trabajo».

LA CIFRA

7.000

Son los millones de dólares en los que están valorados los acuerdos para aumentar el comercio bilateral, alcanzados por el primer ministro ruso, Vladímir Putin y el presidente chino Hu Jintao.



Una mujer espera, junto a su hijo, la salida de su marido de la prisión Insein en Rangún. / NYEIN CHAN NAING (EFE)

Birmania saluda a la libertad

Cerca de 300 presos políticos son liberados gracias a la amnistía general anunciada por el Gobierno, que beneficiará a 6.000 reclusos. Algunos disidentes continuarán entre rejas

• Entre los encarcelados absueltos se encuentran el popular cómico Zarganar, que criticó a la desaparecida Junta Militar, y el general Sao Hso Ten, del Ejército del Estado Shan.

EFE / BANGKOK

Cerca de 300 presos políticos fueron liberados ayer en Birmania tras la amnistía a más de 6.000 reclusos anunciada el pasado martes por el presidente, Thein Sein,

aunque la mayoría de los disidentes más prominentes han quedado entre rejas.

Entre los beneficiados por la medida de gracia destaca el popular cómico Zarganar, conocido por sus sátiras contra la desaparecida Junta Militar, y el general Sao Hso Ten, del Ejército del estado Shan. «Se encuentra en buen estado de salud», manifestó la cuñada de Zarganar, Ma Nyein, que explicó que el comediante fue trasladado al aeropuerto de Myitkyina, en el norte del país, para subir al avión que lo trasladó a Rangún.

En cambio, han quedado al margen de la libertad algunos de los presos más carismáticos como Min Ko Naing o Ko Ko Gyi, líderes estudiantiles en las protestas de 1988 y que desde 2007 cumplen condenas de 65 años.

Entre los 320 reclusos que salieron de la prisión de Obo hay monjes budistas, ex militares y miembros de la Liga Nacional para la Democracia, principal partido de la oposición dirigido por la nobel de la paz Aung San Suu Kyi.

Las excarcelaciones empezaron después de que la televisión y

radio estatal anunciaran la amnistía para 6.359 presos firmada por el presidente del país coincidiendo con el final de la cuaresma budista. Según el comunicado oficial, la medida fue aprobada «por principios humanitarios» para reclusos «ancianos, enfermos o con minusvalías que han servido un plazo adecuado de la condena y han mostrado un buen comportamiento moral».

Con este hecho Birmania camina más cerca de esa esperada democracia después de cerca de 40 años regida por generales.

BREVES

IRÁN

EEUU estudia llevar a la ONU el complot para matar a un embajador saudí

■ EEUU, que acusó el pasado martes a Irán de haber «dirigido» el complot para asesinar al embajador saudí en Washington, Abdel al Jubair, está dialogando con Arabia Saudí sobre la posibilidad de llevar al Consejo de Seguridad de la ONU este plan terrorista.



IRAK

Más de 30 personas mueren en cuatro ataques en Bagdad contra la Policía

■ Al menos 31 personas fallecieron ayer y 63 resultaron heridas por cuatro explosiones contra objetivos policiales en distintos puntos de Bagdad, según reveló una fuente del Ministerio del Interior.

EGIPTO

El Ejército asegura que nunca disparó contra los coptos

■ El Ejército egipcio negó ayer haber empleado munición real para sofocar los disturbios entre militares y cristianos coptos, que dejaron el pasado domingo 26 muertos y más de 300 heridos. Además, varios testigos aseguraron haber visto a efectivos militares arrojar cuerpos al río.

SIRIA

Miles de personas se manifiestan en Damasco en apoyo del presidente

■ Decenas de miles de sirios se concentraron ayer en el centro de Damasco para expresar su apoyo al presidente Bashar al Assad, que desde hace seis meses está haciendo frente a una serie de protestas antigubernamentales que han degenerado en una ola de violencia. Por otra parte, un tribunal civil decidió liberar a Walid al Buni, un destacado opositor que había sido detenido por incitar a las protestas.

Berlusconi solicita a la Cámara Baja una cuestión de confianza

EFE / ROMA

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, acudirá hoy a la Cámara de los Diputados, tras anunciarlo ayer, para pedir una cuestión de confianza, que se votará después de que el Ejecutivo no consiguiera aprobar las cuentas del Estado el pasado martes.

Así, *Il Cavaliere* pronunciará un discurso «programático», según afirmó su partido, el Pueblo de la Libertad (PDL), y después solicitará esta fórmula administrativa.

La Cámara Baja no pudo dar luz verde las cuentas del Estado, al registrarse un empate de 290 votos a favor y en contra en el sufragio del primer artículo, por lo que la ratificación tuvo que ser suspendida.

Para la mayoría de diputados se trató de un «incidente técnico» debido a las numerosas ausencias, pero también se produjo la llamativa abstención del ministro de Economía, Giulio Tremonti.

El jefe de Estado italiano, Giorgio Napolitano, afirmó que la si-

tuación «suscita interrogantes y preocupaciones», por lo que solicitó a Berlusconi que compruebe si tiene aún la mayoría para seguir gobernando.

Se trata de la segunda cuestión de confianza que tiene que afrontar el primer ministro transalpino durante esta legislatura. La pasada fue en diciembre, cuando acudió al Parlamento para verificar si tenía respaldo tras la marcha de su socio Gianfranco Fini y de algunos de sus correligionarios.



Silvio Berlusconi.

El Club Deportivo La Granja se creció ante el líder y arrancó un empate (2-2) frente al Villaralbo. P.35

TENIS El Espinar acogió con éxito las finales de los Campeonatos Iberoamericanos. PÁGINA 34

FÚTBOL SALA El Caja Segovia se afianza en los puestos de Copa de España. PÁGINA 36



FÚTBOL

COPA REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA

La sonrisa llegó en la Copa

La Segoviana remontó un 2-0 en el campo del Zamora, y se jugará ante la Arandina su clasificación para la fase nacional

ZAMORA	G. SEGOVIANA
2	3
Miguel Dani Mateos Fran Jacobo Sergio (Jona, m.46) Matador (Jairo, m.46) Agustín (Fernando, m.46) Dani Hugo Miguel Santos Iñaki	Iván Jesús Alonso Vini (Terleira, m.72) Palacios Rubén Anel (Manu, m.54) Roberto Álvarez Dani Fran Agustín (Maikel, m.75) Cajoto

ÁRBITRO

Juan Bustos, del colegio zamorano. Mostró tarjeta amarilla a Iván.

GOLES

1-0 (m.47) Jairo; 2-0 (m.53) Jona; 2-1 (m.60) Dani; 2-2 (m.70) Cajoto; 2-3 (m.75) Maikel.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la segunda jornada de la Copa Federación de Fútbol, disputado en el estadio Ruta de la Plata, con la presencia del alrededor de 500 espectadores.

ÁREA 11 / ZAMORA

Depende de sí misma la Gimnástica Segoviana para acceder a la fase nacional de la Copa Federación tras vencer en el Ruta de la Plata remontando un 2-0 adverso y terminando el partido ganando por 2-3. Los de Paco Maroto, con un once inicial plagado de suplentes, fueron capaces de superar a un Zamora que marcó dos goles tras el descanso en apenas ocho minutos. Dani, Cajoto y Maikel dieron la vuelta en el marcador, dotando de emoción al duelo que disputarán dentro de quince días ante la Arandina en La Albuera.

Zamora y Gimnástica Segoviana presentaron ayer unas alineaciones con muy pocos titulares, tal y como habían anunciado sus entrenadores en la previa. Era un síntoma del escaso interés que parece despertar la Copa Federación en los equipos par-



El segoviano Rubén intenta quitarle el balón a un rival del Zamora, durante el partido de ayer. / EMILIO FRAILE

ticipantes. El escaso interés se tradujo también en la falta de ambición que ambos equipos mostraron sobre el terreno de juego, con un fútbol aburrido, aunque en los primeros cuarenta y cinco minutos ambos dispusieron de ocasiones para haberse adelantado en el luminoso.

Ya en el primer minuto de juego, una combinación entre los zamoranos Dani e Iñaki se

saldó con un disparo alto. En general, la Gimnástica Segoviana se mostró como el equipo más participativo y Dani estuvo a punto de marcar en un eszlóm por la derecha que culminó con un lanzamiento ajustado al poste, pero el portero zamorano replicó con una buena estirada enviando el balón a saque de esquina.

La réplica local llegó en un balón largo, pero el portero Iván, muy atento, salió airoso de la jugada. La ocasión más clara de la primera mitad fue para la Segoviana en un centro de Dani desde la derecha que cabeceó Anel, pero de nuevo el portero Miguel estuvo muy acertado para desbaratar la aproximación.

El Zamora pareció reaccionar

tras esta gran ocasión. Primero fue Miguel Santos el que protagonizó una incursión por la izquierda que atajó Iván. Minutos más tarde era Hugo el que caía a banda pero su pase de la muerte no fue aprovechado para Dani, porque un defensa se interpuso en su remate.

Tras el descanso, el partido cambió por completo. Se pasó del aburrimiento sin goles a una sucesión de tantos que animaron la tarde en el Ruta de la Plata, propiciados también por los cambios introducidos por Aguirre y Maroto. El encuentro pareció quedar resuelto al colocarse el Zamora con 2-0 justo después del descanso, con sendos goles protagonizados por los hombres que salieron de refresco.

El 1-0 llegó en una combinación entre Jona y Jairo que culminó este último ante la salida del portero de Iván. Cinco minutos más tarde, en un centro desde la derecha de Hugo, Jona cabeceó al travesaño y el balón terminó entrando en la portería.

El duelo dio un vuelco total a partir de la hora de juego. La improvisada defensa que tenía el Zamora sobre el campo comenzó a hacer aguas. Así, los tres goles de la Segoviana se sucedieron. En el 2-1 Dani cogió la espalda a la defensa local y marcó de tiro raso. En el minuto 70 Manu disparaba desde la esquina del área grande, el balón se estrellaba en el poste, y el rechace lo aprovechaba Cajoto para marcar a bocajarro. La puntilla para los del Ruta de la Plata llegó en el minuto 75. Fran centró desde la derecha, ningún defensa local acertó a despejar y Maikel, demasiado solo, conseguía a placer el 2-3.

Todos los viernes gratis con El Adelantado

Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.



envía tus artículos y fotografías sobre deporte escolar y aficionado a www.eladelantado.com

+ deporte

110 años contando
La Historia de Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

FÚTBOL

COPA REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA

Paco Maroto: "Este triunfo nos da buenas sensaciones para afrontar la Liga"

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Después de la gran remontada de ayer en la Copa Federación, que le otorgó el triunfo a la Segoviana por 2 a 3 ante el Zamora, el entrenador gimnástico se mostró satisfecho porque "el equipo ha estado muy bien asentado desde el principio, y creando alguna ocasión para marcar, pero sin suerte. Después, en la segunda mitad hemos salido un poco dormidos, por lo que encajamos el 2-0. Pero, después de estos dos goles fuimos capaces de remontar, controlando el encuentro y llevándonos la victoria".

En cuanto al hecho de si el partido de ayer puede ser un referente de cara a la Liga, lo que de verdad le interesaba a Paco Maroto es que "mi equipo siga creciendo y que el buen trabajo también dé buenos resultados. Esta vez se ha conseguido ganar, y esto nos da buenas sensaciones para afrontar la Liga", concluyó el técnico.

ENTRENAMIENTOS. Tras el encuentro de ayer, la Gimnástica Segoviana retoma esta tarde su ritmo normal de entrenamientos para preparar el encuentro del domingo a las 17:30 horas en Aranda de Duero. Los ejercicios continuarán el viernes, mientras que se realizará la última sesión el sábado por la mañana.



El entrenador Paco Maroto charla con los árbitros en Zamora. / EMILIO FRAILE

TENIS

CAMPEONATOS IBEROAMERICANOS

Ana Román y Paula Arias repitieron triunfo en el Iberoamericano

E.A. / SEGOVIA

La burgalesa Ana Román se ha proclamado campeona en categoría infantil femenina del II Campeonato Iberoamericano de Tenis, disputado en El Espinar, al imponerse a la toledana Marta Ruedas por 6-3 y 6-1.

Román se alza con el triunfo de este campeonato por segundo año consecutivo, además con su victoria de hoy, la jugadora viajará a Paraguay en el mes de noviembre para disputar la final por equipos de este torneo. En categoría infantil masculina, el aragonés Pablo Iriagaray —que también viajará a Paraguay— se alzó con la victoria en la final de este torneo al ganar al valenciano Carles Sarrio por 6-4 y 6-2.

En alevín femenino, la abulense Paula Arias se convierte en bicampeona de este torneo en su categoría al vencer a la madrileña Jessica de Lucas por un doble 6-0. Paula además ha recibido el premio al juego limpio por su buen comportamiento exhibido en las pistas.

El campeón de alevín masculino ha sido el madrileño Miguel Damas al ganar al también madrileño Darío Montes por 3-6 y 6-3 (10-3).



Foto de familia con los ganadores de las diferentes categorías. / PEDRO L. MERINO

La entrega de premios contó ayer con la presencia del alcalde de El Espinar, Francisco Jorge; el concejal de Deportes espinariño, Alonso San Román; el concejal delegado de La Estación de El Espinar, David Arranz; el director del torneo y presidente del club de Tenis de El Espinar, Miguel Ángel Muñoz; el presidente de la Federación Aragonesa de Tenis, José Antonio Senz de Brotons; y el presidente de la Asociación Iberoamericana

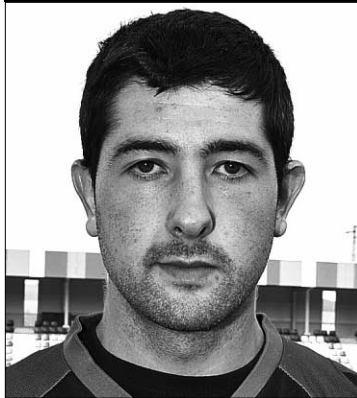
de Tenis y Funtenis, Pedro Muñoz.

En su discurso el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge expresó su deseo de poder ver a los participantes de este torneo algún año en el Open Castilla y León Villa de El Espinar.

Por otro lado, el presidente de la AIT, Pedro Muñoz destacó el alto nivel de los participantes e hizo una mención especial al buen comportamiento de los jugadores en las pistas.

GIM. SEGOVIANA

MÁXIMO GOLEADOR



GOLEADORES

1. TERLEIRA	3 GOLES
2. CAJOTO	2 GOLES
3. FRAN	1 GOL
4. MARIANO	1 GOL
5. DANI ARIBAS	1 GOL
6. MAIKEL	1 GOL
7. FONT	0 GOLES
8. RICARDO	0 GOLES
9. AGUSTÍN	0 GOLES
10. ROBERTO	0 GOLES
11. JESÚS ALONSO	0 GOLES

Bar-Restaurante

El Jardín

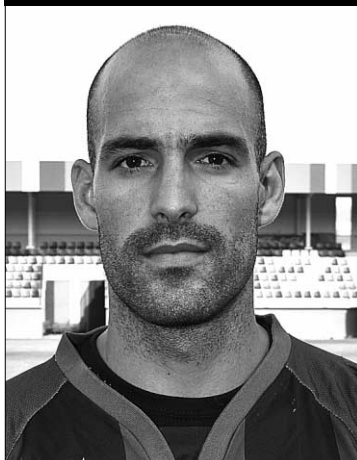
A vuestro servicio
nuestra Terraza de Verano
con Parque Infantil

C/ Las Huertas, 40
HONTORIA (Segovia)

Tlfs. 921 43 11 82
921 43 17 42

GIM. SEGOVIANA

JUGADOR MÁS DESTACADO



PUNTUACIONES

3 Puntos	JESÚS ALONSO
2 Puntos	DANI PALACIOS
1 Punto	VINI

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. RICARDO	9 PUNTOS
2. JESÚS ALONSO	8 PUNTOS
3. FRAN	5 PUNTOS
4. CAJOTO	4 PUNTOS
5. MARIANO	4 PUNTOS
6. ALEX	3 PUNTOS
7. ANEL	3 PUNTOS
8. DURÁN	3 PUNTOS

Industria del metal

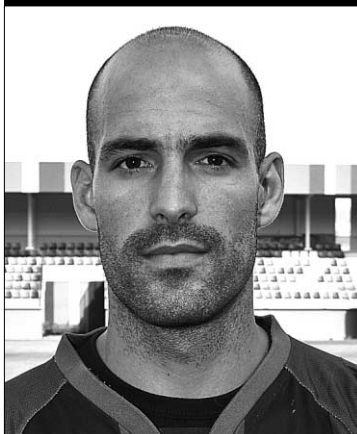
Velázquez Pascual S.L.

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452
www.velazquezpascual.es

GIM. SEGOVIANA

MEJOR JUGADOR SEGOVIANO



PUNTUACIONES

3 Puntos	DANI ARIBAS
2 Puntos	RUBÉN
1 Punto	FRAN

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. RICARDO	14 PUNTOS
2. FRAN	9 PUNTOS
3. MARIANO	7 PUNTOS
4. VÍCTOR PÉREZ	5 PUNTOS
5. AGUSTÍN	4 PUNTOS
6. DURÁN	4 PUNTOS
7. ALEX	3 PUNTOS

OPTICA damián

Audio Center Plus

Ávila Pº de la Estación, 18
Tel. 920 22 97 65
Avda. de Portugal, 31
Tel. 920 21 29 20

Segovia Pº Ezequiel González, 37
Tel. 921 42 96 70
Vía Roma, 30
Tel. 921 41 20 49

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Crecidos ante el líder

El Club Deportivo La Granja sumó un valioso empate frente al Villaralbo gracias a su extraordinaria segunda parte

LA GRANJA	VILLARALBO
2	2
Yiyo Alberto Pluma Lamas (m.46) Xavi Domingo Guy Chiqui Iván Vázquez Saúl (m.86) David (m.74) (m.46)Iván Yubero (m.74) César Bravo (m.86) Adrián	José Luis Bastida Wellington Vilarchao Gonzalo Obispo David Carmona (m.87) Raúl Torres Héctor Marcos (m.58) Luis Zambrano (m.65) Manu (m.58) Trujillo (m.65) Regino (m.87) Villa

ÁRBITRO
Humanes Balmont, de la delegación leonesa. Por parte de La Granja, amonestación para el segundo entrenador Paco González, y para Guy, Saúl y Domingo. Además, expulsó al delegado César Torices y el entrenador José Luis Fernández, una vez terminado el partido. Por el Villaralbo, amarilla a Gonzalo, Bastida, Wellington y al técnico Rubén de la Barrera.

GOLES
0-1 (minuto 32), Bastida; 1-1 (minuto 46), Domingo; 1-2 (minuto 51), Raúl Torres; 2-2 (minuto 73), David.

DAVID LÓPEZ PRIETO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Dicen que las segundas partes nunca fueron buenas, pero como todo es relativo –y más aún en el mundo del deporte– este dicho quedó en desuso ayer por la tarde después del excelente partido que realizó el Club Deportivo La Granja ante el líder Villaralbo, precisamente tras el descanso.

Y es que los azules dieron toda una lección de pundonor y buen fútbol al mejor equipo del Grupo VIII. Lástima que tanto derroche solo haya servido para sumar un punto, porque los de casa tuvieron numerosas ocasiones para haber marcado más de dos goles. Pero, como también se suele decir, a nadie le amarga un dulce, y el empate conseguido ante el Villaralbo seguro que ha dado a los granjeños un extra de moral de cara al encuentro del domingo en Salamanca.

Al comenzar fueron los zamoranos quienes llevaron la iniciativa



Desde el suelo, el guardameta granjeño Yiyo protege un balón que previamente le había arrebatado de las piernas a Héctor Marcos, del Villaralbo. / JUAN MARTÍN

desde el principio, llegando muy arriba con balones peligrosos, a los que respondía muy bien la defensa local, con ayudas de todos los jugadores. El Villaralbo demostró su superioridad desde el comienzo, sin dejar que los de casa pasaran de medio campo con facilidad, y realizando un fútbol de toque ante el que no podía responder La Granja.

Aún así, cerca del minuto 20 los locales tuvieron dos ocasiones consecutivas. La primera, anulada por un fuera de juego inexistente cuando David se quedaba solo ante el portero; y la siguiente, con un tiro lejano de Saúl, buscando sorprender al guardameta por alto.

Pasado el ecuador de la primera parte las llegadas de los zamoranos empezaban a ser menos abundantes, aunque a los granjeños les faltaba paciencia.

Pero tuvo que ser en una jugada a balón parado cuando llegó el 0-1, en el minuto 32. Tras un saque de esquina Bastida remató, totalmente libre de marca, desde el primer palo y alojando el balón pegado al poste contrario con un cabezazo cruzado.

Los líderes ya estaban por delante en el marcador, y de una forma justa. Por ello, de cara a la segunda parte, los granjeños tenían que esforzarse mucho más para lograr, por lo menos, el empate.

SEGUNDA MITAD. Justo tras el descanso el entrenador local tuvo que realizar el primer cambio, entrando Iván Yubero por Lamas, que se retiró con molestias musculares. Por ello, Iván Vázquez tuvo que colocarse de central, dejando su puesto a su tocayo. Y en el primer minuto, Domingo se convirtió en delan-

tero centro y, tras una buena pared, se coló hasta la cocina abriendo un agujero en la defensa visitante y marcando a placer el 1-1 ante la salida de José Luis.

Ahora La Granja estaba vestida de Villaralbo, controlando y creando como lo hizo su contrario en la primera parte. Pero poco le duró la alegría a los de casa –solo cinco minutos– ya que un error defensivo dejó al Villaralbo en superioridad, lo cual ayudó a que Raúl Torres llegara en buena posición desde atrás para romper el balón y marcar el 1-2.

A pesar del gol encajado, en los diez primeros minutos de este periodo La Granja fue un vendaval. Un tiro de David con demasiada rosca y otro de Saúl desde la frontal avisaron a los visitantes de lo que se iban a encontrar de aquí hasta el final.

Seguidamente, Saúl la volvió a

tener en el 62, con un tiro cruzado con muy poco ángulo; y después, con un lanzamiento de falta que buscó la escuadra, pero que se encontró al portero. Y es que, a pesar de ir por debajo, a La Granja se la veía con más peligro y profundidad que en la primera parte. Y esto propiciaba que las ocasiones de gol se multiplicaran.

De esta manera, los granjeños volvieron a empatar el encuentro con una jugada por el centro de la defensa, con un remate de David. La Granja logró anular a un líder que era solo una sombra de lo que demostró ser en la primera parte. Finalmente, 2-2 y alegría local solamente empañada por la injusta expulsión del entrenador José Luis Fernández tras acabar el partido, ya que en ningún momento se dirigió ni faltó al respeto al árbitro.

CD LA GRANJA	MÁXIMO GOLEADOR
	GOLEADORES
	1. DAVID 2 GOLES
	2. SAÚL 2 GOLES
	3. IVÁN YUBERO 1 GOL
	4. DOMINGO 1 GOL
	5. LUIS 0 GOLES
	6. DANI TEJEDOR 0 GOLES
	7. CHIQUI 0 GOLES
	8. GUY 0 GOLES
	9. RAMÓN 0 GOLES
	10. PLUMA 0 GOLES



Excmo. Ayuntamiento
del Real Sitio
de San Ildefonso

◆ RESULTADOS
Estr. Tino - V. del Camino 3-1
A. Tordesillas - Salamanca B 0-1
Huracán Z - Ponferradina B 3-0
Real Valladolid B - Íscar 1-1
R. Lermefio - C. Leonesa 1-3
Aguilar - Almazán 3-0
Béjar Ind. - At. Bembibre 0-5
La Granja - Villaralbo 2-2
Atl. Astorga- Burgos Pr. 3-1
Cristo Atlético - Numancia B 1-1

◆ PRÓXIMA JORNADA
Real Ávila - Cristo Atlético
V. del Camino - Valladolid B
C. Leonesa - Estructuras Tino
Almazán - Racing Lermefio
Atlético Bembibre - Aguilar
Villaralbo CF - Béjar Industrial
Salamanca B - La Granja
Burgos Pr. 2000 - A. Tordesillas
Ponferradina B - Atlético Astorga
Numancia B - Huracán Z

CLASIFICACIÓN GRUPO VIII TERCERA DIVISIÓN							
	PT	J	G	E	P	GF	GC
1 VILLARALBO CF	23	9	7	2	0	20	4
2 CLUB ATLÉTICO BEMBIBRE	21	9	6	3	0	20	5
3 CD LEONESA	20	9	6	2	1	21	9
4 CD LA VIRGEN DEL CAMINO	17	9	5	2	2	12	6
5 REAL VALLADOLID CF B	17	8	5	2	1	13	9
6 CD ÍSCAR	17	9	5	2	2	10	8
7 ATLÉTICO ASTORGA FC	15	9	4	3	2	18	8
8 REAL ÁVILA CF	14	8	4	2	2	15	11
9 CD HURACÁN Z	14	9	4	2	3	11	7
10 UD SALAMANCA B	13	9	4	1	4	11	14
11 CD BURGOS PROMESAS 2000	10	9	3	1	5	13	14
12 ESTRUCTURAS TINO	10	8	3	1	4	10	12
13 CD AGUILAR	9	8	2	3	3	10	13
14 CD NUMANCIA B	9	9	2	3	4	6	10
15 CD LA GRANJA	8	8	2	2	4	9	10
16 CD ALMAZÁN	8	9	2	2	5	8	15
17 CD CRISTO ATLÉTICO	6	8	1	3	4	9	12
18 CD BÉJAR INDUSTRIAL	5	8	1	2	5	5	15
19 RACING LERMEÑO CF	5	8	1	2	5	4	14
20 SD PONFERRADINA B	5	9	1	2	6	7	24
21 CD ATLÉTICO TORDESILLAS	2	8	0	2	6	3	15

FÚTBOL SALA

PRIMERA DIVISIÓN

El Caja Segovia comienza a afianzarse en las plazas que dan derecho a jugar la Copa

La victoria en Talavera asciende al equipo al séptimo puesto, a dos puntos del tercero, y cinco por encima de la novena posición

E.A. / SEGOVIA
El Caja Segovia consiguió en Talavera una importante victoria para sus aspiraciones de clasificarse dentro de los puestos que dan derecho a jugar la Copa de España. Los tres puntos sumados por el equipo que entrena Jesús Velasco han propiciado la subida en la clasificación hasta la séptima plaza, muy cerca del tercer puesto, que queda a dos puntos, y ya cinco por encima del noveno lugar que actualmente ocupa el Reale Cartagena. Las posiciones de descenso quedan ya demasiado lejos como para preocuparse por ello. Precisamente uno de los inquilinos de esas plazas de descenso, el Marfil Santa Coloma, visitará la cancha del Pedro Delgado el próximo sábado.

La sexta jornada de la competición finalizó con la victoria del Barcelona ante el Benicarló. El pleno de victorias mantiene líder a un equipo que mandó en el marcador desde el cuarto minuto del duelo. El Benicarló, que encontró insuficiente el tanto de Víctor, es duodécimo.

Los de Marc Carmona quisieron llevar en todo momento el peso del partido y la circulación del balón. A pesar de la garra de su rival y su intención de presionar

arriba a los culés, Wilde y Sergio Lozano pusieron tierra de por medio cuando no se había llegado al ecuador de la primera mitad. La lista de goles creció con el tercero, de Ari, un resultado que cerró los primeros veinte minutos y dejó el

partido más que sentenciado. Además, el Inter Movistar venció con facilidad al Azkar Lugo en el debut de Chema Jiménez en el banquillo del conjunto alcalaíno, que de esta forma asciende a la quinta plaza de la clasificación.

CLASIFICACIÓN 1ª DIVISIÓN FÚTBOL SALA							
	PT	J	G	E	P	GF	GC
1 FC BARCELONA ALUSPORT	6	6	0	0	30	8	18
2 ELPOZO MURCIA	6	5	1	0	32	20	16
3 A. LOBELLE SANTIAGO	6	4	1	1	17	11	13
4 TRIMAN NAVARRA	6	4	1	1	17	12	13
5 INTER MOVISTAR	6	4	0	2	26	17	12
6 OID TALAVERA	6	4	0	2	16	9	12
7 CAJA SEGOVIA	6	3	2	1	18	16	11
8 R.R.RIBERA NAVARRA	6	3	1	2	16	18	10
9 REALE CARTAGENA	6	2	0	4	16	28	6
10 CARNICER TORREJÓN	6	1	2	3	21	21	5
11 UMACON ZARAGOZA	6	1	2	3	12	17	5
12 FISIOMEDIA MANACOR	6	1	1	4	16	21	4
13 BENICARLÓ FS	6	1	1	4	16	22	4
14 PUERTOLLANO FS	6	1	1	4	12	18	4
15 MARFIL SANTA COLOMA	6	1	0	5	17	27	3
16 AZKAR LUGO F.S.	6	0	1	5	11	28	1

BALONMANO

SEGUNDA DIVISIÓN

Trabajada victoria para el Arexna Nava ante el Balonmano Soria por 21 a 20

E.A. / SEGOVIA
El Arexna Balonmano Nava de Segunda División se presentó ante su afición con un triunfo (21-20) frente ante un rival que hacía varios años que no militaba en esta categoría, como es el Balonmano Soria.

Por ello, se pronosticaba un partido tranquilo, en el cual el conjunto local no debería pasar muchos apuros, pero esa creencia hizo que el equipo no saliese con la intensidad ofrecida en el partido anterior, algo que le pasó factura durante toda la primera parte, al encontrarse siempre por detrás en el marcador. De esta manera, al descanso el electrónico reflejaba un peligroso 5-11.

Hubo que esperar a que pasaran bastantes minutos de la segunda parte para que el Nava reaccionase y comenzase a reducir

distancias, anteponiéndose a las inferioridades numéricas, que llegaron en momentos clave de la remontada.

De esta manera se llegaron a unos instantes finales muy igualados, donde los locales aumentaron la intensidad y consiguieron su segunda victoria que les coloca segundos en la tabla.

En cuanto a las estadísticas personales de los jugadores del Arexna Nava, los goleadores fueron Maestro (con 5 tantos), Castro, De Pablos y Sanz (con 4), Aceves (3) y Encinas (con un gol).

JUVENIL. Previo a este partido se jugó el correspondiente a la categoría Juvenil del Campeonato de Castilla y León entre el Caja Segovia BM Nava y el Ancaso Entrada Libre BM Soria, con un resultado final de 36-19 para los locales.

RUGBY

COMPETICIONES

El Azulejos Tabanera Lobos inicia la temporada el domingo en Palencia

E.A. / SEGOVIA
El domingo los equipos del Azulejos Tabanera Lobos, tanto el senior como el cadete, juegan su

primer partido de la Liga 2011-2012 en Palencia. El encuentro del primer equipo se disputará a las 12:00 horas en La Balastera, siendo el primer partido oficial de rugby que se disputa en este recinto. Posteriormente, a las 16:00 horas, los cadetes jugarán en el campo de La Amistad. Los dos partidos se prevén igualados, ya que las clasificaciones de ambos conjuntos han sido similares en los últimos años.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO


"Caja Segovia"


AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA


INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES SEGOVIA

SABADO
15 Oct
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

MARFIL STA. COLOMA



DESDE LA GRADA

El Campo de Polo

Primeramente, quiero destacar mi ausencia de conocimientos relativos al deporte del polo, que tan regio abolengo tiene en este país. La verdad es que es un deporte que no se incluye en los planes de estudio y, por tanto, tampoco se organizan escuelas deportivas para el desarrollo de la actividad, por lo que la mayoría de usuarios de la actividad física a los que he preguntado tampoco me han sabido decir tres reglas de este deporte.

Quiero, sin embargo, felicitar a todos aquellos que desde hace, dicen 30 años, llevan pidiendo adaptar el antiguo terreno que se destinaba a este deporte y que era una lástima que en el bello entorno del Real Sitio apareciera una superficie que más parecía un erial.

Las negociaciones por fin han dado sus frutos, y la semana pasada pudimos comprobar cómo esas instalaciones acogían un partido de exhibición con los jugadores



JUAN CARLOS MANRIQUE

más destacados del panorama nacional.

Quiero felicitar a José María Martín, que como maestro de ceremonias no hay otro igual, y a todos los que se sintieron reconfortados por el trabajo realizado durante mucho tiempo.

Mis dudas ahora estriban en saber por qué el Consejo Superior de Deportes destina casi cuatro millones de euros en una instalación que no sé si va a tener una continuidad en el tiempo.

No sé cuánta ha sido la demanda del pueblo de La Granja para hacer tanta fuerza como para convencer a los gestores de este Organismo.

No sé si han estimado los gastos de mantenimiento que tendrá, si está diseñado un calendario de entrenamientos y competiciones que se deberían realizar en este campo, si han proyectado crear algún club de polo en el pueblo o en

la provincia de Segovia, si le van a financiar o si van a dar ayudas a los vecinos del lugar para poder disfrutar de la instalación.

Por tanto, me cuestiono si realmente el Consejo Superior de Deportes debería haber hecho este gran esfuerzo en rehabilitar un espacio que quizás pudiera haberlo hecho Patrimonio Nacional y ese dinero haberlo destinado a favorecer la demanda deportiva real de la población.

Tenemos un campo referencia de un deporte que no está entre los preferidos por la población, incluso les es desconocido.

Como rehabilitación de un espacio casi baldío me parece bien la inversión, pero no lo veo como una salida a la demanda deportiva de la población. Y en tiempos de crisis, mejor cubrir las necesidades primarias que gastárselo en lujos.

Por cierto, y para terminar, me gustaría que alguien me explicase por qué un campeonato regional de saltos de obstáculos de caballos se celebra en la Yeguada El Espinar y no en el Centro Ecuestre de Castilla y León de Segovia.

Mourinho toma el control

El Real Madrid ya prepara el duelo contra el Betis tras la vuelta de los internacionales

EFE / MADRID

Después de varios días entrenando con pocos efectivos, la plantilla del Real Madrid volvió a reunirse ayer en la ciudad deportiva de Valdebebas con la ausencia del portugués Cristiano Ronaldo, con algunas molestias tras jugar con Portugal, y la mejoría del turco Nuri Sahin, que ya tocó balón y está un poco más cerca del debut.

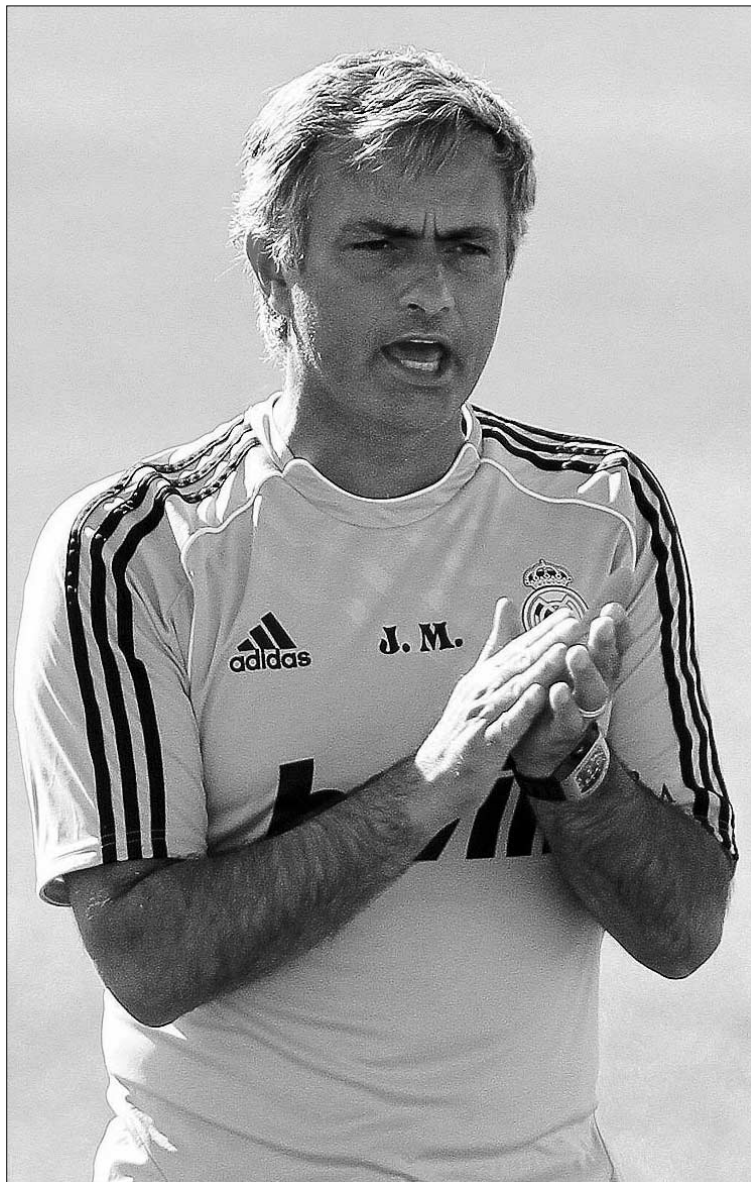
Regresaron los internacionales blancos para el entrenamiento vespertino. Todos salvo los argentinos Ángel Di María y Gonzalo Higuaín y el brasileño Marcelo, que se incorporarán hoy al equipo.

Algunos volvieron lesionados, como Raúl Albiol que sufre una fractura en el pómulo. No saltó al campo de entrenamiento, como el portugués Ricardo Carvalho. Tampoco lo hicieron el francés Raphael Varane ni Cristiano Ronaldo, que se quedó en el interior de las instalaciones para recibir masaje tras la derrota de Portugal ante Dinamarca.

En cambio, sí se ejercitaron con el grupo los recién llegados Iker Casillas, Sergio Ramos, Álvaro Arbeloa, Xabi Alonso, los alemanes Sami Khedira y Mesut Özil y el turco Hamit Altintop. La mayoría hizo trabajo de recuperación al final, y destacó el buen estado de Xabi Alonso, que demostró que ya está totalmente recuperado de una fuerte entrada que sufrió en el encuentro de la selección en Praga ante la República Checa.

La buena noticia para José Mourinho es la evolución de Nuri Sahin. El centrocampista turco, que ha intensificado su trabajo aprovechando la semana de parón por los partidos internacionales, se dejó ver sobre el terreno de juego en la recta final de la sesión, mostrando que a su trabajo físico ya ha añadido el balón.

Se ejercitó junto al francés Karim Benzema, que también mejora de la lesión muscular que le impidió jugar ante el Espanyol en la



El luso abrió la sesión a los socios del conjunto blanco. / V. LERENA (EFE)

Un homenaje «frío y tardío»

Toni Grande, segundo técnico de Vicente Del Bosque en la selección, aseguró ayer que el acto en el que el Real Madrid quiere entregar la insignia de oro y brillantes del club al salmantino, junto al tenor Plácido Domingo y el tenista Rafa Nadal, es un acto «frío y tardío, y creo que el homenaje debía ser a Vicente solo. Lo más lógico sería darlo a una única persona y a la vista de todo el mundo, porque todos los que hemos estado en esa casa estamos muy agradecidos al público que ha marcado nuestra vida. Verdaderamente, el club son ellos y no las personas. Los socios y simpatizantes son los que deben vivir ese homenaje».

última jornada liguera, y última su vuelta al bloque.

El que sí estará el sábado sobre el césped del Santiago Bernabéu será el portugués Pepe. El central, que sufrió una rotura de fibras ante el Levante el pasado 18 de septiembre, estará disponible para el encuentro contra el Betis, algo vital para Mourinho, que no podrá contar con Albiol, mientras que Carvalho, con problemas de espalda, y Coentrao, que sufre una lesión sólo de la pierna izquierda, siguen siendo duda.

Además, la sesión de entrenamiento fue abierta para los socios del conjunto blanco. Más de 350 acudieron a las instalaciones de Valdebebas, se volcaron para apoyar al equipo y disfrutaron viendo de cerca a los jugadores madridistas. Aficionados de todas las edades estuvieron presentes y, al final, pudieron saludar a los jugadores y conseguir los autógrafos de sus ídolos.

Hoy, el Real Madrid se entrenará de nuevo por la tarde, desde las 17.00 horas, ya a puerta cerrada. Mourinho comenzará a preparar con todos sus jugadores disponibles el choque contra el Betis.

CARVALHO, DE CERCA. Por otro lado, la Juventus sigue de cerca los pasos de Ricardo Carvalho, que a sus 33 años sigue levantando el interés de los clubes más poderosos del Viejo Continente.

El luso, que llegó a la entidad hace dos temporadas de la mano de José Mourinho, acaba contrato el próximo 30 de junio y, aunque el técnico quiere seguir contando con el jugador un año más, aún no hay oferta de renovación.

Ante la incertidumbre sobre su futuro, ya hay varios rivales interesados en hacerse con los servicios del internacional. Los primeros en salir fueron el Anzhi ruso y el Fenerbahçe. Luego el Milan y ahora, algunos diarios italianos, le relacionan con la Juventus.



Eric Abidal.

Por último, el brasileño analizó el juego de la selección española. «Hay muchos futbolistas del Barça, pero no se puede comparar. Es un combinado que está por encima de los demás», sentenció.

Juanfran: «Conseguiré ser importante en el Atlético»

EFE / MADRID

Juanfran Torres, futbolista del Atlético de Madrid, señaló ayer que está «preparado» para jugar en cualquier posición, incluso de lateral derecho, destacó que tiene unas «ganas tremendas de ayudar al equipo» y consideró que «tarde o temprano» conseguirá «ser importante» en el conjunto rojiblanco.

«El entrenador, en principio, no me ha comunicado nada, pero tampoco hace falta que me diga mucho. Si algún día llegase esa posibilidad, estoy preparado al cien por cien, con una ilusión tremenda por jugar y yo creo que el técnico lo sabe».

«Sea donde sea quiero ayudar al equipo, porque hasta el momento estoy participando poco. Ojalá llegue ese momento en que Manzano confíe en mí ya sea de lateral, de interior o donde sea».

Juanfran ha disputado 187 minutos en los 12 partidos oficiales de esta temporada, aunque solo 25 en los últimos seis encuentros. «Desde que llegué aquí han pasado muchísimas cosas, en muy pocos meses he experimentado muchas situaciones y, a día de hoy, mi situación no es la mejor posible, porque me gustaría haber jugado más».

«Pero en ningún momento me siento en un segundo plano. Pienso que si estoy en esta plantilla es porque el entrenador ha confiado en mí. Si no hubiese contado para él hubiera dicho que saliera del equipo, y en ningún momento me han dicho que no contarán conmigo, sino todo lo contrario», relató.

El Atlético de Madrid visitará el próximo sábado al Granada y solo tendrá dos entrenamientos con toda la plantilla para preparar ese duelo, debido a los compromisos internacionales. «A todos los equipos grandes nos pasa un poco lo mismo, que se va gente importante del equipo, pero para eso tenemos 24 jugadores», valoró.

FALTA DE PUNTERÍA.

Además, el conjunto rojiblanco no ha marcado gol en cuatro de sus seis encuentros de esta campaña de Liga. «Tenemos a Falcao, Adrián, Reyes, Pizzi, Diego... Con esos jugadores no puedes decir que tengamos falta de puntería. Esto va por rachas, el fútbol es así», precisó Juanfran.

Por último, consideró que su equipo ha mejorado respecto a la pasada temporada: «Empeorar no hemos empeorado nada y hemos mejorado en que tenemos mucho el balón. Se trata de dominar el partido, de plantearlo sabiendo que somos el Atlético, que tenemos que llevar el peso y hacer más ocasiones de gol que el rival», concluyó.

El Barça regresa al trabajo pendiente de Eric Abidal

El defensa francés llegó algo 'tocado' tras jugar con su selección

EFE / BARCELONA

El Barcelona regresó ayer al trabajo con la vuelta de la mayoría de los internacionales y la mente puesta en el próximo compromiso frente al Racing de Santander. Entre los presentes estuvo Eric Abidal, tras su polémico paso por la selección francesa.

El lateral acudió a la convocatoria de Laurent Blanc con un parte médico debido a la contractura en el bíceps femoral que sufrió ante el Sporting, y los 90 minutos que disputó ante Bosnia han acrecentado sus problemas musculares.

Él mismo, a la conclusión del choque con su selección, encendió todas las alarmas al ser cues-

tionado por su estado físico. «Prefiero no decírtelo... Si lo hago, mi entrenador no será muy feliz. Tengo que ser honesto, me sentía para jugar. Y estoy bien, aunque en realidad me duele un poco».

Antes del entrenamiento, el defensa Maxwell Scherrer negó ayer que Tito Vilanova, el segundo de Pep Guardiola en el banquillo azulgrana, sea un provocador, tal como comentó hace unos días el entrenador del Real Madrid, José Mourinho, al recordar los incidentes que se produjeron en la pasada Supercopa de España.

«No vale la pena entrar a valorar sus palabras. No tengo ningún tipo de comentario», manifestó el

brasileño antes de salir en defensa de Vilanova: «Confiamos mucho en él y no hay más que decir».

El lateral es uno de los cuatro jugadores del primer equipo que se ha entrenado estos días con el filial tras la diáspora de la mayoría de sus compañeros por los compromisos internacionales. En este sentido, Maxwell comentó que las fechas que impone la FIFA rompen la dinámica de grupo, aunque a veces ayudan a recuperar jugadores lesionados, como ha sucedido con Iniesta o con él mismo. «El ritmo de partidos se coge solo jugando, pero estoy feliz, porque no tengo molestias y espero ir entrando poco a poco», argumentó.

BREVES

BETIS

Rubén: «Al Real Madrid se le gana teniendo el balón»

■ El delantero canario del Betis Rubén declaró ayer que para ganar al Real Madrid «hay que jugar un partido excelente» y «tener la pelota». El canario ya se encuentra restablecido de una lesión sufrida hace varias semanas. «En años que no me había perdido ningún partido, pero ha terminado todo rápido y tengo ganas de jugar», añadió.

MÁLAGA

Baptista y Duda, posibles bajas frente al Levante

■ Los jugadores del Málaga Julio Baptista y Duda tienen muy complicado jugar en el próximo partido de Liga ante el Levante debido a sus respectivas lesiones. El mediapunta brasileño arrastra una inflamación en la articulación metatarsofalángica de su pie derecho. Mientras, el zurdo luso sufrió un esguince de tobillo en su pie derecho cuyo alcance es de grado 1-2.

INGLATERRA

El Liverpool propone cambiar el reparto de los derechos televisivos

■ El Liverpool propuso ayer que los clubes de la Premier League vendan sus derechos televisivos de manera individual, un modelo similar al de la Liga española. «Real Madrid y Barcelona parten con más ventaja económica porque negocian ellos mismos el pago de sus derechos», afirmó el director ejecutivo de los 'reds', Ian Ayre.

CAMERÚN

Clemente: «En España no confían en los técnicos nacionales»

■ El técnico Javier Clemente, que actualmente lleva las riendas de la selección de Camerún, no dudó ayer en criticar que en el fútbol español se da más tiempo a los entrenadores extranjeros que a los nacionales, al tiempo que avisó que, de estar en la Liga, «contestaría» a Mourinho. «Si yo entrenara en España, a Mourinho le dirían que jugamos contra el equipo del rubio que está como una cabra, ni le nombres, porque entonces ya la hemos liado», bromeó.

SERBIA

Dejan Stankovic deja la selección

■ El capitán de la selección serbia, Dejan Stankovic, anunció ayer su retirada del equipo nacional tras la derrota frente a Eslovenia en el partido de clasificación para la Eurocopa 2012. Con este resultado, el combinado balcánico perdió la posibilidad de participar en el torneo.

CLASIFICACIÓN EUROCOPIA 2012



Cristiano Ronaldo muestra su decepción tras no obtener el billete para la competición continental. / JOSÉ COELHO (EFE)

Portugal conocerá hoy a su rival en la repesca

El combinado luso será uno de los cabezas de serie en el sorteo

EFE / MADRID

Las selecciones de Portugal, Croacia, la República Checa e Irlanda partirán hoy como cabezas de serie en el sorteo de la repesca para la fase final de la Eurocopa 2012.

Estos cuatro combinados estarán incluidos en un bombo, y quedarán emparejados con Bosnia, Estonia, Turquía o Montenegro, que estarán en el otro.

Los cuatro ganadores de estos enfrentamientos, que se disputarán a ida (11 y 12 de noviembre) y vuel-

ta (15 de noviembre), completarán el cartel de la fase final de la Eurocopa 2012, que se disputará del 8 de junio al 1 de julio de 2012.

España, Alemania, Rusia, Italia, Francia, Holanda, Grecia, Inglaterra y Dinamarca, campeones de sus respectivos grupos, y Suecia como mejor segundo, lograron su pasaporte para la competición, que cuenta también con Ucrania y Polonia como anfitrionas.

Una vez disputada la fase de repesca y con todos los participan-

tes definidos, se sorteará, el próximo 2 de diciembre en Kiev, la configuración de la fase final.

DURAS CRÍTICAS. Tras caer ante Dinamarca, la selección portuguesa fue objetivo ayer de duras críticas en su propio país, desilusionado por no obtener el pase directo para disputar el campeonato.

'La noche de los horrores', 'Nacidos para sufrir' y 'Valiente decepción' son los principales títulos que aparecen en las portadas

de la prensa deportiva, ilustradas por *Record* y *O Jogo*.

Los rotativos calificaron el encuentro disputado por el equipo, teóricamente uno de los favoritos para llevarse la próxima Eurocopa, como «pésimo», «una exhibición mala e inolvidable» en la que «el bloque no tuvo ni pies ni cabeza» y en la que jugó «con miedo».

El técnico, Paulo Bento, asumió la responsabilidad de la derrota y aseguró que tuvo problemas en todas sus líneas y no solo a nivel defensivo, donde faltaban tres de los habituales titulares, los madridistas Pepe y Coentrao por lesión, y Carvalho por decisión técnica.

Ni siquiera el capitán y referencia del equipo, Cristiano Ronaldo, se salvó de la quema pese a ser el autor del único tanto luso, y los medios le reprocharon su tendencia a buscar el centro en detrimento de ocupar la banda.

CLASIFICACIÓN MUNDIAL 2014

Venezuela consigue un triunfo histórico al derrotar a Argentina

E. PRESS / PUERTO LA CRUZ

Venezuela venció a Argentina en la madrugada del pasado miércoles por la mínima (1-0), con lo que sumó sus tres primeros puntos en las eliminatorias para la Copa del Mundo 2014.

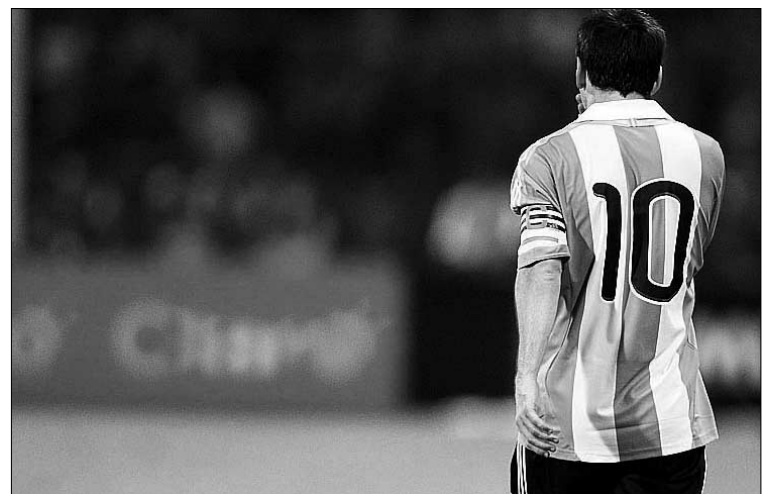
La 'vinotinto', la única selección sudamericana que nunca ha ido a un Mundial y que jamás había podido sumar puntos ante la 'albiceleste', superó a Messi y compañía gracias a un gol del jugador del Athletic Fernando Amorebieta.

El cuadro local se mostró superior a un combinado argentino deslucido, y que estuvo lejos de

mostrar el nivel demoledor que ofreció ante Chile (4-1) hace unos días, con una actuación brillante de Higuaín y Messi.

Venezuela jugó ordenada y pudo controlar con cierta facilidad a un rival que generó pocas opciones claras de gol, y que vio nuevamente a Messi decepcionar a los pocos fanáticos 'albicelestes' que acompañaron al equipo.

La 'vinotinto', que durante décadas fue considerada la 'cenicienta' de Sudamérica, ha crecido en los últimos años, y sorprendió con el cuarto puesto en la última Copa América que ganó Uruguay.



Messi no mostró su desparpajo ante Venezuela. / J. SILVA (REUTERS)

El técnico visitante, Alejandro Sabella, reconoció que el orden de su adversario impidió a sus hombres organizarse y atacar como estaba previsto. «Fuimos superiores los primeros 25 minutos, pero nos

encontramos con una Venezuela preparada», indicó el preparador, y añadió que las eliminatorias son un camino muy largo. «Trataremos de trabajar duro para superar esta derrota», añadió.

TENIS

MASTERS 1.000 DE SHANGHAI

Nadal espanta sus fantasmas

El español debuta con un triunfo tras caer en la final de Tokio ante Andy Murray

EFE / SHANGHAI

El español Rafael Nadal actuó ayer con una gran determinación para destroz a su compatriota Guillermo García López, por 6-3 y 6-2, en su debut en el Masters 1.000 de Shanghái.

Tras perder la final de Tokio, el balear superó a su verdugo en las semifinales de Bangkok en 2010, con un juego muy agresivo, queriendo desquitarse del sabor de la derrota en la capital nipona, donde encajó un severo correctivo al perder por 3-6, 6-2 y 6-0 contra el británico Andy Murray.

También necesitaba olvidar el castigo que 'Guille' le infligió en la capital tailandesa el año pasado, en un partido que el de Manacor calificó como «el más extraño» que ha perdido en su carrera, y especialmente doloroso porque era el primero después de ganar el Abierto de Estados Unidos.

Por la mente de Rafa pasaron las imágenes de aquella derrota frustrante en Bangkok. «Estaba con un set arriba y tuve 20 o 25 puntos de rotura en el segundo set. Lo perdí y eso se te queda en la cabeza para el siguiente encuentro», indicó. «Me ha pasado lo mismo en los primeros juegos, hasta que por suerte se ha roto el hielo y he podido hacer la rotura», añadió.

Mientras tanto, Andy Murray, que acudió a la pista a presenciar los últimos juegos del partido entre el número dos y García-López, pasó de ronda sin jugar, ya que su rival, el ruso Dmitri Turnsunov, se retiró debido a una lesión, y hoy saltará a la pista contra el suizo Stanislas Wawrinka. Nadal, por su parte, se enfrentará al alemán Florian Mayer.

Por otro lado, Juan Carlos Ferrero y David Ferrer protagonizarán un nuevo duelo fratricida al vencer el primero a Fernando Verdasco (4-6, 6-3 y 6-2) y el segundo al canadiense Milos Raonic en dos mangas (7-5 y 7-6).

Ferrero, cuartofinalista la pasada semana en Pekín, dio la vuelta a un partido que se le había com-



El zurdo de Manacor superó en dos sets a su compatriota Guillermo García-López. / ALY SONG (REUTERS)

plicado en exceso y terminó venciendo a un Verdasco muy débil en los momentos claves.

David Ferrer, por su parte, que fue semifinalista la pasada semana en Tokio, fue a remolque en los dos sets, pero terminó imponiéndose por 7-5 y 7-6. El de Jávea ya se había impuesto a Raonic en el

Abierto de Australia, en pista dura, y después en el Masters 1.000 de Montecarlo, sobre tierra.

CARA Y CRUZ. Además, Feliciano López también alcanzó la tercera ronda al apearse al estadounidense Alex Bogomolov por 7-6, 3-6 y 6-3, mientras que Albert Ramos

no pudo prolongar su sueño y cayó eliminado ante el ucraniano Alexander Dolgoplov.

Por último, el checo Tomas Berdych se deshizo de su compatriota Radek Stepanek por 6-4 y 6-3, y el francés Jo-Wilfried Tsonga sucumbió ante el japonés Kei Nishikori por 6-7, 6-4 y 6-4.

FÓRMULA UNO

Vettel luchará en Corea por el récord de 'poles'

EFE / SEÚL

El alemán Sebastian Vettel (Red Bull), que el pasado domingo revalidó en Japón el título de campeón del mundo de Fórmula Uno, afronta este fin de semana el Gran Premio de Corea con la intención de dar un paso más hacia otro récord, el de 'poles' en una misma temporada, mientras que el español Fernando Alonso (Ferrari) intentará acercarse al subcampeonato.

Una vez batidas todas las plusmarcas posibles de precocidad, el germano tratará de asaltar ahora la del número de 'poles' en una misma campaña, que posee el británico Nigel Mansell, quien para ganar el título de 1992 salió 14 veces desde el primer puesto de la parrilla.

Este año, Vettel lleva 12 de 15 posibles, y tiene por delante cuatro citas (Corea, India, Abu Dhabi y Brasil) para tratar de superar dicha marca.

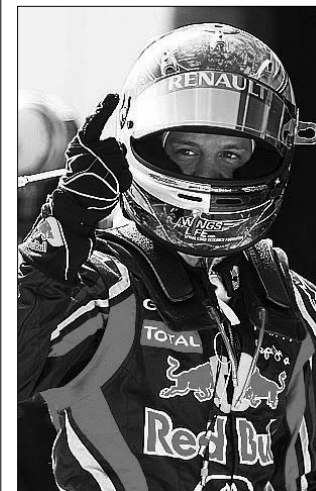
Mientras tanto, Fernando Alonso, espoleado por su segundo puesto en Japón, en el que estuvo en condiciones de plantar cara a McLaren y Red Bull, tratará de seguir luchando por el subcampeonato, que actualmente ocupa Jensen Button (McLaren).

El británico aventaja en ocho puntos al asturiano en la pugna por el consuelo del segundo puesto final, pero el español lo cambiaría con gusto por lograr una segunda victoria este año, tras la conseguida en Gran Bretaña.

En esa pugna también estarán el australiano Mark Webber (Red Bull), cuarto, a ocho puntos del español, y el británico Lewis Hamilton (McLaren), quinto.

El objetivo del también español Jaime Alguersuari (Toro Rosso) vuelve a ser, como ya lo fue el fin de semana pasado, acceder a los puntos, tras dos carreras (Singapur y Japón) sin conseguirlo.

El GP de Corea debutó en el calendario del Mundial en 2010 y se disputa en el circuito internacional de Yeongam, que está situado en la región de Jeolla del Sur.



Sebastian Vettel.

BALONCESTO

LIGA ACB

El Barcelona humilla al Estudiantes en su debut en el Palau

BARCELONA	ESTUDIANTES
97	51

BARCELONA: Sada (-), Navarro (8), Eidison (10), Lorbek (15), N'Dong (21) -cinco inicial- Wallace (10), Vázquez (8), Mickeal (4), Huertas (8), Ingles (7) y Rabaseda (7).

ESTUDIANTES: Granger (6), Flores (4), Wright (-), Simmons (2), Gabriel (19) -cinco inicial- Driesen (9), Jiménez (7), Fernández (4) y Clark (-).

ÁRBITROS

De la Maza, Cortés y Castillo. Sin eliminados.

PARCIALES

31-19, 16-16, 28-11, 22-5.

EFE / BARCELONA

El Barcelona tuvo ayer un plácido debut en el Palau, donde se presentó ante su afición atropellando a un Estudiantes que solo aguantó el pulso en los primeros minutos.

El conjunto colegial encajó un parcial de 20-4 en apenas tres minutos que obligó al técnico Pepu Hernández a pedir su primer tiempo muerto (24-12, min. 7).

Los madrileños mejoraron en la segunda manga, sobre todo en defensa. Rabaseda salió desde el



Juan Carlos Navarro.

banquillo para desatascar el juego ofensivo local con dos canastas casi consecutivas (43-25, min. 16).

Un triple de Jiménez cerró la primera mitad con 47-35 para los locales. Un resultado engañoso ya que, tras la reanudación, siguió el festival anotador de Lorbek y N'Dong (67-40, min. 26).

Las rotaciones impidieron que los catalanes bajaran tanto la intensidad defensiva y Estudiantes solo hizo 11 puntos en el tercer cuarto. El 97-51 final desnudó la cruda realidad de Estudiantes, con muchos problemas para anotar e incapaz de frenar el poderoso baloncesto del Barça.

OTROS RESULTADOS

CAJASOL-ALICANTE	86-31
GRAN CANARIA-CAJA LABORAL	68-77
FIATC JOVENTUT-MURCIA	71-65
VALENCIA BASKET-CAI ZARAGOZA	82-66



AGRICULTURA

Bruselas pretende crear una base con 3.500 millones de euros para afrontar desequilibrios ■ El comisario europeo de Agricultura, Dacian Cioloș, propuso ayer crear un *fondo de crisis* dotado con 3.500 millones de euros para poner en marcha medidas de mercado ante situaciones como la crisis del pepino del pasado verano. Así, el dirigente rumano presentó ante el Parlamento Europeo sus propuestas de reforma de la Política Agrícola Común (PAC), adoptadas por la Comisión, y que se pondrán en marcha a partir de 2014.

Las bolsas bendicen las propuestas de Barroso para salir de la crisis

El presidente de la Comisión de los 27 propone que las entidades con problemas de capital que tengan que solicitar ayudas estatales o europeas dejen de pagar bonus a sus directivos

• En su 'hoja de ruta', el portugués plantea adelantar a mediados de 2012 la entrada en vigor del fondo de rescate permanente, el Mecanismo de Estabilidad, y no esperar a 2013.

AGENCIAS / BRUSELAS

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, presentó ayer lo que él mismo denominó como «hoja de ruta» para restaurar la confianza en la eurozona. Así, entre las medidas que desplegó se encuentra que las entidades con problemas de capital, que tengan que solicitar ayudas estatales o europeas, dejen de pagar bonus a sus directivos y dividendos a sus accionistas.

Barroso indicó, tal y como advirtieron previamente otros líderes, como Angela Merkel o Jean Claude Trichet, que la Unión Europea debe recapitalizar «urgentemente» sus bancos para evitar el «contagio» de deuda, que amenaza con convertirse en «sistémica».

Asimismo, propuso adelantar a mediados de 2012, la entrada en vigor del fondo de rescate permanente, el Mecanismo Europeo de Estabilidad, en lugar de esperar a julio de 2013. «Tenemos que acelerar su aceptación», afirmó Barroso en el pleno del Parlamento, donde presentó su «hoja de ruta para la estabilidad y el crecimiento».

El presidente reclamó, además, que el refuerzo de capital de la banca se haga recurriendo al mercado cuando sea posible, con ayudas públicas nacionales si falla la primera opción y, solo como «últi-



El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, asiste a la reunión semanal de la Comisión. / REUTERS

mo recurso», utilizando el fondo de rescate europeo de 440.000 millones de euros. Respaldó así la estrategia defendida por la canciller alemana, que defendió que se utilizara para recapitalizar entidades solo en aquellos países sin recursos suficientes para dar ayudas na-

cionales a su banca. En contraste, Francia planteó usar el mecanismo para inyectar fondos a sus entidades, las más expuestas a la deuda griega.

En un discurso ante el pleno de la Eurocámara, el luso afirmó que la recapitalización «debe incluir todos los bancos sistémicos de la UE y debe tener en cuenta toda la exposición a la deuda soberana de forma transparente». A estas firmas se les pedirá «temporalmente» un *ratio* de capital básico más alto. «Los bancos que no tengan el dinero exigido deberán presentar planes para lograrlo lo antes posible. Hasta que lo hagan, se les deberá prohibir el pago de dividen-

dos y bonos», propuso el líder de la Comisión.

REPUNTE DEL IBEX 35. Por otra parte la Bolsa española recuperó en la jornadas de ayer el nivel de 9.000 puntos, perdido a principios de agosto, con una subida del 2,05% que se asentó en el avance de las plazas internacionales. Así, el índice de referencia, el IBEX 35, ganó 181 puntos.

En Europa, con el euro a 1,38 dólares, las principales plazas subían poco antes del cierre del mercado nacional. Así el parque de Milán llegaba al 2,93%; Fráncfort al 2,21; París al 2,42%, y la capital británica al 0,85%.

OCDE

En busca de bienestar. El secretario general de la OCDE, Ángel Gurría, señaló ayer que los indicadores publicados por la Organización permitirán conocer las prioridades de la población.

El Senado bloquea el plan de creación de empleo de Obama

EUROPA PRESS / WASHINGTON

El Senado de EEUU bloqueó ayer la tramitación del plan de creación de empleo del presidente Barack Obama, con el voto contrario de todos los republicanos y el de dos demócratas. Así, el sufragio se resolvió con 50 votos contrarios y 49 favorables. A este último grupo se sumó *in extremis* la senadora demócrata Jeanne Shaheen.

A pesar del resultado, la Casa Blanca valoró el hecho de que solamente dos demócratas se opusieran a la medida, ya que esperaban contar con una amplia oposición en sus propias filas.

Nada más conocer el resultado, Obama advirtió de que no significa el fin de la lucha. «El pueblo estadounidense no aceptará un no como respuesta», aseguró el el lí-

der negro, al tiempo que instó al Congreso a «dejar las políticas partidistas a un lado y asumir su responsabilidad».

Por su parte, sus rivales explicaron que con esta votación pretenden forzar la discusión individualizada en las dos cámaras legislativas de cada una de las propuestas contenidas en el plan de creación de empleo de Obama.



Obama disfruta de unas cervezas con un grupo de albañiles parados. / REUTERS

LOS APUNTES

► **Reino Unido.** La Asociación de Banqueros Británicos afirmó ayer que la actual crisis europea no es un problema de los bancos sino de deuda soberana, en respuesta al presidente de la Comisión Europea (CE), José Manuel Durao Barroso.

► **Alemania.** Las firmas germanas rechazaron por completo las propuestas de Barroso, de recapitalizar las entidades financieras que tengan un capital insuficiente y de no repartir dividendos.

► **Eslovaquia.** Las principales fuerzas políticas del país acordaron ayer aprobar la ampliación del Fondo Europeo de Estabilidad Financiera hasta mañana, tras fracasar el primer intento en el Parlamento, y convocar elecciones anticipadas para marzo de 2012.

► **Grecia.** El déficit presupuestario heleno siguió ampliándose en septiembre debido a una recesión agudizada por las medidas de austeridad y pese a las últimas medidas impositivas destinadas a aumentar la recaudación fiscal. En concreto, los 'números rojos' del Ejecutivo central aumentaron en un 15% en términos interanuales, hasta los 19.160 millones de euros en los nueve primeros meses del año.

► **Italia.** El presidente designado del Banco Central Europeo (BCE), el italiano Mario Draghi, instó ayer a la clase política transalpina a adoptar con rapidez medidas financieras para relanzar la Economía y el crecimiento «antes de que esto se vuelva imposible».

► **Austria.** El Ministerio de Finanzas aseguró ayer que lleva ya tres semanas de conversaciones con el sector bancario para que los institutos financieros y las aseguradoras estén preparados a la hora de afrontar posibles turbulencias.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
SÁBADOS LABORABLES					
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	
21.30 S					
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.30 D					

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15, 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas	

EL SEÑOR

D. Teodoro Peñalosa González

Ha descansado en la paz del Señor en Nieva el día 12 de octubre de 2011

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Valeriana Maroto Dueñas; hijos, Fernando, Begoña y Rocío Peñalosa Maroto; hijos políticos, Manolo, Alfonso y Nuria; hermanos, Juan-José, Félix, Teresa y Alberto Peñalosa González; nietos, Rubén, Vanesa, Miryan, Adrián, Laura, Carlos y Daniel; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 13, a las 13:00 horas, en la iglesia parroquial de Nieva; acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia Crematorio Santa Teresa (Segovia), donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN NAVA DE LA ASUNCIÓN

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

D^a Josefa García Nieto

Ha fallecido en Segovia el día 11 de octubre de 2011

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus primos, María Luisa Gómez, María Luisa, Juan Carlos y Miguel Ángel de Frutos Gómez, Francisco Javier y Miguel Ángel de Villota e Iria Martínez, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Aguila-fuente.

FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: Jueves día 13, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de Fuentepelayo. Acto seguido la conducción al cementerio de Samboal.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid				Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes						
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30- 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

· Nuevo tanatorio en Cuéllar.

· Crematorio.

· 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

TRABAJO

EMPRESA MULTINACIONAL necesita incorporar 20 personas para trabajar. Contactar 674227535.**GUARDERIA INFANTIL** busca personal no imprescindible experiencia. Interesados llamar. 67426372.**DIRECTOR FRANQUICIADO/a**, mínima inversión con la máxima rentabilidad garantía ante notario. Sector en auge. Solicitar información. 692175236.**SE BUSCAN** repartidores repartidoras de publicidad. no importa experiencia. 905445382.**SE PRECISA** personal atención al cliente. Tareas comerciales. 651645266.**BUSCAMOS JOVENES** buena presencia para promociones en grandes superficies. 689328317.**CARRETEROS Y peones** para empleo estable público. Sin experiencia. Llamar al 983293157**COLEGIOS, ESCUELAS**, guarderías públicas necesitan empleados sin experiencia. Contrato continuo. 983305096.**SE NECESITAN** jardineros sin experiencia en Ayuntamientos. 983210400.

VENTAS

SE VENDEN fincas rústicas y un solar libres. Garcillan (Segovia). 976385207.

ALQUILERES

ALQUILO BAR en Segovia, totalmente montado con cocina. Tlf 609850743 921493073

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**TANIA, CARIÑOSA** y muy discreta Juguetes. 652234299.**TRAVESTI NOVEDAD.** Anita. Morenaza. Dotadísima. Iniciadora. Viciosa. Si a todo. 648943461.

CONTACTOS

RECEN DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.**BUSCO CABALLEROS.** Altos ingresos acompañando millonarias cachondas. 678142205 678142360


CONTACTOS REALES SOLO CHICOS

803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

CITAS RÁPIDAS



¡QUEDA EN DIRECTO!
SI ERES CHICA **902 190 880**
806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



803 553 652

¡¡Pruébame!!

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

PUNTO DE ENCUENTRO



Chicas **902 190 880**

Conoce gente de tu ciudad

Chicos **806 416 211**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT



GABRIEL

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.**Somos una librería especial...**

En AIDA Books & More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntariosSi tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº 26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel: 921 46 22 68.
aida@books-ong-aida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud


921 46 12 12
EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com**HONDA**
The Power of DreamsMaquinaria
Repuestos y
Reparaciones**INDUSTRIAS
NÚÑEZ S.L.**Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIATels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02LUBRICANTES
HONDA

Motoazada

**auto-escuela
LISARDO**

Conde Sepúlveda, 23 • Plaza Espronceda, 12

**Próximos cursos
de CAP
Formación inicial
y continua**— Seguridad Vial
— ADR
— Todos los permisos...

Telf. 921 44 41 10

www.autoescuela-lisardo.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios
Sociales de la Junta de Castilla y LeónMédico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
Peluquería, etc.tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)**EUROMÉDICAL**
MUY CERCA DE TI

ADELGAZAMIENTO

- * Análisis periódicos.
- * Riguroso control médico.
- * Seguimiento semanal.
- * Reconocimiento médico completo.
- * Tratamientos personalizados.
- * Modificación de hábitos alimenticios.
- * Mantenimiento de resultados.

NOS AVALAN
MÁS DE 20 AÑOS
DE EXPERIENCIAC/ Santo Domingo de Silos, 48, 12
40002 SEGOVIA Teléfono: 921 461 731

CLÍNICA AUTORIZADA POR LA CONSEJERÍA DE SANIDAD CON EL NÚMERO 40-C24-0008

bellissima
PELUQUERÍA

Lavar, cortar y peinar 14€
Lavar, teñir y peinar 18€
Teñir, mechas y peinar 34€
Teñir, cortar, mechas, peinar 42€
Corte hombres 7€
Corte niño 5€

TODO INCLUIDO

Manicuras, uñas de gel, relleno,
Manicura francesa, etc.Conde Sepúlveda, 24.
40002 SEGOVIA. Telf. 674 69 55 39Te abrimos
la puerta
de tu nueva
viviendaEn El Adelantado
cada día te
ofrecemos
la mejor
Guía Inmobiliaria
de Segovia.
Promociones nueva
vivienda,
alquileres,
viviendas de
segunda mano,
fincas...Las empresas
inmobiliarias más
importantes
de Segovia lo tienen
claro.
Las páginas de
El Adelantado son su
mejor herramienta
comercial.Departamento de Publicidad
921 43 72 61**EL ADELANTADO**
DE SEGOVIAELADELANTADO.com**ARCO**
arco-ramirez.com**921471474**
REBAJAS**Tiramos
los precios,
hasta el
60%****de
descuento
en
nuestras
promociones****ROBLEDO**
y**La
Granja****RAMIREZ****CALIDAD**C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

	8				9	2		
3		9		8				5
			4		5	9		
1		2		5			6	7
	6		9		4			
5		4				8	1	
	5		8		2			
7				9		3		8
	1		7				5	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

A
100
NOTA
AROSA

¿Dónde le hicieron ese amuleto?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	R	O	M	A	S	3
C	Ó	R	N	E	A	4
G	U	I	Ñ	A	R	2
F	I	S	G	Ó	N	3
C	H	I	F	L	O	2
P	A	R	E	J	O	4

	O			A	N
--	---	--	--	---	---

AUTODEFINIDO

	VOCAL VOCAL					Nº ROMANO PRONOMBRE POSESIVO ACIERNO		PARTE DE LA FILOSOFÍA CERDO
	RELATIVA AL GANADO LANAR						COBALTO ACUDE PERMISO	
		PÁJARO LETRA GRIEGA CIERTA ARTE- RIA LINDO					CAMINO CONSONANTE CONFEDERA- SE	
			DELGADA ABORTO BATIR					
				ENTABLE PERSA MUJER PUEBLO QUE INVADIO ESPAÑA EN S.V.				
					DESABRIDAS CASA SENORIAL ANTIGUA DIOS TEUTÓN JUICIO DE DIOS			
		PIEZA MUSI- CAL (PL) PRONOMBRE PERSONAL BANQUETE				MINERAL METALIFERO LABIERNAGO BURLÓN		
			ABREVIATURA TRIGONO- MÉTRICA FIRMAMENTO					IMPERIO, PRINCIPADO (PL) RUIDO DE UN GOLPE
MALIGNOS QUE VEN ME- JOR DE NOCHE REINA DE CAR- TAGO								
	REPITIESEN VOCAL RÍGIDAS NOMBRE DE MUJER						LO QUE SE AÑADE A UNA CARTA DESPUÉS DE FIRMADA AÑADE	VOCAL INTERPRETE LO ESCRITO
			INANIMADO ENTREGASE	PLANTA TIFA- CEA (PL) HEROE ES- PAÑOL DE LA INDEPENDENCIA				
			TRIBU ISRAELITA PUNTO CARDINAL					INTERSEC- CIÓN FÓSFORO
				Nº ROMANO NOVELISTA INGLES FIGURADO, LLEN0				

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1									■		
2								■			
3			■		■						
4				■			■				
5			■								
6			■				■		■	■	■
7		■									
8		■									
9			■			■					
10				■				■			■
11	■				■						

HORIZONTALES:- 1: Ciudad de Renania-Palatinado (Alemania). Letra repetida.- 2: El más pequeño de los continentes, en cuanto a tierra emergida. Al revés, furia.- 3: Consonante. Recipiente hecho de material refractario para fundir alguna materia a temperatura muy elevada.- 4: Despectivamente, grupo de personas o cosas. Júbilo, deleite.- 5: Al revés, acude. Desafíanlos.- 6: Símbolo químico. Prefijo.- 7: Al revés, figurado, enlazaos o coordinales ideas, frases o palabras.- 8: Encoloriza.- 9: Nombre de letra. Al revés, nombre de letra. Familiarmente, imaginación.- 10: Adverbio de modo. Al revés, algo unicelular. Símbolo químico.- 11: Del verbo ser. Al revés, depósito considerable de agua, detenido en el terreno.

VERTICALES.- 1: Ciudad de Bolivia.- 2: Chaflán, esquina de un edificio. Demostrativo.- 3: Nombre de letra. Reflexivo. Terminación verbal.- 4: Poeta y político francés.- 5: Preposición. Persona que tiene elevada categoría en una organización, empresa, etc.- 6: Alcaloide venenoso extraído del tabaco. Acude.- 7: Emperador. Al revés, juego de niñas.- 8: Pereza, desidia.- 9: Al revés, material de construcción. Al revés, nombre de varón.- 10: Pedazo. Al revés, república de la isla La Española.- 11: Cierito árbol (Pi). Tienen.

SOLUCIONES

[illegible]

HORÓSCOPO

ARIES 21 marzo a 19 abril .
Malestar digestivo. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo laboral. Si es de tipo sentimental - cariñoso, le inundarán de besos.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud regular. En el terreno económico existirán peligros de pérdidas que puede controlar con su sentido del orden y de la observación. Jornada tranquila desde el punto de vista afectivo.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.** Jornada inquietante a nivel mental. Si aún no ha puesto en práctica sus ideas, ahora es el momento de hacerlo. En el amor la clave estará en saber quien le hace vibrar.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Salud muy buena. Oportunidad de trabajo que no debe desaprovechar. En esta jornada puede que la sinceridad no sea la mejor cualidad en la pareja.

 **LEO 23 julio a 22 agosto.**
Salud regular. No niegue su ayuda a un compañero que le necesita. Hoy gozará de intercambios afectivos o amorosos e incluso ambos.

VIRGO 23 agosto a 22 sept.
Salud excelente. Buena jornada en general, a pesar de que gastará una buena parte de sus haberes en caprichos o cosas superfluas. Problemas familiares que se solucionarán si se sientan todos a dialogar.

 **LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.
Salud regular. En esta jornada el sector económico estará estabilizado, a no ser que se encuentre viajando. En el terreno sentimental no haga caso de rumores sin sentido.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 nov.
Agotamiento físico y psíquico. Entrará a conversar muy positivamente sobre la forma de solucionar sus problemas económicos. Fiesta agradable en compañía de gente divertida.

 **SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.
Salud excelente. Se perfilan cambios ventajosos para usted en lo laboral. Sus asuntos amorosos también están cotizando a la alza y su índice erótico gana puntos sin cesar.

 **CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero. Coma en lugares con garantías absolutas. Aproveche la jornada para rematar asuntos pendientes. En los amores de largo recorrido habrá que añadir afrodisíacos.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Salud muy buena. En el terreno económico sus temas pendientes no se resolverán con rapidez, tenga paciencia. La persona amada le necesita.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Baja forma física. Imprevisto al que tendrá que hacer frente, pero que no le causará graves trastornos. En el terreno amoroso contará con espléndidas opciones, tanto en pareja como por libre.

*Monasterio de Monjas
Dominicas
Santo Domingo
El Real de Segovia*



Artesanía de Segovia de las
MADRES DOMINICAS
el mejor regalo

**C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia.
Telf. 921 46 00 80**



El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida.

Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.

<http://monjassegovia.dominicos.org/>
e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORRENTA

NIEVE

El sol sale a las 08:25 y se pone a las 19:40

NUEVA

26/10

CRESCIENTE

02/11

LLENA

12/10

MENGUANTE

20/10

Toda la información sobre nuestros trenes en tu móvil

renfe.mobi

www.renfe.com

902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es el PNACC?

Es el Plan Nacional de Adaptación al Cambio Climático publicado en 2006 por el Ministerio de Medio Ambiente. Su finalidad es coordinar administraciones en relación a la evolución de impactos y adaptación al cambio climático.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

29° MÁX.
12° MÍN.

Despejado

El cielo estará totalmente despejado durante todo el jueves. Ligera bajada de temperaturas. Mínimas alrededor de 12°C, máximas en torno a 29°C. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a noroeste durante la tarde.

MAÑANA

Algunas nubes altas

28° MÁX.
12° MÍN.

No habrá ni una nube la mañana del viernes. Por la tarde, presencia de nubes finas, y por la noche la nubosidad será escasa. Ligera bajada de temperaturas.

Despejado

20° MÁX.
12° MÍN.

El cielo estará prácticamente sin nubes el sábado por la mañana. A medida que avance el día el cielo estará totalmente despejado. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 12°C de mínima y 20°C de máxima.

NIVELES DE LOS EMBALSES

Últimos datos disponibles

hm³

Burgomillado

14 CAPACIDAD

6 NIVEL ACTUAL

Linares

58 CAPACIDAD

28 NIVEL ACTUAL

Venciás

5 CAPACIDAD

5 NIVEL ACTUAL

VIENTO

16 km/h

RAYOS UV

Índice de radiación moderado 19°

SENSACIÓN TÉRMICA

DIRECCIÓN

Este

COTA DE NIEVE

2700 m

POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN

0%

EN ESPAÑA

HOY

Se va terminando ya este tiempo estival, dominio del sol en todo el país, sólo con algunas nubes en el Cantábrico e incluso alguna gota puede caer en este sector. Las máximas continuaran siendo altas.

MAÑANA

Las altas presiones seguirán dominando la península. Durante esta jornada habrá la novedad de vientos leves de levante al mediterráneo. En este área aparecerán nubes, mientras en le resto hará sol. Máximas más bajas.

SÁBADO

Aunque no tendremos demasiados cambios, cielos más nublados en el litoral de la Comunidad Valenciana y Pitusas, con posibilidad de algún chubasco. En el resto, cielos más despejados con unas máximas algo más bajas.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	25°	13°	Cáceres	32°	15°	Guadalajara	28°	12°
Albacete	31°	10°	Cádiz	30°	17°	Huelva	32°	15°
Alicante	30°	19°	Castellón	28°	16°	Huesca	29°	15°
Almería	28°	18°	Ceuta	25°	18°	Jaén	30°	16°
Ávila	29°	10°	Ciudad Real	31°	12°	Las Palmas	31°	23°
Badajoz	33°	9°	Córdoba	34°	17°	León	29°	9°
Barcelona	25°	20°	Cuenca	30°	10°	Lleida	26°	10°
Bilbao	23°	16°	Girona	30°	10°	Logroño	28°	13°
Burgos	27°	7°	Granada	33°	14°	Lugo	29°	8°

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
Madrid	30°	17°	Pontevedra	27°	16°	Teruel	23°	6°
Málaga	28°	16°	S. Sebastián	22°	14°	Toledo	32°	11°
Melilla	26°	19°	Salamanca	30°	11°	Valencia	27°	16°
Murcia	33°	16°	S.C. Tenerife	28°	23°	Valladolid	28°	8°
Ourense	32°	10°	Santander	22°	16°	Vitoria	24°	7°
Oviedo	27°	12°	Segovia	29°	12°	Zamora	28°	8°
Palencia	26°	11°	Sevilla	35°	15°	Zaragoza	27°	12°
Palma	27°	17°	Soria	28°	8°			
Pamplona	25°	10°	Tarragona	27°	16°			

EN EUROPA

HOY

El dominio de las altas presiones será acaparador en toda la mitad oeste del continente europeo. Mientras, las borrascas se verán relegadas al extremo este de Europa o a latitudes de Islandia.

Amsterdam

12° 8°

Atenas

24° 16°

Belgrado

16° 11°

Berlín

8° 4°

Berna

12° 5°

Bruselas

12° 7°

Bucarest

17° 11°

Estocolmo

6° 3°

Londres

14° 11°

Moscú

10° 6°

París

16° 10°

Praga

10° 5°

Roma

24° 15°

Varsovia

9° 5°

BONOLOTO

Lunes 10 de octubre

14 - 17 - 19 - 20 - 22 - 39

Complem. 21 - R: 6

Martes 11 de octubre

3 - 16 - 31 - 38 - 40 - 48

Complem. 33 - R: 9

Miércoles 12 de octubre

8 - 15 - 25 - 26 - 41 - 49

Complem. 38 - R: 8

Viernes 7 de octubre

8 - 26 - 27 - 32 - 41 - 47

Complem. 42 - R: 2

LOTería PRIMITIVA

Jueves 6 de octubre

4 14 18 27 36 43

Complem. 32 Reintegro 2

LOTería PRIMITIVA

Sábado 8 de octubre

17 23 40 42 47 49

Complem. 5 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA

Domingo 9 de octubre

27 36 37 46 47

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Martes 11 de octubre

1 - 4 - 12 - 16 - 48

Estrellas 9 - 10

Viernes 7 de octubre

18 - 26 - 34 - 38 - 42

Estrellas 8 - 5

EL 7/39

Jueves 6 de octubre

2 3 14 23 32

33 39 Reintegro 7

Domingo 9 de octubre

4 12 22 33 34

36 38 Reintegro 6

ONCE

Miércoles 12 de octubre

68382

Martes 11 de octubre

21989

Lunes 10 de octubre

62295

Domingo 9 de octubre

86747

Sábado 8 de octubre

23446

Viernes 7 de octubre

73540

Jueves 6 de octubre

80639

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 12 de octubre

3 4 5 11 20

21 24 25 28 30

35 36 40 41 45

52 53 56 59 78

CLÍNICA DEL LASER DENTAL

DR. JORGE COLUNGA

— Tratamientos de encías y movilidad dental con laser

— Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc.

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA Y HASTA 5 AÑOS.

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

Necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MES

La nueva temporada de *Águila roja* está proporcionando a la cadena pública uno de sus mejores registros, tanto en audiencia como en *share*. Cada semana, la ficción de TVE mejora resultados.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	5.971.000	30,5%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	4.384.000	22,3%	TVE 1
3. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	4.323.000	22%	TVE 1
4. CHEQUIA-ESPAÑA	4.181.000	27,3%	TELECINCO
5. GRAN HOTEL	3.719.000	20%	ANTENA 3

DESTACADOS Y BREVES



Telecinco inicia la selección de ‘Gran hermano 12+1’

La cadena de Mediaset ha iniciado el *casting* presencial para seleccionar a los próximos concursantes de *Gran hermano 12+1*. Ya hay 7.500 aspirantes que participarán en la segunda fase, en la que el equipo de la elección visitará distintas ciudades, como Gijón, Bilbao o Las Palmas.

‘Desafío extremo’, en el Dakar

La aventura de Jesús Calleja en el Dakar continúa esta semana en CyLTV. El leonés sufre en tierras argentinas toda una pesadilla en la segunda entrega de su carrera en el Dakar. Los jueves por la noche, CyLTV emite una selección de los viajes de Jesús Calleja. CYLTV. 22,50 HORAS.



Nueva gala y nuevas emociones en ‘Acorralados’

Nueva entrega del concurso *Acorralados*. En los últimos días parecía que Brenda estaba enferma y que no podía trabajar. ¿Qué sucederá? María Ángeles, Blanca y Brenda son las nominadas. TELE CINCO. 21,45 HORAS.

El Langui visita ‘Otra movida’

El cantante y actor El Langui acude al programa de Florentino Fernández, Anna Simón y Dani Martínez, *Otra movida*, para hablar de su último videoclip, su programa de radio y su reciente colaboración en la película *Fuga de cerebros 2*. NEOX. 16,00 HORAS.



Premio al mejor tratamiento mundial para ‘El Telediario’

El informativo que dirige y presenta Pepa Bueno ha sido premiado por su rigor y exactitud a la hora de informar sobre los conflictos internacionales y la paz mundial. El premio fue entregado en la ciudad suiza de Lucerna.

tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón.
	Crónica social
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:05	La fuerza del destino
17:45	Eva Luna
18:10	Amar de nuevo.
	Serie
19:00	+ Gente
21:00	Telediario 2.
	Informativo
22:05	El tiempo
22:15	Cuéntame cómo pasó.
	Serie
00:55	Cómo hemos cambiado
01:25	La noche en 24 H
02:55	TVE es música

tve2

08:30	Grandes documentales
09:30	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	El explorador
11:30	Mundos de agua
12:00	Grandes documentales
13:00	Para todos La 2
14:40	Documentales culturales
15:30	La felicidad en 4 minutos
15:35	Saber y ganar
16:00	Grandes Documentales
17:55	Documentales culturales
19:00	Pequeños universos
19:30	Para todos La 2
20:00	La casa encendida
20:30	Saca la lengua
21:00	Documentales culturales
	<i>Eva Braun en la intimidad de Hitler</i>
	Incluye Lotería
22:10	El cine de La 2.
	<i>Kiss kiss, bang bang</i>
23:50	La 2 Noticias
00:20	Días de cine

5

06:30	Informativos Telecinco.
	Telediario matinal
	Presenta Concha García Campoy
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa.
	Talk-show
14:30	De buena ley
15:00	Informativos Telecinco.
	Con Isabel Jiménez y Sara Carbonero
15:45	Sálvame diario.
	Presentado por Paz Padilla
20:00	Pasapalabra.
	Concurso presentado por Christian Gálvez
21:00	Informativos Telecinco.
	Con Pedro Piqueras
21:45	Acorralados
	Reality show.
01:45	Resistiré, ¿vale?
	Con Tania Llasera

6

07:00	La Sexta en concierto
08:10	Éste es mi barrio
09:05	Crímenes imperfectos.
	Reportajes
10:30	Crímenes imperfectos.
	Historias criminales
11:25	Crímenes imperfectos
	Ricos y famosos
12:25	Al rojo vivo
13:57	La Sexta Noticias.
	Informativo
15:00	La Sexta Deportes 1
15:17	La Sexta Meteo 1
15:30	Mucho que perder,
	poco que ganar
16:30	Navy: investigación criminal
19:30	La Sexta Noticias
20:50	La Sexta Meteo
21:00	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio
22:25	Cine. <i>Timecop, policía en el tiempo</i>
00:15	Cine. <i>Gángster por un pequeño milagro</i>

intereconomía|lv

06:00	Punto pelota
07:30	Capital, la bolsa y la vida
08:00	Otro gallo cantaría
10:10	Más vivir.
	Espacio de salud
	presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Informativo de las 12:00
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
14:50	El telediario de Intereconomía
15:35	Con un par de bigotes
16:00	De película
18:00	La hora de Josemi
19:00	Especial informativo
20:30	El telediario de Intereconomía
21:35	Los clones.
	Programa de humor
22:00	El gato al agua.
	Tertulia
00:00	Punto pelota
02:30	La noche de Cuca

tdp

08:00	Tenis. Directo.
	Masters 1000 Shanghai.
	Octavos de final
11:45	Tenis. Directo.
	Masters 1000 Shanghai.
	Octavos de final
14:00	Tenis. Directo.
	Masters 1000 Shanghai.
	Octavos de final
16:00	Gimnasia rítmica.
	Campeonato del mundo
17:45	Tenis.
	Masters 1000 Shanghai.
	Octavos de final
19:30	Conexión Teledeporte.
	Directo
20:15	Baloncesto. Liga ACB.
	Directo. Bizkaia Bilbao
	Basket-Real Madrid (20,45 h.)
22:45	Tenis. Masters 1000
	Shanghai. Octavos de final
01:10	Motociclismo. Directo
	GP Australia

cuatro

09:00	Espejo público
12:00	Karlos Arguiñano
	en tu cocina
12:30	La ruleta de la suerte.
	Concurso
14:00	Los Simpson.
	Serie. Doble capítulo
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:40	Deportes 1
16:00	Tu tiempo
16:15	Bandolera
17:15	El secreto de Puente Viejo
18:30	¡Ahora caigo!
	Concurso
19:45	Atrapa un millón.
	Concurso
21:00	Antena 3 Noticias 2
21:35	Deportes 1
21:40	El tiempo
21:45	El hormiguero 3.0
22:30	El Barco. Cap. 19
00:30	Miénteme. Serie
02:30	Adivina quien gana...

cuatro

06:35	Los cazadores de mitos
08:15	Top gear
10:15	Alerta Cobra.
	Serie
12:30	Las mañanas de Cuatro.
	Magacín presentado por Marta Fernández
14:00	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:50	No le digas a mamá
	que trabajo en la tele.
	Magacín
17:10	NCIS: Los Ángeles
19:00	¡Allá tú! Concurso
	Con Jesús Vázquez
20:00	Noticias Cuatro
20:45	Deportes Cuatro
21:30	Frank en la jungla. Vida
	de Frank en Bangkok (parte 2)
22:30	Mentes criminales:
	Conducta sospechosa.
	Cuatro capítulos
02:00	Sobrenatural

cyltv

07:30	CyLTV Noticias
09:00	Surcos Castilla y León
09:30	Silvestria Castilla y León
10:00	Pueblos y fronteras
11:00	La fea más bella
	Telenovela
12:00	A vivir bien.
	Con Miguel Castañeda
14:30	CYLTV Noticias
	Con Nati Melendre
15:30	Cine.
	<i>Los que no perdonan</i>
17:30	Castilla y León 25
	Concurso
18:00	En casa con Cristina
20:00	CYLTV Noticias
	Con Pilar Ruiz
21:00	Rex. Serie
22:00	Aquí, mi familia
22:50	Desafío extremo.
	Con Jesús Calleja
00:00	CyLTV Noticias
	Con Juan Manuel Pérez
00:30	Espacio abierto
01:30	Inspector Wolf. Serie.

8

07:30	Documental
08:30	Castilla y León Mix. R.
10:30	Programa de cocina
11:00	Documental
13:00	Teleserie
14:00	La 8 Noticias
14:30	Sal y pimienta
	Con Érika Sánchez
15:00	Teleserie
15:30	La 8 Noticias
16:00	Castilla y León Mix.
	Reportajes y entrevistas
18:00	Teleserie
	Serie de ficción
18:50	Teleserie
	Drama
19:30	Teleserie
20:25	Sal y pimienta. R.
	Culinario
21:00	La 8 Noticias
	Informativo
21:30	Programación local
23:30	La 8 Noticias (R)
00:00	Programación de noche

clan

06:30	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días Madrid. Con Isabel González
11:30	¿Qué comemos hoy?
12:00	Walker Texas Ranger
12:55	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:25	El tiempo
15:35	Cifras y letras
16:20	Cine Western
	<i>La ley de la fuerza</i>
18:00	Madrid directo
19:25	Madriles por el mundo
20:30	Telenoticias
21:30	Deportes
21:45	El tiempo
22:00	Con voz y voto
00:00	Diario de la noche
	Con Ana Samboal
01:00	Treinta minutos
02:00	Rescue me,
	equipo de rescate

10:15	Gombby
11:10	Ya llega Noddy
11:30	Dora la exploradora
12:15	Pop Pixie
12:45	iCarly
13:25	Código Lyoko
13:50	Scooby-Doo. Misterios S.A.
15:20	Fanboy y Chum Chum
16:30	Dora la exploradora
16:55	Ya llega Noddy
17:15	Peppa Pig
17:48	Pop Pixie
18:00	Winx Club
18:30	Código Lyoko
19:00	Pokémon Battle Frontier
19:20	Scooby-Doo. Misterios S.A.
20:10	Bob Esponja
21:00	Fanboy y Chum Chum
21:35	DaVincibles
22:05	iCarly
22:50	Bob Esponja
23:15	Hércules: sus viajes
	legendarios
00:00	Embrujadas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	Érase una vez China	12:00	La Sexta 3	Acción
★★★★	Los que no perdonan	15:30	CYLTV	Drama
★★	El farsante	17:25	La Sexta 3	Drama
★★	Hackers	20:00	La Sexta 3	Thriller
★★	Wyatt earp	22:00	La Sexta 3	Western
★★★	Kiss kiss, bang bang	22:10	TVE 2	Thriller
★	Timecop, policía en el tiempo	22:25	La Sexta	Fantástico
★★	Gángster por un pequeño...	00:15	La Sexta	Aventuras

15:30 Los que no perdonan (CYLTV) ★★★★★

EEUU, año 1960. 125 minutos. Director: John Huston. Reparto: Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy, John Saxon, Charles Bickford

En 1850, los Zachary deciden adoptar a una niña a pesar de los crueles rumores de sus vecinos acerca del origen indio de la chiquilla. El tiempo pasa, y la niña se convierte en una hermosa mujer. Un día aparece en el pueblo un grupo de indios con la intención de llevársela.



22:25 Timecop, policía en el tiempo (LA SEXTA) ★



EEUU, año 1994. 98 minutos. Director: Peter Hyams. Reparto: Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill

En un mundo futuro, en el que es posible viajar al pasado, se ha creado la Comisión de Control del Tiempo, cuya función consiste en impedir la alteración de hechos que cambiarían el curso de la historia. Walker, un agente de policía que 10 años antes perdió a su mujer en un ataque criminal, regresa al pasado para rescatarla y acabar con el ambicioso senador McComb.

entretenimiento

butaca de programas

Corazón	14:30	TVE 1
No le digas a mamá que trabajo en la tele	15:50	Cuatro
¡Ahora caigo!	18:30	Antena 3
+ Gente	19:00	TVE 1
El hormiguero 3.0	21:45	Antena 3
Aquí, mi familia	22:00	CyLTV
Desafío extremo, con Jesús Calleja	22:50	CyLTV

15:50 No le digas a mamá que trabajo en la tele (CUATRO)

Presentado por Goyo Jiménez junto a Dani Rovira y Lorena Castell, *No le digas a mamá que trabajo en la tele* repasa con tono humorístico la actualidad del día y los momentos más curiosos e impactantes de la pequeña pantalla. El formato también incluye parodias, doblajes y tiras cómicas, entre otras secciones.



21:45 El hormiguero (ANTENA 3)

El espacio presentado por Pablo Motos contará, en esta ocasión, con la visita de Carlos Sobera. El actor y presentador de Antena 3 acude a *El hormiguero* para hablar del programa especial *Atrapa dos millones*, que emitirá próximamente la cadena. Será la primera vez que en un programa de televisión español se tendrá encima de la mesa dos millones de euros.

deporte

butaca deportiva

Fútbol. Resumen clasificación Eurocopa 2012	13:00	Eurosport
Tenis. Masters 1.000 de Shanghai	14:00	Teledeporte
Golf. Tour europeo. Masters de Portugal	16:00	Canal + Golf
Polideportivo. Conexión Teledeporte	19:30	Teledeporte
Baloncesto. Liga ACB. Bilbao Basket-Real Madrid	20:45	Teledeporte
Motociclismo. GP de Australia. Entrenamientos libres	01:00	Teledeporte



20:45 Baloncesto: Bilbao Basket vs Real Madrid (TELEDEPORTE)

El Real Madrid quiere ganar en Bilbao y conservar el liderato, desechando de antemano cualquier referencia a posibles revanchas, en relación a la eliminación blanca en las semifinales de la pasada Liga a manos de los vascos. Pablo Laso podrá contar con todos sus jugadores, aunque hay pequeños golpes y contracturas producto de la carga de entrenamientos que está teniendo el equipo de cara a la larga temporada que ahora comienza.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★	Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★★	Cuéntame cómo pasó	22:15	TVE 1	Histórica
★★★	El Barco	22:30	Antena 3	Suspense
★★	Mentes criminales	22:30	Cuatro	Intriga

16:15 Bandolera (ANTENA 3) ★★

Sara recibe la visita de Fernando para despedirse de ella. Sara entiende que el motivo de su marcha reside en la boda de Fernando con su prometida en Córdoba, pero Fernando lo niega porque los motivos son otros, ya que su desposamiento ha sido cancelado. Además, el banquero comunica a la inglesa que Olmedo ha desestimado su teoría sobre la autoría del atraco a su sucursal. El capitán tiene claro que tras el robo se encuentran el Chato y su banda.



22:15 Cuéntame cómo pasó (TVE 1) ★★

A pesar de que Antonio ha hecho lo imposible por evitarlo, finalmente los Alcántara comienzan esta semana la mudanza para abandonar definitivamente el piso del barrio de Salamanca y trasladarse a su pequeña casa de San Genaro. Octubre de 1979. Antonio ha empezado a trabajar en un concesionario y lo primero que hace es recurrir a sus contactos para intentar venderles un coche nuevo y, de paso, saber que ha pasado con sus vidas. Será el momento de reencontrarse con viejos conocidos.

22:30 El Barco (ANTENA 3) ★★

Una enorme catarata arrastra al Estrella Polar hacia una caída mortal. Además, Julia confiesa que existen más barcos pertenecientes al Proyecto Alejandría y que, por tanto, tiene que haber más supervivientes. Por otra parte, Ainhoa se declara a Ulises en público. ¿Qué opinará Gamboa de esto? Palomares tiene vértigo y De la Cuadra sabe la forma de quitárselo de sopetón: obligándole a subir al lugar más alto del barco. Así pueden, además, otear el horizonte e intentar averiguar por qué ha salido un arcoíris cuando no hay lluvia o por qué se están moviendo cuando los motores están parados.



22:30 Mentes criminales: conducta sospechosa (CUATRO) ★★

En el primer capítulo de esta noche de la serie de Cuatro *Mentes criminales*, la hija de un reputado político norteamericano es secuestrada en extrañas circunstancias. Durante la investigación, el equipo de Sam Cooper descubre que tras este suceso se esconde una red de proxenetas, procedentes de Europa del Este, que se dedica al comercio de mujeres para su explotación sexual. La cadena también emitirá los episodios *De la cuna a la tumba*, *Lo tiene en los ojos* y *Siete segundos*.

Roca



LA ÚLTIMA | GUILLERMO HERRERO / SEPÚLVEDA

El póquer del sumiller global

Juan Antonio Herrero consigue por cuarto año consecutivo el premio que otorga la revista americana 'Wine Spectator'



Juan Antonio Herrero, en el restaurante 'Lágrimas Negras'. / EL ADELANTADO

En cualquier profesión, lo difícil no es llegar a la cima sino mantenerse en ella. El sumiller sepulvedano Juan Antonio Herrero puede vanagloriarse de haber logrado ambas metas. Demostró muy joven su valía en el oficio, sumando múltiples reconocimientos como el de mejor sumiller de España (2001), "Nariz de Oro" (Londres, 2004) o el Premio Nacional de Gastronomía (2006), y ahora, con 34 años, acaba de recibir, por cuarta vez consecutiva, uno de los más prestigiosos galardones a nivel internacional en el mundo del vino, el que otorga anualmente desde hace tres décadas la revista estadounidense 'Wine Spectator'.

"Este premio es una recompensa al trabajo de componer una carta de vinos en la que prime la excelencia", afirma. Este galardón ("Best of Award of Excellence 2011") reconoce las mejores cartas de vinos a nivel mundial, y desde hace cuatro años, entre ellas está la del restaurante madrileño 'Lágrimas Negras', situado en el hotel Silken Puerta América, donde Herrero ejerce como jefe sumiller. La competencia no ha sido escasa. Este año, alrededor de 4.000 restaurantes de todo el mundo optaban al galardón.

"En el caso de nuestro establecimiento, yo siempre he intentado tener la mayor variedad posible de vinos, para cubrir la demanda de todos los gustos de nuestros clientes", explica. En la carta del 'Lágrimas Negras' figuran alrededor de 900 referencias. Cerca del 35% son nacionales [entre ellos, tres segovianos: Ossian y Ossian Capitel, de Nieva; Shaya Habis, de Aldea-

nueva del Codonal; y Cuvée Joanna, de Valtiendas]. El 65% llega de los países más variopintos. Aunque sobresalen, porcentualmente, los franceses, italianos y alemanes, también hay americanos, sudafricanos, australianos o neozelandeses. El stock de la bodega no es muy alto (unas

10.000 botellas). Con frecuencia (cada semana o, a lo sumo, quince días), el 'Lágrimas Negras' varía su carta, dando entrada a nuevos vinos, lo que

empuja a otros a salir de ella, ya que Herrero no quiere incrementar más el número de referencias. Esta tarea, de permanente selección, obliga al sumiller a "estar siempre al día".

Ante una bodega tan amplia, lo más fácil es que el cliente se pierda. Por ello, en el 'Lágrimas Negras', la mayoría de se deja asesorar por Herrero. Y, para satisfacción suya, "el 98% se queda sorprendido" con la propuesta del sumiller.

Ahora, con el premio de 'Wine Spectator' bajo el brazo, se está marcando nuevos objetivos. El primero de ellos, tras ser nombrado asesor de bebidas para toda la cadena de hoteles Silken, es iniciar cursos para

sus empleados. Él insiste que la formación es "fundamental" hoy en día, al tiempo que recuerda los tiempos, no tan lejanos, en los que su padre, Juan Antonio Herrero senior, le llevaba desde 'La Violeta' de Sepúlveda al restaurante El Cordero, en Segovia, para las catas que organizaba la Asociación de Sumilleres de Segovia. "El nivel que tienen los sumilleres de Segovia es impresionante; por su número y sus conocimientos, sería un fenómeno a estudiar", finiquita este sumiller 'global'.

El galardón le ha sido concedida por elaborar la carta de vinos del restaurante Lágrimas Negras

"Lo que ocurre con los sumilleres de Segovia es un fenómeno digno de estudio", afirma Herrero

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **75** años

La brillante velada de ayer en el teatro Cervantes

AYER, POR LA TARDE, TUVO LUGAR EN EL TEATRO CERVANTES LA FUNCIÓN OFICIAL DE LA FIESTA DE LA RAZA, PATROCINADA POR EL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA. El teatro estaba adornadísimo con multitud de plantas y flores y con una caprichosísima iluminación, que daba a la sala un fantástico aspecto.

El escenario estaba brillantísimo. Adornado con reposteros y multitud de plantas, se habían colocado allí bellísimas señoritas que representaban a la Madre Patria y repúblicas de abo-lengo hispano. También se colocaron allí los que habían de tomar parte en la fiesta. A la fiesta asistieron todas las autoridades civiles y militares y lo más selecto de la sociedad segoviana. El teatro estaba totalmente ocupado.

Las bellas señoritas que representaron a la Madre España y a las Repúblicas del habla española son María Luisa Gómez, Maruja Solís, Carmen Pardo, María del Carmen Cabello, María Teresa Arévalo, Pili Aledo, Pilar y Carmen Alonso, Isabel Pisón, Francisca Bosmediana, Pilar y Mercedes Arias, Ángela Hernández (...)

Todas estaban elegantísimas, tocadas con la españolísima mantilla y ostentando sobre el fondo negro de sus trajes las bandas con los colores de cada uno de los pueblos hispanos.

La presencia de estas señoritas en el escenario fué acogida con grandes ovaciones y con vivas a España y a las jóvenes Repúblicas de América. (...)

twitter

Buscar

Inicio

Perfil

Me

EA

el_adelantado

¿Qué está pasando?

Concurso El Adelantado en 140 caracteres

EA @el_adelantado

Envíanos lo que significa para ti EL ADELANTADO en 140 caracteres y gana un circuito termal para dos personas en el SPA de Los Ángeles de San Rafael.

twitter

Manda tu descripción a través de Twitter con la etiqueta #ad110

facebook

redes sociales

O participa en las paginas de El Adelantado en f y i

@

correo electrónico y edición digital

Por correo electrónico a ciudadano@eladelantado.com y en www.eladelantado.com a través de la sección Ciudadano @delantado y sorteos SMS.

Sorteo de cinco circuitos termales para dos personas entre todos los participantes. Se tendrán en cuenta los enunciados, enviados hasta el 16 de octubre, que por su originalidad se consideren merecedores del premio. Los twitts premiados y el nombre de los ganadores se publicarán en el suplemento especial de EL ADELANTADO "110 años impulsando el futuro". La forma de recoger el premio y las condiciones de la promoción se le comunicarán a través de la misma vía por la que haya enviado su participación.

+ internet

110 años contando
La Historia de Segovia